



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 11 (A/3123/Rev.1)**

НЬЮ-ЙОРК • 1957

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 11 (A/3123/Rev.1)**

НЬЮ-ЙОРК • 1957

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Когда такое условное обозначение встречается в тексте, оно означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Пункты	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	1 — 6	1
ГЛАВА I. ПРОГРАММА ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ	7 — 141	1
Общие замечания	7 — 26	1
А. Австрия	27 — 44	4
В. Германия	45 — 57	6
С. Греция	58 — 75	6
D. Италия	76 — 87	8
E. Другие страны	88 — 98	9
F. Урегулирование «трудных» случаев	99 — 118	9
G. Шанхайская операция	119 — 130	11
H. Срочная помощь	131 — 141	12
ГЛАВА II. РЕПАТРИАЦИЯ И РАССЕЛЕНИЕ	142 — 172	13
А. Репатриация	142 — 144	13
В. Расселение	145 — 172	13
Общие замечания	145 — 148	13
Соединенные Штаты Америки	149 — 150	14
Канада	151 — 154	14
Австралия	155 — 156	14
Новая Зеландия	157	14
Нидерланды	158 — 161	14
Швеция	162 — 164	15
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	165	15
Латинская Америка	166 — 171	15
Прочие страны	172	15
ГЛАВА III. ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ БЕЖЕНЦЕВ	173 — 255	16
А. Международные акты, касающиеся беженцев	173 — 180	16
Конвенция 1951 года о статусе беженцев	173 — 175	16
Конвенция об объявлении лиц, безвестно отсут- ствующих, умершими	176	16
Конвенция о статусе апатридов	177	16
Всемирная конвенция об авторском праве	178	16
Конвенция Европейского совета	179 — 180	16
В. Допущение и высылка	181 — 207	16
Условия предоставления статуса беженца	181 — 194	16
Проблема незаконного въезда	195 — 198	18
Убежище и высылка	199 — 207	18

	Пункты	Стр.
С. Права беженцев в странах их проживания	208 — 232	19
Право на труд	208 — 212	19
Образование	213 — 214	19
Общественно-государственная помощь	215 — 216	19
Социальное обеспечение	217 — 220	19
Административная помощь	221	20
Натурализация	222 — 227	20
Юридическая помощь в отдельных случаях	228 — 232	20
Д. Путевые документы	233 — 239	20
Е. Беспризорные дети	240	21
Ф. Особые проблемы правовой защиты	241 — 255	21
Выплата компенсации жертвам нацистских преследований	241 — 243	21
Беженцы-моряки	244 — 250	22
Международная розыскная служба	251 — 255	22
ГЛАВА IV. ОБЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	256 — 294	23
А. Взаимоотношения со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций	256 — 261	23
Международная организация труда	256 — 258	23
Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций	259	23
Всемирная организация здравоохранения	260 — 261	23
В. Взаимоотношения с межправительственными организациями и с американской программой помощи беглецам	262 — 277	23
Европейский совет	262 — 267	23
Межправительственный комитет по европейской миграции	268 — 270	24
Организация европейского экономического сотрудничества	271	24
Американская программа помощи беглецам	272 — 277	24
С. Система патронирования лагерей	278 — 285	25
Д. Осведомление общественности	286 — 291	26
Е. Награждение Нансеновской медалью	292 — 293	26
Ф. Присуждение Управлению Верховного комиссара Нобелевской премии мира за 1954 год	294	26

П р и л о ж е н и я

I. Доклад о второй сессии Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам	27
II. Доклад о третьей сессии Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам	47

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад, охватывающий работу моего Управления с мая 1955 г. по май 1956 г., содержит, помимо отчета о деятельности в области попечения о беженцах в международном масштабе, краткий обзор проведения в жизнь программы Фонда помощи беженцам Организации Объединенных Наций.

2. Когда в мае 1955 года¹ был выпущен мой доклад десятой сессии Генеральной Ассамблеи, Фонд помощи беженцам был только что создан и было только что приступлено к выполнению четырехлетней программы, направленной на окончательное разрешение проблемы беженцев и предусматривавшей предоставление срочной помощи.

3. Значительные успехи были достигнуты в проведении в жизнь проектов, имеющих в виду окончательное разрешение проблемы беженцев, а также урегулирование положения беженцев, входящих в категорию так называемых «трудных» случаев, во всех тех районах, в которых ощущалась наиболее острая нужда в такого рода проектах. Тем временем также продолжалось выполнение проектов, обеспечивающих срочную помощь наиболее нуждающимся категориям беженцев. Ко времени составления настоящего доклада в процессе выполнения находятся проекты общей стоимостью в 2 812 466 долл.; предполагается, что они уже принесли пользу примерно 8 700 беженцам.

4. Необходимо, однако, отметить, что в 1955 году правительственные взносы в Фонд помощи беженцам оказались на 1 546 303 долл. меньше утвержденной

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, Дополнение № 11 (A/2902 и Add.1).

плановой суммы в 4 200 000 долл.; к тому же, взятые до сих пор на 1956 год обязательства по взносам все еще далеки до утвержденной на этот год плановой суммы. Все усилия прилагаются к тому, чтобы поощрять неправительственные взносы в Фонд, но, исходя из настоящего положения вещей, цели, намеченные в измененном оперативном плане (1956 г.), едва ли смогут быть достигнуты.

5. Мое Управление находит огромное моральное удовлетворение в той поддержке, которую ему оказывают, главным образом, правительства, представленные в Исполнительном комитете Фонда, а также в награждении его Нобелевской премией мира, и надеется, что это последнее обстоятельство обратит внимание общественного мнения на необходимость обеспечить моему Управлению средства для осуществления программы, утвержденной Генеральной Ассамблеей. Но и так предстоит еще немало работы, если желательно достигнуть к 1958 году общей плановой цифры в 16 млн. долл., а также разрешить к тому времени проблему тех беженцев, которые еще не включились в экономическую жизнь стран их местонахождения, в особенности же тех из них, которые находятся в лагерях со времени окончания второй мировой войны.

6. Я надеюсь, что сведения, содержащиеся в настоящем докладе и в докладах о второй и третьей сессиях Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам, приложенных к настоящему докладу, будут достаточными, чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к какому-либо положительному решению относительно способов дальнейшего содействия выполнения одной из наиболее срочных, разработанных по ее собственной инициативе программ.

Глава I

ПРОГРАММА ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ

Общие замечания

7. В моем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи я указал, что в соответствии с постановлениями резолюции 832 (IX) Генеральной Ассамблеи мой Консультативный комитет установил общую плановую сумму правительственных взносов, которые должны быть сделаны в течение четырехлетнего срока (1955—1958 гг.), на протяжении которого будет выполняться одобренная Ассамблеей программа, преследующая цель окончательного разрешения проблемы беженцев и оказания им срочной помощи. Об-

щая плановая сумма была определена в размере 16 млн. долл., а плановая сумма на первый год — в размере 4 200 000 долларов.

8. Как Консультативный комитет на своей пятой сессии, так и Исполнительный комитет Фонда выразили мнение, что при выполнении программы Фонда помощи беженцам главное внимание должно быть уделено сокращению числа беженцев, находящихся в лагерях, которое в начале 1955 года составляло — в Австрии, Германии, Греции и Италии — около 84 000 человек.

Взносы в Фонд за 1955 год

9. Согласно постановлениям резолюции 832 (IX) Генеральной Ассамблеи, Комитету по переговорам о внебюджетных средствах предлагалось вести переговоры с правительствами государств, как состоящих, так и не состоящих членами Организации Объединенных Наций, относительно добровольных взносов в Фонд на покрытие плановой суммы в 4 200 000 долл., установленной на 1955 год Консультативным комитетом. Комитет по переговорам о внебюджетных средствах провел 6 апреля и 3 ноября 1955 года конференции для принятия обязательств в связи со взносами в Фонд. Следующие правительственные взносы, составляющие в общем 2 653 696 долл., были получены Фондом за 1955 год:

Правительственные взносы в Фонд помощи беженцам за 1955 год

<i>Страны</i>	<i>Взносы (в долл.)</i>
Австралия	167 839
Австрия	2 200
Бельгия	160 000
Федеративная Республика Германии	23 810
Дания	72 390
Иран	5 000
Канада	126 856
Колумбия	10 000
Корейская Республика	2 000
Лихтенштейн	467
Люксембург	2 000
Нидерланды	359 157
Новая Зеландия	28 000
Норвегия	83 998
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	224 027
Соединенные Штаты Америки	1 006 000
Турция	4 286
Франция	142 857
Швейцария	116 822
Швеция	115 987
ИТОГО²	2 653 696

10. Помимо того, 947 368 долл. были предоставлены в распоряжение Фонда Нидерландским комитетом помощи беженцам; эта сумма была собрана в результате национальной кампании, организованной этим комитетом в 1954 году. Кроме того, были получены различные пожертвования, составившие 7 788 долл. Таким образом, общая сумма, внесенная на цели проведения в жизнь оперативного плана 1955 года, достигла 3 608 652 долларов. Со включением различных поступлений и свободных средств, перечисленных со счета бывшего Фонда срочной помощи беженцам, общая сумма, находившаяся в распоряжении Фонда в 1955 году, составила 3 738 568 долларов.

Вспомогательные взносы на выполнение оперативного плана 1955 года

11. Взносы, составившие в общем около 3 965 000 долл., на осуществление проектов, целью которых является окончательное разрешение проблемы беженцев и проведение которых было одобрено Исполнительным комитетом Фонда, были получены из источников, находящихся в странах проживания беженцев, в соответствии с постановлениями пункта 5 резолюции 832 (IX). Указанная сумма включала 2 205 000

² Кроме того, от греческого правительства было получено 30 тонн изюма.

долл., внесенных правительствами, и 1 760 000 долл., полученных из других источников. Дальнейшие значительные взносы, предназначавшиеся для урегулирования наиболее трудных случаев, были также получены от отдельных правительств и из других источников.

Ассигнование средств по оперативному плану Фонда на 1955 год

12. В оперативном плане на 1955 год сумма в 3 823 160 долл., ассигнованная Исполнительным комитетом Фонда на проведение проектов, направленных на окончательное разрешение проблемы беженцев, распределялась следующим образом по странам проживания беженцев:

	<i>(в долл.)</i>
Австрия	1 964 923 ³
Германия	420 000
Греция	924 967 ³
Италия	280 000
Другие страны	234 000

Также были утверждены следующие ассигнования:

	<i>(в долл.)</i>
Урегулирование особо трудных случаев	793 800 ⁴
Шанхайская операция	226 000
Срочная помощь	115 000

Проведение в жизнь оперативного плана 1955 года

13. Не подлежит сомнению, что с самого начала программа Фонда вызвала большой интерес во всех странах проживания беженцев и побудила ответственные правительственные власти увеличить свои усилия на пользу беженцев. Значительно большее число проектов, предусмотренных оперативным планом 1955 г., могло бы быть осуществлено, если бы в правительственных взносах в Фонд не было в 1955 году недоплаты в 1 546 304 долл. и если бы все правительства сочли возможным сделать свои взносы в начале года. Вследствие задержки в уплате правительственных взносов, большая часть которых была получена Фондом лишь во второй половине 1955 года, пришлось отложить на несколько месяцев осуществление целого ряда уже утвержденных проектов. В результате этого, например, проекты, касающиеся жилищного строительства, которые составляют главную часть программы окончательного разрешения проблемы беженцев и урегулирования так называемых «трудных» случаев, оставались в течение прошлой зимы почти совсем без движения в Австрии, Германии и Греции. Таким образом, хотя в большинстве случаев соглашения с учреждениями, которые занимаются проведением этих проектов в жизнь, и были заключены, как только были предоставлены средства, необходимые для финансирования соответствующих проектов, строительство домов пришлось отложить до начала весны 1956 года.

14. Тем не менее оказалось возможным в течение первого же года функционирования программы Фонда осуществить проекты стоимостью в 2 802 466 долл., включая: проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев, — 2 082 419 долл.; проекты, направленные на урегулирование особо труд-

³ Включая 748 094 долл. из взноса Нидерландского комитета помощи беженцам (524 193 долл. — для Австрии и 223 901 долл. — для Греции).

⁴ Включая 189 800 долл. из взноса Нидерландского комитета, и 10 000 долл. — из остаточных средств Международной организации по делам беженцев.

ных случаев, — 460 702 долл.; проекты в связи с шанхайской операцией — 196 058 долл. и проекты в связи с оказанием срочной помощи — 63 187 долларов.⁵ Проекты на сумму в 2 278 417 долл.⁶ не удалось осуществить главным образом вследствие недостатка необходимых средств.

15. Информация относительно выполнения в различных странах программы 1955 года дается в следующем разделе настоящей главы; в этом разделе также указаны проекты, могущие быть осуществленными в 1956 году на основе средств, обещания по внесению которых уже были даны ко времени составления настоящего доклада. Доклад о выполнении измененного

⁵ Включая остатки свободных средств.

⁶ Все цифры, указанные в настоящей главе, были приведены в соответствие с существующим в настоящее время положением по заключении доклада Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам о его второй сессии.

оперативного плана (1956 г.) будет включен в мой доклад двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Число беженцев, которые извлекут пользу из оперативного плана 1955 года

16. Ко времени составления настоящего доклада 8 700 беженцев уже извлекают, в большей или меньшей мере, пользу из выполняемых проектов, тогда как около 11 000 уже намеченных беженцев начнут извлекать пользу из этих проектов в самом ближайшем времени.

17. В течение 1955 года число беженцев, находившихся в беженских лагерях в Австрии, Германии, Греции и Италии, составившее на 1 января 1955 года 84 330 человек, сократилось до 70 650 человек, о чем свидетельствует нижеследующая таблица, в которой указывается общее число беженцев, входящих в круг ведения моего Управления в этих странах:

	На 1 января 1955 г.			На 1 января 1956 г.		
	В лагерах	Вне лагерей	Итого	В лагерах	Вне лагерей	Итого
Австрия	45 700	141 850	187 550	36 350	112 400	148 750
Германия	29 580	191 370	220 950	27 900	187 100	215 000
Греция	2 800	12 500	15 300	2 400	12 300	14 700
Италия	6 250	22 750	29 000	4 000	20 800	24 800
	<u>84 330</u>	<u>368 470</u>	<u>452 800</u>	<u>70 650</u>	<u>332 600</u>	<u>403 250</u>

Пересмотренный оперативный план (1956 г.)

18. Исполнительный комитет Фонда на своей второй сессии был знаком с факторами, которые задерживали выполнение программы Фонда, и решил, в том случае, если вопрос о достижении общей плановой суммы правительственных взносов в 16 млн. долл. останется открытым, включить стоимость невыполненных в рамках оперативного плана 1955 года проектов в пересмотренный оперативный план (1956 г.).

19. В результате этого общая стоимость проектов, предусмотренных пересмотренным оперативным планом (1956 г.) была доведена до 6 611 416 долларов. Принимая во внимание правительственные взносы за 1955 год в сумме 661 883 долл.,⁷ по которым во время утверждения измененного оперативного плана (1956 года) еще не было принято обязательств, Исполнительный комитет решил определить общую плановую сумму на 1956 год, которая должна быть сообщена Комитету по переговорам о внебюджетных средствах, в размере 5 949 533 долл., как показано в нижеследующей таблице:

	(в долл.)
Стоимость невыполненных проектов и свободные средства по оперативному плану на 1955 год	2 211 416 ⁷
Плановая сумма на 1956 год	4 400 000
Общая стоимость проектов, подлежащих включению в пересмотренный оперативный план (1956 г.)	6 611 416
Минус: Излишек правительственных взносов за 1955 год за вычетом стоимости выполненных проектов по оперативному плану 1955 года	661 883 ⁷
Общая плановая сумма на 1956 год	<u>5 949 533</u>

20. Ассигнования на проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев и ут-

⁷ Подлежит изменению.

вержденные Исполнительным комитетом для включения в пересмотренный оперативный план (1956 г.), распределяются следующим образом:

	(в долл.)
Австрия	2 141 422
Бельгия	70 000
Германия	372 025 ⁸
Греция	1 040 251
Италия	517 768
Франция	280 000
Различные страны	100 000
	<u>4 521 466⁸</u>

21. Были также утверждены следующие ассигнования:

	(в долл.)
Урегулирование особо трудных случаев	945 002 ⁸
Шанхайская операция	331 120
Срочная помощь	105 564

22. На своей второй сессии Исполнительный комитет утвердил пересмотренный оперативный план (1956 г.) и санкционировал выполнение, по мере получения необходимых средств, проектов общей стоимостью в 2 359 747 долларов.

23. К третьей сессии Исполнительного комитета также представляются дополнительные проекты стоимостью в 1 033 798 долл.; таким образом, общая стоимость проектов, утвержденных по пересмотренному оперативному плану (1956 г.) на основе ожидаемых Фондом согласно обязательствам и обещаниям на 1956 год поступлений, составляет 3 393 545 долларов США.

⁸ Все цифры, указанные в настоящей главе, были приведены в соответствии с существующим в настоящее время положением по заключении доклада Исполнительного комитета Фонда о его второй сессии.

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

24. Во время составления настоящего доклада от следующих правительств было получено официальное уведомление относительно их намерения внести в 1956 году в Фонд помощи беженцам нижеуказанные суммы:

	Взносы (в долл.)
Австрия	3 000
Бельгия	200 000
Бразилия	15 000
Федеративная Республика Германия	23 806
Дания	72 390
Доминиканская Республика	5 000
Канада	125 000
Лихтенштейн	467
Люксембург	3 000
Нидерланды	96 000
Новая Зеландия	28 000
Норвегия	84 000
Соединенное Королевство	280 000*
Франция	274 120
Швейцария	116 822
Швеция	115 987

* См. ниже, пункт 25.

25. Правительство Новой Зеландии объявило о своем намерении внести эквивалент 20 000 новозеландских фунтов на финансирование шанхайской операции; эта сумма будет разделена между Межправительственным комитетом по европейской миграции и моим Управлением. Правительство Соединенных Штатов заявило, что его взнос, который подлежит утверждению, будет равняться одной трети общей суммы правительственных взносов и что у Конгресса будет исполнено ассигнование в размере 2 300 000 долл., включая сумму в 800 000 долл., являющуюся потенциальным взносом Соединенных Штатов за первые шесть месяцев 1957 года, а также разрешение на перенос на следующий год неиспользованной части взноса за 1955 год, составляющей 194 000 долларов. Двадцать процентов взноса Соединенного Королевства в сумме 280 000 долл. будут внесены только в том случае, если общая сумма правительственных взносов превысит 3 250 000 долларов.

Взаимоотношения с частными организациями

26. Во всех нижеуказанных странах, в которых проводится программа Фонда помощи беженцам, международные и национальные добровольные организации, работающие на пользу беженцев, в значительной мере содействуют ее успешному проведению. Мое Управление проводит, как в его центре, так и через посредство его филиальных отделений, систематические совещания с представителями добровольных организаций по вопросам, касающимся выполнения программы, причем самое серьезное внимание уделяется всем проектам, представляемым ими в целях включения их в оперативные планы. Принимая во внимание, что мое Управление, согласно своему уставу, не уполномочено принимать какие-либо меры оперативного характера, ему приходится, для выполнения программы Фонда, в значительной мере полагаться на добровольные организации, работающие на пользу беженцев.

Общие замечания

27. В начале 1955 года из 187 544 беженцев, находившихся в ведении моего Управления в Австрии, число неустроенных беженцев составляло приблизительно 104 000 человек, включая 45 700 беженцев, живущих в лагерях.

28. Высокое число неустроенных беженцев в Австрии объясняется главным образом наличием острого квартирного кризиса; это и является причиной того, что большое число беженцев до сих пор живет в лагерях, а тысячи беженцев, не живущих в лагерях, до сих пор ютятся в неподходящих для жизни помещениях.

29. В начале 1955 года в народном хозяйстве Австрии наблюдался заметный прогресс по сравнению с непосредственным послевоенным периодом, но оно все еще не достаточно окрепло, чтобы была возможность предоставить всем неустроенным беженцам соответствующую работу и жилище. Помимо необходимого внешнего финансирования для обеспечения беженцев жилищами, нужно также разработать программы для содействия беженцам в деле преодоления особых затруднений, препятствующих их включению в экономическую жизнь Австрии.

Сводки проектов

30. Оперативный план Фонда помощи беженцам на 1955 год включал проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Австрии, на которые Фонд должен был предоставить средства в размере 1 964 193 доллара. Из этой суммы 1 440 000 долл. представляют собой ассигнование из общей плановой суммы правительственных взносов, а 524 193 долл. — сумму, предоставленную Нидерландским комитетом помощи беженцам для финансирования планов окончательного разрешения проблемы беженцев в Австрии.

31. Общее ассигнование в 1 964 193 долл. было распределено следующим образом:

	(в долл.)
Предоставление кредита	334 615
Устройство в сельском хозяйстве	270 000
Жилищные поселки	1 007 190
Профессиональная подготовка	116 346
Помощь учащимся в университетах	69 923
Помощь учащимся в средних учебных заведениях	24 308
Трудоконсультации и трудоустройство	74 885
Содействие для получения гражданства	10 000
Нераспределенные средства	6 926

32. Ввиду квартирного кризиса, большую часть ассигнованных на Австрию средств пришлось посвятить финансированию жилищных проектов. Должное внимание было уделено также устройству беженских семейств в сельском хозяйстве, что представляет собой самый действительный способ постоянного устройства беженцев сельского происхождения в Австрии и вместе с тем укрепляет австрийскую экономику в том отношении, что устройством в сельском хозяйстве бе-

женцев до некоторой степени компенсируется тенденция местного населения к уходу с земли.

33. Проект, направленный на создание кредитных возможностей, имел своей целью заполнение пробела в австрийской кредитной системе. Несмотря на множество беженцев, в течение многих лет живущих в Австрии, ранее не было возможности принять никаких специальных мер, чтобы позволить беженцам получать займы на условиях, отвечающих их нуждам или возможностям. Остальные проекты Фонда имели целью создание для беженцев лучших возможностей для приискания подходящей работы и, до некоторой степени, приравнять их положение в отношении получения образования к положению австрийского населения.

Осуществление проектов

34. Включенные в оперативный план Фонда на 1955 год проекты окончательного разрешения проблемы беженцев, на которые Фонд должен был уделить 962 467 долл. из общей суммы ассигнования в 1 964 193 долл., приводятся в исполнение. В общую сумму ассигнований Фонда на выполнение этих планов включены 524 193 долл., предоставленные Нидерландским комитетом помощи беженцам, и 438 274 долл. из правительственных взносов в Фонд помощи беженцам.

35. Ассигнования на выполнение фактически проводящихся в жизнь проектов распределяются следующим образом:

	(в долл.)
Предоставление кредита	236 233
Устройство в сельском хозяйстве	100 000
Жилищные поселки	527 577
Профессиональная подготовка	14 896
Помощь учащимся в университетах	23 492
Помощь учащимся в средних учебных заведениях	8 077
Трудоконсультации и трудоустройство	52 192

36. На выполнение вышеуказанных проектов из австрийских источников поступают средства в размере приблизительно 2 600 000 долл., что доводит общую стоимость этих проектов приблизительно до 3 560 000 долларов. Ожидается, что эти проекты Фонда принесут пользу приблизительно 8 830 беженцам, но до конца 1956 года, когда будет закончена большая часть этих проектов, невозможно с точностью указать число таких беженцев.

37. Выполняющие эти проекты организации представляли до сих пор удовлетворительные доклады о ходе своей работы, если принять во внимание, что многие проекты, в частности строительство жилищных поселков, фактически не могли быть начаты до весны текущего года. Опыт показал, что число заявлений, поступающих от беженцев с просьбой включить их в различные проекты, на много превышает предусмотренные программой возможности, которые, в связи с значительным несоответствием между плановыми цифрами и фактически полученными Фондом взносами, на деле значительно меньше, чем это предполагалось.

38. Особое внимание следует обратить на успешно развивающиеся осуществление проекта создания кредитных возможностей. Большая потребность беженцев в получении специальных займов подтверждается тем обстоятельством, что австрийское правительство ввело недавно в действие специальный план

займов для получивших гражданство беженцев, — план, который будет проводиться в жизнь на тех же началах, что и проект Фонда помощи беженцам.

39. Между 1 января 1955 г. и 1 января 1956 г. число беженцев в Австрии уменьшилось с 187 550 до 148 750 человек, главным образом вследствие того, что 30 130 человек получили австрийское гражданство, а 9 050 беженцев эмигрировали из Австрии. Число беженцев в лагерях, включая неофициальные лагеря, понизилось приблизительно с 45 700 человек до 36 350 человек.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

40. В начале 1956 года число неустroенных беженцев в Австрии составляло примерно 79 000 человек, включая 36 350 беженцев в лагерях.

41. Принимая во внимание столь крупное число неустroенных беженцев, значительная сумма — 1 160 000 долл. — была снова ассигнована на окончательное разрешение проблемы беженцев в Австрии в рамках общих плановых ассигнований Фонда на 1956 год. Кроме того, к этому ассигнованию было поставлено добавить проекты, требующие помощи Фонда, стоимостью в 981 422 долл. из числа тех, которые были включены в оперативный план на 1955 год, но не могли быть выполнены из-за недостатка средств.

42. Общее ассигнование в сумме 2 141 422 долл. на проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Австрии, распределяется следующим образом:

	(в долл.)
Предоставление кредита	448 382
Устройство в сельском хозяйстве	320 000
Жилищные поселки	1 038 190
Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	75 462
Профессиональная подготовка	132 396
Помощь учащимся в университетах	20 000
Помощь учащимся в средних учебных заведениях	16 205
Трудоконсультации и трудоустройство	67 169
Индивидуализированная социальная работа в лагерях	10 000
Содействие для получения гражданства	10 000
Нераспределенные средства	3 618

43. В пересмотренном оперативном плане (1956 г.) особое внимание уделяется, как и в оперативном плане на 1956 год, основным нуждам неустroенных беженцев в Австрии, которые, как и прежде, в первую очередь нуждаются в жилище, в кредитных возможностях и в возможностях устройства в сельском хозяйстве. Разработаны новые проекты для реадаптации беженцев, требующих особого попечения, а также для ведения индивидуализированной социальной работы в лагерях.

44. Ко времени составления настоящего доклада, исходя из ожидающихся взносов в Фонд, считается, что Исполнительный комитет будет в состоянии разрешить приступить к осуществлению проектов стоимостью в 1 134 257 долл., что составляет 53 процента ассигнований на проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Австрии и включенные в пересмотренный оперативный план (1956 г.).

В. Германия

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

Общие замечания

45. В начале 1955 года число неустроенных беженцев, из общего числа, примерно, в 220 950 иностранных беженцев, находящихся в ведении моего Управления в Федеративной Республике Германии и Западном Берлине, предположительно достигало 97 000 человек, 29 580 из которых проживали в лагерях.

46. Сравнительно высокое число беженцев, не включившихся еще полностью в экономическую жизнь страны, в большой степени объясняется существованием лагерей, а также тем обстоятельством, что многие беженцы до сих пор живут в районах, в которых имеется мало возможностей для нахождения работы. Кроме того, среди беженцев имеется значительное число лиц, входящих в категорию так называемых «трудных» случаев, или тех, кто по возрасту или по состоянию здоровья не может без особых усилий включиться в экономическую жизнь страны.

47. Хотя общее экономическое положение в Западной Германии за последние несколько лет улучшается быстрым темпом и число безработных уменьшается, опыт показал, что на судьбе неустроенных беженцев эти улучшения отражаются в весьма незначительной степени. Поэтому в рамках программы Фонда помощи беженцам пришлось планировать специальную помощь, направленную на постоянное устройство большего числа беженцев в Германии.

Ассигнования

48. В оперативном плане Фонда на 1955 год была ассигнована сумма в 419 975 долл. на проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Германии; эта сумма распределялась следующим образом:

	(в долл.)
Жилищные поселки	335 952
Профессиональная подготовка	35 000
Помощь учащимся в университетах	15 357
Небольшие займы	15 000
Трудоконсультации и трудоустройство	18 666

49. Нельзя не отметить, что из общего ассигнования самая крупная сумма, значительно превосходящая все остальные, ассигнована на жилищное строительство.

50. Считается, что разработанные в пределах этих ассигнований проекты принесут пользу приблизительно 5 000 беженцев.

Осуществление проектов

51. Все проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Германии были одобрены и утверждены к выполнению Исполнительным комитетом Фонда и в настоящее время находятся в стадии проведения в жизнь.

52. В выполнении проектов строительства жилищных поселков произошла некоторая задержка, ввиду того что эти планы должны были войти в общую правительственную программу социального жилищного строительства и проекты были утверждены к выполнению после того, как были ассигнованы средства

германским окружным властям в рамках указанной программы на 1955 год.

53. Большая часть других проектов Фонда, как, например, проекты, предусматривающие профессиональную подготовку, помощь учащимся в университетах и трудоустройство, уже дала успешные результаты. Также и в данном случае, ввиду того что осуществление проектов могло быть начато только в конце 1955 года, а в некоторых случаях только в начале 1956 года, результаты программы, направленной на окончательное разрешение проблемы беженцев в Германии будут вполне известны только к концу 1956 года.

54. Проекты Фонда во всех случаях выполняются в тесном сотрудничестве с германским федеративным правительством и управлениями отдельных «земель» (Länder), равно как и с другими организациями, работающими на пользу беженцев. Германское федеративное правительство планирует в данное время программу постоянного расселения, которая включает план перемещения 5 000 беженцев, входящих в ведение моего Управления, из тех районов, где не имеется достаточно спроса на труд, в районы, где наблюдается недостаток рабочей силы.

55. Между 1 января 1955 г. и 1 января 1956 г. число беженцев, входивших в ведение моего Управления, сократилось с 220 950 человек до 215 000 человек, главным образом вследствие эмиграции из Германии и приобретения германского гражданства. За тот же период времени число беженцев в лагерях сократилось с 29 580 до 27 900 человек.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

56. Несмотря на то, что общее число проживающих в Германии беженцев, равно как и их число в лагерях, сократилось в течение 1955 года, считается, что в начале 1956 года в Германии все еще было около 82 000 неустроенных беженцев.

57. Ассигнования на цели окончательного разрешения проблемы беженцев в Германии по пересмотренному оперативному плану (1956 г.) составляют 372 025 долл. и распределяются следующим образом:

	(в долл.)
Жилищное строительство	290 263
Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	14 286
Профессиональная подготовка	30 000
Помощь учащимся в университетах	5 000
Небольшие займы	10 714
Трудоконсультации и трудоустройство	21 762

Ко времени составления настоящего доклада, исходя из ожидающихся правительственных и других взносов в Фонд помощи беженцам, считается, что Исполнительный комитет Фонда будет в состоянии утвердить на 1956 год выполнение проектов стоимостью в 235 168 долл., что представляет собой 63 процента ассигнований на этот год.

С. Греция

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

Общие замечания

58. Число неустроенных беженцев в Греции в начале 1955 года составляло приблизительно 7 800 человек, включая 2 800 беженцев в лагерях. Общее

число беженцев, входящих в ведение моего Управления и проживавших к этому времени в Греции, составляло около 15 300 человек.

59. Как и в других странах, беженцы, которые не могут быть расселены в других странах, больше всего нуждаются в обеспечении работой и соответствующими помещениями.

60. Хотя число неустroенных беженцев в Греции невелико, необходимо было, в рамках программы Фонда, сделать для них большие усилия. Положение беженцев в Греции следует рассматривать на фоне общего экономического и социального положения страны, которое характеризуется очень низким доходом на душу населения и значительным квартирным кризисом. Кроме того, нельзя забывать, что за последние несколько лет Греция неоднократно переживала стихийные бедствия — землетрясения и наводнения — и что, кроме того, страна обременена высоким коэффициентом естественного прироста населения.

61. По этим причинам проекты Фонда, направленные на включение беженцев в экономику страны, должны были охватывать нужды каждой беженской семьи более исчерпывающим образом, чем такие же проекты в других странах. Это непосредственно отразилось на расходах на каждого беженца по выполнению проектов Фонда в Греции, а следовательно — на общей сумме ассигнований, необходимых для содействия постоянному устройству сравнительно незначительного числа беженцев.

Ассигнования

62. В оперативный план Фонда на 1955 год были включены проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Греции, выполнение которых требовало ассигнования из средств Фонда 924 967 долларов. Из этой суммы 701 066 долл. были ассигнованы из общей плановой суммы правительственных взносов, а 230 425 долл. — из суммы, предоставленной Нидерландским комитетом помощи беженцам для финансирования проектов, направленных на окончательное разрешение проблемы беженцев в Греции.

63. Ассигнования в общей сумме в 924 967 долл. распределялись следующим образом:

	(в долл.)
Устройство в сельском хозяйстве	118 335
Устройство в промышленности	249 167
Устройство в ремеслах и различных профессиях	350 000
Закрепление экономического и социального положения беженцев в городских центрах	161 667
Профессиональная подготовка	6 733
Помощь учащимся в университетах	21 065
Предварительный отбор беженцев	18 000

64. Проекты Фонда были разработаны в тесном сотрудничестве с греческим правительством, с тем чтобы они совпадали с правительственными планами развития и реконструкции страны, причем одновременно с этим принимались во внимание способности отдельных беженцев к той или иной отрасли деятельности. Так как большинство беженцев по происхождению — горожане, то особое внимание в программе уделялось предоставлению займов для устройства беженцев в ремеслах и различных профессиях, а также в промышленности в различных районах страны. Греческое

правительство предоставило, впрочем, освоенные сельскохозяйственные земли, что также позволит устроить в сельском хозяйстве ряд беженских семей сельского происхождения.

Осуществление планов

65. Проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев, на выполнение которых требуются средства Фонда в размере 483 745 долл. из общего ассигнования в сумме 924 967 долл., начали проводиться в жизнь осенью 1955 года и в первые месяцы 1956 года. В общую сумму ассигнований Фонда на выполнение этих проектов вошли 260 815 долл. из правительственных взносов и 222 930 долл. из средств, предоставленных Нидерландским комитетом помощи беженцам. Ассигнования по проводящимся в жизнь планам распределяются следующим образом:

	(в долл.)
Устройство в сельском хозяйстве	118 335
Устройство в промышленности	67 500
Устройство в ремеслах и различных профессиях	172 250
Закрепление экономического и социального положения беженцев в городских районах	79 833
Профессиональная подготовка	6 733
Помощь учащимся в университетах	21 065
Предварительный отбор беженцев	18 031

66. На выполнение вышеуказанных проектов греческим правительством делается взнос, соответствующий приблизительно 362 000 долл., что повышает общую стоимость этих проектов, примерно, до 846 000 долларов. Предполагается, что эти проекты Фонда принесут пользу 823 беженцам.

67. Греческое правительство создало Координационный совет для беженцев и специальную правительственную службу, ведающую проведением в жизнь проектов Фонда помощи беженцам. Добровольные организации уже выполнили немалую работу в лагерях и центрах для беженцев по отбору семейств, годных для устройства по тому или иному проекту.

68. Совершенно независимо от этих предварительных мер достигнут существенный прогресс в выполнении различных проектов, как, например, в устройстве в сельском хозяйстве (по этому проекту уже закончена постройка двадцати из намеченных пятидесяти домов), и по проекту помощи учащимся в университетах. То обстоятельство, что уже началось осуществление реальных проектов для постоянного устройства беженцев, заметно повлияло на состояние духа беженцев, живущих в лагерях уже многие годы без всяких видов на будущее, ввиду существующих в стране экономических условий.

69. В течение 1955 года число беженцев в Греции сократилось с 15 300 до 14 700, а число беженцев в лагерях и центрах снизилось с 2 800 до 2 400 человек.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

70. В начале 1956 года число неустroенных беженцев в Греции исчислялось в 5 900 человек, 2 400 из которых находились в лагерях.

71. Исполнительный комитет утвердил из общей плановой суммы на 1956 год ассигнование в размере 600 000 долл. на цели окончательного разрешения проблемы беженцев в Греции. К этой сумме решено было

также добавить невыполненные планы, нуждающиеся в средствах из Фонда на сумму в 440 251 доллар. Эти проекты были перенесены из оперативного плана на 1955 год.

72. Общая сумма ассигнований на проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Греции, в размере 1 040 251 долл. распределяется следующим образом:

	(в долл.)
Устройство в сельском хозяйстве	140 700
Устройство в ремеслах и различных профессиях	342 875
Закрепление экономического и социального положения беженцев в городских районах . . .	467 563
Жилищные поселки	43 000
Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	7 495 ⁹
Профессиональная подготовка	6 733
Помощь учащимся в университетах	16 927
Предварительный отбор беженцев	22 062
Нераспределенные средства	391

73. Программа на 1956 год в общих чертах схожа с оперативным планом на 1955 год. В детали отдельных проектов были внесены различные изменения в свете опыта, приобретенного на первой стадии осуществления проектов в 1955 году.

74. Были включены также новые проекты, предусматривающие реадаптацию беженцев, требующих особого попечения, и постройку поселка для неимущих элементов среди армянских беженцев, которых в общей сложности насчитывается около 6 000 человек, в большинстве своем живущих в районе Афин.

75. Взносы в Фонд помощи беженцам на 1956 год, как ожидается в момент составления доклада, позволят Исполнительному комитету утвердить к выполнению проекты стоимостью в 578 610 долл., что представляет собой 56 процентов ассигнований на цели окончательного разрешения проблемы беженцев в Греции, утвержденных в пересмотренном оперативном плане (1956 г.).

D. Италия

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

Общие замечания

76. Общее число около 29 000 беженцев, входящих в круг ведения моего Управления и проживавших к началу 1955 г. в Италии (включая Триест), по расчетным данным имело в своем составе 19 000 неустroенных беженцев, включая 6 250 беженцев в лагерях.

77. Как и в Греции, положение неустroенных беженцев в Италии должно рассматриваться на экономическом и социальном фоне страны. В то время как экономические и социальные условия в северной части Италии в основном хорошие, положение на юге, где расположено большинство лагерей беженцев, очень напоминает положение в Греции, описанное в предыдущем разделе настоящего доклада.

Ассимиляция

78. В оперативный план Фонда помощи беженцам на 1955 год было включено ассигнование в размере

⁹ Дополнительный план, который должен быть финансируван из средств, предоставленных Нидерландским комитетом помощи беженцам.

280 000 долл. для оказания помощи в финансировании следующих проектов окончательного устройства беженцев в Италии:

	(в долл.)
Содействие эмиграции	60 000
Устройство в ремеслах и различных профессиях	138 200
Профессиональная подготовка	14 032
Нераспределенные средства	67 768

79. В рамках оперативного плана на 1955 год необходимо было приложить особые усилия в отношении нескольких сотен беженцев, которые не могли быть включены в местную экономику и для которых нельзя было найти возможностей для расселения в течение прошлых лет. Сравнительно большую сумму пришлось оставить нераспределенной, учитывая тот факт, что различные проекты по социальной реадаптации беженцев с физическими недостатками не могли быть завершены из-за недостатка соответствующих взносов.

Выполнение проектов

80. Все проекты окончательного устройства беженцев в Италии, включенные в оперативный план на 1955 год, были утверждены и санкционированы к выполнению Исполнительным комитетом или Постоянным программным подкомитетом и в настоящее время находятся в стадии выполнения. Итальянские власти делают взнос в эти проекты в размере 218 500 долларов. Общая стоимость проектов доходит примерно до 431 000 долларов, и по расчетным данным завершение проектов послужит на пользу 945 беженцам.

81. Удовлетворительные доклады получены в отношении проектов, касающихся содействия эмиграции; из общего числа 500 беженцев, которым будет оказана помощь этой категорией проектов, приблизительно 100 уже выехали из Италии в другие страны ко времени заключения настоящего доклада.

82. Несколько семей также было устроено в ремеслах и в различных профессиях. Однако, как сообщается, в этом отношении прогресс несколько меньший, так как приходится проявлять большую осторожность при устройстве каждой отдельной семьи беженцев в ремеслах и в профессиях.

83. За период с 1 января 1955 г. по 1 января 1956 г. общее число беженцев, живущих в Италии, уменьшилось с 29 000 до 24 800 человек, главным образом в результате эмиграции 2 500 беженцев. За тот же самый период число беженцев, находящихся в лагерях, сократилось с 6 250 до 4 000.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

84. По расчетным данным к началу 1956 года число неустroенных беженцев в Италии достигало около 14 500, включая около 4 000 беженцев в лагерях.

85. Ассигнование на окончательное устройство беженцев в Италии, утвержденное Исполнительным комитетом в пределах общего плана на 1956 год, составляло 450 000 долларов. Включая перенос из оперативного плана на 1955 год 67 768 долл., общее ассигнование в сумме в 517 768 долл. будет использовано для финансирования в рамках пересмотренного оперативного плана на 1956 г. следующих типов проектов:

	(в долл.)
Содействие эмиграции	60 000
Устройство семей беженцев в Бельгии	20 400
Устройство в ремеслах и в различных профессиях	260 000
Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	33 282
Нераспределенные средства	144 086

86. Кроме проектов по содействию эмиграции и устройству в ремеслах и в различных профессиях, сходных с такими же проектами в первом оперативном плане, оказалось возможным включить в пересмотренный оперативный план (1956 г.) проекты по реадaptации беженцев с физическими недостатками, в частности, страдающих от последствий туберкулеза. Другой новый проект, по соглашению с бельгийским правительством, предусматривает устройство в Бельгии семей беженцев, которых трудно расселить в других странах. Кроме того предполагается использование части нераспределенного остатка на дополнительные проекты по реадaptации беженцев, требующих особого попечения.

87. Предполагается, что Исполнительный комитет будет иметь возможность разрешить выполнение проектов, для которых потребуются средства Фонда помощи беженцам в размере 244 982 долл., что составляет 47 процентов общих ассигнований по окончательному устройству беженцев в Италии в 1956 году.

Е. Другие страны

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

88. Оперативный план на 1955 год включал ассигнования на проекты по окончательному устройству беженцев в других странах в размере 234 000 долл.; в эту сумму входило 4 000 долл. на проекты в Бельгии и 230 000 долл. на финансирование проектов, предназначенных для содействия расселению беженцев в различных заморских странах.

89. Утвержденный проект для беженцев в Бельгии сейчас находится в процессе выполнения. Этот проект предусматривает создание небольшого центра трудоустройства и трудоустройства.

90. Проекты по содействию расселению не могли быть разрешены к выполнению из-за недостатка средств, и их пришлось отложить.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

Бельгия и Франция

91. По расчетным данным в Бельгии проживает более 60 000 беженцев, а во Франции — 306 000, что является результатом либеральной политики этих стран в отношении приема беженцев.

92. Хотя в этих двух странах нет лагерей для беженцев, однако, это большое число беженцев включает несколько тысяч таких, которые по различным причинам, в частности по состоянию здоровья и возрасту, с трудом могут включиться в местную экономику. К началу 1956 года по расчетным данным число неустroенных беженцев составляло около 10 000 человек в Бельгии и около 40 000 человек во Франции. Поэтому Исполнительный комитет утвердил в рамках пересмотренного оперативного плана 1956 г. общее ассигнование на сумму 350 000 долл., с тем чтобы

дать возможность Фонду помощи беженцам принять участие в финансировании проектов по окончательному устройству, которые в этих двух странах окажут помощь тем из беженцев, которые в силу их жизненных условий или их нетрудоспособности не могут нормальным путем включиться в экономику страны.

Бельгия

93. Из общего ассигнования в 350 000 долл. 70 000 долл. было назначено на окончательное устройство беженцев в Бельгии, а именно:

	(в долл.)
Трудоконсультации и трудоустройство	20 000
Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	30 000
Предоставление кредитов	20 000

94. Предполагается, что на основе ожидаемых взносов в Фонд помощи беженцам на 1956 год Исполнительный комитет будет иметь возможность разрешить выполнение проектов окончательного устройства беженцев в Бельгии, требующих вкладов Фонда в размере 50 000 долларов.

Франция

95. Ассигнование на проекты по окончательному устройству беженцев во Франции было установлено в размере 280 000 долл., а именно:

	(в долл.)
Профессиональная подготовка и трудоустройство	230 828
Устройство беженцев-работников умственного труда	16 663
Устройство в ремеслах и различных профессиях	28 571
Нераспределенные средства	3 938

96. Предполагается, что на основе ожидаемых взносов в Фонд помощи беженцам Исполнительный комитет будет иметь возможность разрешить выполнение проектов по окончательному устройству беженцев во Франции, требующих вкладов Фонда, в размере 163 005 долл., т. е. 58 процентов общего ассигнования.

Содействие расселению

97. Пересмотренный оперативный план (1956 г.) включает проекты по содействию расселению в заокеанских странах беженцев, находящихся в Европе; стоимость этих проектов — 100 000 долларов. Эти проекты имеют целью дать возможность добровольным организациям, занимающимся расселением беженцев, предоставлять специальные займы для облегчения приема и устройства беженцев в ремеслах и в различных профессиях в странах иммиграции.

98. Один из проектов по содействию расселению, требующий вклада Фонда помощи беженцам в размере 46 500 долл., был разрешен к выполнению Исполнительным комитетом на его второй сессии.

Ф. Урегулирование «трудных» случаев

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

Общие замечания

99. В своем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи, я указывал, что число так называемых «трудных» случаев, т. е. беженцев, помощь которым сопряжена с большими трудностями, так как они тре-

буют либо специального ухода, либо ухода в стенах заведений, составляет по меньшей мере 15 500 человек.

100. Несмотря на большое число беженцев такой категории и их иждивенцев, в рамках плана на 1955 год в этом отношении могли быть сделаны только ограниченные ассигнования. В соответствии с пожеланием бывшего Консультативного комитета на его пятой сессии при установлении плана на 1955 год, было необходимо поддерживать соответствующее равновесие между ассигнованиями на проекты по окончательному решению проблемы беженцев и ассигнованиями на другие виды проектов Фонда помощи беженцам.

101. При распределении плановых ассигнований на урегулирование «трудных» случаев по различным странам проживания беженцев должно внимание было уделено не только числу «трудных» случаев, установленных в каждой стране, но также перспективам благоприятных возможностей для урегулирования «трудных» случаев либо внутри страны, где беженцы проживают в настоящее время, либо вне ее.

Ассигнования

102. Оперативный план на 1955 год включал проекты по урегулированию «трудных» случаев, которые требовали взносов со стороны Фонда помощи беженцам в размере 793 800 долларов. Из этой суммы 594 000 долл. представляли ассигнование в рамках 4 200 000 долл. общих запланированных правительственных взносов, 189 800 долл. — субсидию Нидерландского комитета помощи беженцам для урегулирования «трудных» случаев в Австрии (133 000 долл.) и в Греции (56 800 долл.) и 10 000 долл. из остаточных фондов Международной организации по делам беженцев для финансирования проектов по урегулированию «трудных» случаев в Австрии.

103. Общее ассигнование в размере 793 800 долл. распределялось следующим образом:

	(в долл.)
Австрия	348 000
Греция	121 800
Египет	20 000
Иордания, Ливан, Сирия	8 000
Иран	12 000
Италия	133 000
Китай	120 000
Турция	31 000

104. Проекты по урегулированию «трудных» случаев предусматривают в основном два вида решений: устройство в специальных заведениях в стране проживания данных беженцев и устройство в специальных заведениях в других, главным образом европейских странах. Ввиду небольшого числа имеющихся благоприятных возможностей, урегулирование «трудных» случаев путем устройства беженцев вне страны их проживания в настоящее время по возможности резервируется для тех из них, которые, из-за недостатка соответствующих возможностей, не могут быть легко устроены в странах, где они сейчас проживают. Это относится ко всем «трудным» случаям среди беженцев европейского происхождения в Китае, а также к большинству «трудных» случаев на Ближнем и Среднем Востоке.

105. Беженцы, принадлежащие к категориям «трудных» случаев, устраиваются в специальных заведе-

ниях либо с помощью субсидии, выдаваемой Фондом помощи беженцам для их приема в имеющееся специальное заведение, либо с помощью взносов Фонда на расширение имеющегося специального заведения или на постройку нового заведения. Во всех проектах должно внимание уделено обеспечению беженцев пожизненным уходом и содержанием, а также соответствующим медицинским уходом и наблюдением.

106. К сожалению, возможности устройства хронических больных и душевнобольных являются недостаточными. В большинстве случаев имеются возможности для престарелых беженцев, которые нуждаются только в обычном уходе и содержании и медицинском наблюдении. Особое внимание уделено моим Управлением «трудным» случаям среди беженцев европейского происхождения в Китае; на 1 января 1955 г. установлено 1 100 таких случаев.

Выполнение проектов

107. В настоящее время находятся в процессе выполнения проекты по урегулированию «трудных» случаев на сумму в 460 702 долл., требующие взноса со стороны Фонда помощи беженцам, при общем ассигновании в 793 800 долларов. Общий взнос Фонда помощи беженцам в эти проекты включает 268 248 долл. из взносов правительств, 183 276 долл. из субсидии Нидерландского комитета помощи беженцам и 9 178 долл. из остаточного фонда Международной организации помощи беженцам.

108. Распределение проектов по урегулированию «трудных» случаев по странам проживания беженцев — следующее:

	(в долл.)
Австрия	258 109
Греция	88 516
Иран	2 333
Италия	61 244
Китай	34 500
Турция	16 000

109. В вышеперечисленные проекты значительные непосредственные и косвенные вклады сделаны из источников, не связанных с Фондом помощи беженцам, главным образом в странах, в которых расселены или в которые переселены беженцы, входящие в категорию «трудных» случаев. Эти вклады, состоящие главным образом из обеспечения пожизненным уходом, содержанием и медицинским обслуживанием, исходят либо от правительств и местных властей, либо от добровольных организаций. Хотя оценка стоимости этих вкладов не легка, принимая во внимание различные уровни жизни в странах поселения или переселения беженцев, однако, даже очень осторожный подсчет показывает, что непосредственные и косвенные вклады в проекты по урегулированию «трудных» случаев, находящиеся в стадии выполнения, значительно превысили 1 000 000 долларов.

110. Полученные к настоящему времени сообщения о ходе выполнения проектов очень удовлетворительны. По этим проектам помощь уже оказана двумстам шестидесяти трем беженцам. Это число включает двадцать семь беженцев, помещенных в специальные заведения в странах их проживания, 176 беженцев, помещенных в специальные заведения в других странах, и шестьдесят престарелых беженцев, обеспеченных ежегодной рентой. Беженцы, входящие в категорию «трудных» случаев, были переселены в следую-

щие страны: Бельгию, Данию, Норвегию и Швецию; делаются приготовления для переселения других беженцев той же категории в Ирландию, Нидерланды, Францию, Швейцарию, а также и в другие европейские страны.

111. Ряд проектов еще не полностью выполнен, поскольку требуется постройка новых специальных заведений или расширение и переоборудование существующих зданий. Произошла некоторая задержка в переселении в Европу беженцев европейского происхождения, входящих в категорию «трудных» случаев и находящихся в Китае, по причине задержек в выдаче разрешений на выезд. Однако, на основании последних сообщений, есть надежда, что выдача таких разрешений в текущем году будет несколько облегчена.

112. Проектами, выполняемыми по оперативному плану на 1955 г., помощь будет оказана в общей сложности 742 беженцам из категории «трудных» случаев. В дополнение к этому значительное число беженцев данной категории получило, без субсидий со стороны Фонда помощи беженцам, разрешение на переселение в некоторые европейские страны, в том числе семьдесят семь престарелых беженцев из Австрии, Италии и Германии получили разрешение на переселение в Соединенное Королевство по «плану двух тысяч». Кроме того, ряд престарелых беженцев принимается Соединенными Штатами Америки на основании закона о помощи беженцам.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

113. Хотя к началу 1956 года перспективы успешного выполнения различных проектов по урегулированию «трудных» случаев, включенных в оперативный план 1955 года, были превосходными, однако влияние этих проектов на проблему беженцев в целом было слишком ограниченным, чтобы изменить общее положение. Напротив, оказалось, что число беженцев из категории «трудных» случаев скорее увеличилось, чем уменьшилось. Это произошло не только потому, что были открыты случаи, ранее неизвестные моему Управлению; это произошло также по причине ухудшения здоровья беженцев, в частности в возрастной группе от пятидесяти лет и старше.

114. Вплоть до недавнего времени старые люди среди беженцев относились к категории «трудных» случаев и, таким образом, имели право на получение субсидии от Фонда помощи беженцам по достижении шестидесятипятилетнего возраста, если только по причинам болезненного состояния они не включались в эту категорию до достижения ими этого возраста. Планирование и выполнение программы Фонда помощи беженцам показало, что в лагерях и вне лагерей имеется некоторое число нуждающихся беженцев в возрастной группе от шестидесяти до шестидесяти пяти лет, для которых никакого другого правильного решения предусмотрено быть не может, кроме причисления их к категории «трудных» случаев. Поэтому я решил распространить определение «трудных» случаев на эту возрастную группу. Хотя это и увеличит в значительной степени число «трудных» случаев, которые будут зарегистрированы моим Управлением, однако, было бы иллюзорным предполагать, что может быть найдено другое окончательное решение проблемы этой группы беженцев.

115. В пересмотренном оперативном плане (1956 года) общее ассигнование на урегулирование «трудных» случаев составляет сумму в 945 002 долл., включая невыполненные проекты, требующие взносов со стороны Фонда помощи беженцам, стоимостью в 331 002 долл., перенесенные из оперативного плана на 1955 год.

116. Это общее ассигнование распределяется по странам проживания беженцев данной категории следующим образом:

	(в долл.)
Австрия	277 569
Греция	96 010
Египет	52 500
Иордания, Ливан, Сирия	28 800
Иран	25 867
Италия	163 756
Китай	150 500
Турция	45 000
Франция	50 000
Другие страны	55 000

117. При распределении общих ассигнований по различным странам и при составлении подробных проектов, включенных в пересмотренный оперативный план (1956 г.), мое Управление придерживалось такой же политики, которая описана в отношении оперативного плана на 1955 год.

118. Предусматриваемые ко времени составления настоящего доклада взносы на 1956 год в Фонд помощи беженцам позволят Исполнительному комитету санкционировать выполнение проектов стоимостью в 496 844 долл., представляющих 53 процента общих ассигнований на урегулирование «трудных» случаев в пересмотренном оперативном плане (1956 г.).

С. Шанхайская операция

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

Общие замечания

119. В своих предыдущих докладах Генеральной Ассамблее я неоднократно обращал внимание на проблему беженцев европейского происхождения в Китае, для которых нельзя найти никакого выхода, кроме расселения в других странах. Вслед за прекращением деятельности, 1 февраля 1952 г., бывший Международной организации по делам беженцев, мое Управление совместно с Межправительственным комитетом по европейской миграции предприняло шаги для помощи этой группе беженцев. Значительная часть средств, имевшихся в распоряжении бывшего Фонда срочной помощи беженцам, была обращена на эти мероприятия, включая оказание срочной помощи и урегулирование «трудных» случаев.

120. Следуя рекомендациям бывшего Консультативного комитета на его пятой сессии, Исполнительный комитет принял решение включить шанхайскую операцию в рамки программы Фонда помощи беженцам.

121. В начале 1955 года в Китае насчитывалось 14 000 беженцев европейского происхождения.

Краткий обзор проектов

122. Исполнительный комитет утвердил на своей первой сессии ассигнование в сумме 226 000 долл.

на покрытие расходов, связанных с шанхайской операцией, с 1 апреля по 31 декабря 1955 г., исходя при этом из того, что расходы на первую часть года будут финансироваться за счет существующего остатка бывшего Фонда срочной помощи беженцам.

123. Это ассигнование было предназначено для финансирования расходов, непосредственно производящихся моим Управлением, включая ежемесячные субсидии, расходы на социальное попечение, предметы медицинского снабжения и медицинское обслуживание беженцев, находящихся в континентальном Китае, содержание чрезвычайного транзитного центра в Шанхае и административные расходы шанхайского отделения.

124. В ассигнования были также включены субсидии двум добровольным организациям на оказание срочной помощи 700 беженцам в Китае в размере не более 6 долларов в месяц.

Выполнение проектов

125. Фактические расходы в связи с проектами Фонда помощи беженцам за время с 1 апреля по 31 декабря 1955 г. составили 196 058 долл. и распределяются следующим образом:

	(в долл.)
Непосредственные расходы Фонда помощи беженцам	162 458
Помощь, оказываемая через добровольные организации	33 600

К вышеуказанной общей сумме необходимо добавить 69 727 долл., израсходованных в первом квартале 1955 года, в результате чего общая сумма расходов в 1955 году составила 265 785 долларов.

126. В течение 1955 года всего было расселено 547 беженцев, главным образом в Бразилии, Австралии, Соединенных Штатов Америки, Чили, Турции и Японии. В это число входят сорок два беженца из категории «трудных» случаев, которые были приняты в заведения в Бельгии, Дании, Франции, Нидерландах, Норвегии, Португалии, Швеции и Швейцарии, благодаря щедрой помощи соответствующих правительств и добровольных организаций. Администрация Американской программы помощи беглецам также сделала взнос на нужды ухода за беженцами и содержания их, идущий на покрытие некоторых расходов в Гонконге до их расселения.

127. Если сравнить общее число беженцев, расселенных в течение 1955 года, с числом беженцев, расселенных в течение двух предшествующих лет, то сравнение окажется неблагоприятным, так как в 1953 году общее число расселенных беженцев достигло 3 321, а в 1954 году — 1 463. Это объясняется трудностями, возникающими при получении разрешений на выезд из Китая.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

128. В начале 1956 года в Китае все еще находилось по крайней мере 13 300 европейских беженцев, включая 920 беженцев, входящих в категорию признанных «трудных» случаев, для урегулирования которых пока что нет благоприятных возможностей.

129. Исполнительный комитет одобрил в рамках пересмотренного оперативного плана (1956 г.) ассигнование в сумме 331 120 долл., включая:

	(в долл.)
Прямые расходы Фонда помощи беженцам	273 520
Помощь через посредство добровольных организаций	57 600

130. Это ассигнование было основано на самых последних сведениях относительно возможности получения разрешений на выезд, что дает возможность надеяться, что число беженцев к расселению в 1956 году будет значительно больше, чем в предыдущем году. Предполагается также, что в результате переговоров, ведущихся в настоящее время с нидерландским правительством, окажется возможным расселить всех беженцев, находящихся в чрезвычайном транзитном центре в Шанхае и закрыть этот центр.

Н. Срочная помощь

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН НА 1955 ГОД

Общие замечания

131. В годы, предшествовавшие созданию программы Фонда помощи беженцам, мое Управление с помощью средств бывшего Фонда срочной помощи беженцам оказывало срочную помощь наиболее нуждающимся группам беженцев, проживающих в странах, где они не пользуются правом получения пособий в порядке общественной помощи или преимуществами, связанными с системой социального страхования, в достаточной мере для покрытия минимума, необходимого для обеспечения существования и медицинского ухода.

132. Согласно рекомендациям бывшего Консультативного комитета на его пятой сессии, Исполнительный комитет включил в план мероприятий на 1955 год общее ассигнование в сумме 105 000 долларов на проекты срочной помощи. Это ассигнование было дополнено небольшим резервным фондом в сумме 10 000 долл. на покрытие непредвиденных чрезвычайных расходов, в результате чего общая сумма составила 115 000 долларов.

Ассигнования

133. По странам проживания беженцев общее ассигнование в сумме 115 000 долл. распределялось следующим образом:

	(в долл.)
Греция	25 000
Египет	10 000
Иордания, Ливан, Сирия	18 000
Иран	12 000
Италия	21 000
Турция	9 000
Авансовый счет	10 000
Резервный фонд	10 000

134. Указанное выше распределение ассигнований было основано на подсчете числа нуждающихся беженцев в соответствующих странах и на характере срочной помощи, которую предстояло оказать беженцам согласно существующим на местах условиям.

135. Большая часть проектов срочной помощи, намеченных Фондом, предусматривает возможность для заинтересованных добровольных организаций предоставлять беженцам дополнительное питание и медицинский уход. В Италии проект срочной помощи ограничивался, однако, планом медицинского страхования ввиду того, что итальянские власти выдавали беженцам пособия в порядке помощи.

136. В нескольких случаях проекты дают возможность добровольным организациям оказывать беженцам помощь в получении жилищ или выдавать им небольшие денежные пособия для удовлетворения особых нужд.

137. Авансовый счет предназначен для того, чтобы в различных странах добровольные организации имели возможность помогать беженцам путем выдачи небольших денежных пособий, не превышающих 10 долл. в особо срочных случаях. Эти пособия возмещаются добровольным организациям моим Управлением в Женеве или его филиальными отделениями.

Выполнение проектов

138. В 1955 году фактические расходы, связанные с проектами срочной помощи, включая резервный фонд, составили 63 187 долларов.¹⁰ Ограниченные размеры расходов по проектам срочной помощи объясняются, с одной стороны, строгим критерием, применяемым при оказании беженцам срочной помощи, а также тем, что соглашения могли коснуться лишь более короткого периода 1955 года, чем это предусмат-

¹⁰ Исключая изменения в стоимости проектов по урегулированию «трудных» случаев, исчисляющиеся в 5 250 долларов.

ривалось ранее, так как проекты были утверждены лишь в мае 1955 года.

139. К вышеуказанной сумме необходимо добавить, однако, расход в сумме 15 027 долларов, произведенный в первой части отчетного года из остатков бывшего Фонда срочной помощи беженцам, в результате чего общие расходы на оказание срочной помощи в 1955 году составили 78 214 долларов.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН (1956 г.)

140. Исполнительный комитет утвердил ассигнование в сумме 105 564 долл. на проекты срочной помощи в рамках пересмотренного оперативного плана (1956 г.), которое распределяется следующим образом:

	(в долл.)
Греция	23 500
Египет	7 000
Иордания, Ливан, Сирия	16 000
Иран	10 000
Италия	20 000
Турция	9 000
Авансовый счет	10 000
Резервный фонд	9 664

141. Распределение ассигнований производилось по тем же принципам, которые изложены выше в отношении ассигнований на 1955 год, после переоценки нужд каждого района.

Глава II

РЕПАТРИАЦИЯ И РАССЕЛЕНИЕ

А. Репатриация

142. В соответствии с мандатом моего Управления все просьбы о репатриации, получаемые от отдельных беженцев, препровождаются соответствующим властям стран их происхождения. Как я указал в моем докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи,¹¹ моему Управлению редко, однако, удается получить информацию о дальнейшем ходе дела.

143. В течение 1955 года правительства различных стран происхождения беженцев возобновили свои усилия, направленные на поощрение репатриации, путем послышки репатриационных миссий в страны проживания беженцев и путем бесед, проводимых членами дипломатических или консульских миссий. Публичные кампании в пользу репатриации, в которых подчеркиваются недавние законы об амнистии и обещается бесплатный проезд и займы беженцам, желающим вернуться в страны своего происхождения, также значительно расширились. Это привело к временному росту числа заявлений о репатриации. В Германии в течение лета и осени 1955 года поступило пятьдесят шесть таких заявлений, а также сообщалось о возвращении тридцати одного беженца — советских граждан — до истечения срока отбытия ими тюремного заключения за преступления, совершенные в Германии. Австрийское министерство внутренних дел уведомило мое отделение в этой стране, что за период

¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая сессия, Дополнение № 13 (А/2648), пункт 165.

с 1 апреля по 31 октября 1955 года 263 беженца были репатрированы из Австрии. Мое Управление не имеет возможности проверить эти данные и не может установить, сколько беженцев из этого числа входят в круг ведения моего Управления.

144. В соответствии с резолюцией 925 (X), принятой Ассамблеей на ее десятой сессии, в которой моему Управлению предлагалось продолжать усилия по разрешению проблемы беженцев путем репатриации и расселения, применяя в то же самое время надлежащие меры для обеспечения защиты беженцев, я обратился к правительствам стран проживания беженцев с просьбой принять меры к тому, чтобы мои отделения на местах извещались о любом предстоящем посещении беженцев какой-либо репатриационной миссией и чтобы им предлагалось послать представителя для сопровождения такой миссии в качестве беспристрастного наблюдателя для обеспечения того, что на беженцев не будет оказываться надлежащего давления. Эта процедура дает удовлетворительные результаты, мои отделения неоднократно уведомлялись о таких посещениях и их представители сопровождали соответствующие миссии.

В. Расселение

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

145. Со времени представления Генеральной Ассамблее моего последнего доклада в расселении беженцев как в европейских странах, так и за океаном,

отмечается дальнейший прогресс. Содействуя эмиграции беженцев и всячески поощряя их к использованию возможностей эмиграции, мое Управление действует в соответствии со статьей 8d своего устава.

146. Возможности расселения для беженцев, отвечающих действующим иммиграционным условиям, несколько улучшились за отчетный период времени. Это частично объясняется тем, что закон Соединенных Штатов о помощи беженцам проводится в жизнь более эффективно и что по иммиграционным планам главных стран иммиграции, как например Австралии и Канады, беженцам предоставлены новые льготы. Это объясняется также тем, что в результате новой программы Фонда помощи беженцам возрос интерес к беженской проблеме.

147. Устройство беженцев, принадлежащих к категории так называемых «трудных» случаев, также значительно продвинулось, так как большее чем раньше число стран соглашается принимать их; в числе этих стран находятся следующие: Бельгия, Дания, Ирландия, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Франция, Швейцария и Швеция.

148. Однако для беженцев, не отвечающих действующим иммиграционным требованиям, но и не попадающих под категорию «трудных» случаев, возможности расселения постепенно уменьшаются. Становится все более очевидным, что, для использования такими беженцами возможностей расселения, условия допущения их в страны иммиграции должны быть облегчены так, чтобы допускать иммиграцию беженских семей, один или несколько членов которых не вполне отвечают действующим иммиграционным требованиям.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

149. В результате эффективного проведения в жизнь закона 1953 года о помощи беженцам увеличилось число находящихся в ведении моего Управления беженцев, допущенных в Соединенные Штаты в течение 1955 года. С помощью Межправительственного комитета по европейской миграции в течение 1955 года в Соединенные Штаты было перевезено 11 438 беженцев. Это число более чем вдвое выше числа беженцев, перевезенных с помощью этого Комитета в течение предыдущего года.

150. Большинство беженцев предпочитает переселиться в Соединенные Штаты; поэтому следует надеяться, что некоторые административные изменения позволят большему числу беженцев воспользоваться возможностями расселения, предоставленными законом 1953 года о помощи беженцам до истечения срока его действия в конце 1956 года.

КАНАДА

151. Канада попрежнему остается одной из главных стран расселения тех беженцев, которые в состоянии удовлетворить обычным иммиграционным требованиям. Число обладающих требуемыми квалификациями беженцев, которое может быть допущено в эту страну, — неограничено. Канадское правительство также проявляет готовность принять известное число беженцев в возрастной группе от пятидесяти до шестидесяти лет, равно как и вдов с малолетними детьми.

152. В течение 1955 года с помощью Межправительственного комитета в Канаде было расселено 2 395 беженцев; имеются основания полагать, что в 1956 году будет допущено еще большее число беженцев.

153. Решение канадского правительства о предоставлении займов для оплаты проезда целых семейств беженцев чрезвычайно облегчает положение.

154. В течение последних месяцев 1955 года мои отделения в Австрии, Германии и Италии обслуживали двух старших представителей канадского департамента иммиграции и гражданства, посетивших беженские лагеря в этих странах с целью установления того, что еще могла бы сделать Канада для допущения большего числа беженцев на свою территорию.

АВСТРАЛИЯ

155. На основании двусторонних соглашений, заключенных с Австрией, Германией, Грецией и Нидерландами, австралийское правительство обязалось принять свыше 2 000 беженцев для расселения в пределах своей территории в течение 1955 года. Специальная квота в размере 500 виз была оставлена для беженцев из Италии. Есть все основания полагать, что эта квота, срок которой истекает 30 июня 1956 года, будет заполнена.

156. Австралийское правительство, в сотрудничестве с администрацией Американской программы помощи беглецам и с Межправительственным комитетом по европейской миграции, приступило к выполнению нового плана, имеющего своей целью расселение югославских беженцев из Австрии, и готово принять до 1 000 одиноких мужчин и женщин и супружеских пар. В Австралию также ежегодно допускается значительное число беженцев по ходатайствам частных поручителей.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

157. В 1955 году правительство Новой Зеландии проявило возрастающий интерес к миграции вообще, и мое Управление надеется, что правительство этой страны в течение ближайшего года будет попрежнему принимать тех беженцев, которые имеют заверения о предоставлении им работы и помещения. Новая Зеландия проявляет живой интерес к деятельности моего Управления и ежегодно делает взносы в Фонд помощи беженцам на совместную работу Межправительственного комитета по европейской миграции и моего Управления в области помощи европейским беженцам из Китая.

НИДЕРЛАНДЫ

158. За отчетный период времени нидерландское правительство приступило к проведению в жизнь своего плана допущения 250 беженских семейств, находящихся в ведении моего Управления. Группы по отбору беженцев уже посетили Грецию, Триест и Австрию, и к маю 1956 года было принято 132 семьи (насчитывающие 610 человек). Десятью семей (общей сложностью в 406 человек) были перевезены в Нидерланды к середине мая 1956 года.

159. Этот план предусматривает въезд беженских семей, в каждой из которых должен быть один или несколько членов, имеющих опыт в строительной профессии. По приезде семьи размещаются в меблированных квартирах, предоставленных в их распоряжение различными нидерландскими муниципалитетами.

160. Нидерландское правительство попрежнему принимает студентов-беженцев на все время прохождения университетских курсов и на постоянное жительство. Пятнадцать студентов-беженцев, включая трех больных туберкулезом, были допущены в 1955 году по инициативе университетского фонда для беженцев.

161. Старания нидерландского правительства в отношении беженцев, принадлежащих к категории «трудных» случаев, описываются в другом месте настоящего доклада.

ШВЕЦИЯ

162. В виде специального вклада в программу Фонда помощи беженцам шведское правительство согласилось принять в 1955 году на чрезвычайно льготных условиях около 600 беженцев из Австрии, находившихся в ведении моего Управления. Единственным условием было, чтобы семьи беженцев имели перспективы в конечном счете стать материально независимыми. Среди избранных лиц был шестьдесят один больной туберкулезом, некоторое число беженцев самых старших возрастных групп и беженцы, требующие особого попечения. Комиссия по отбору беженцев, посетившая Австрию в августе 1955 года, получила широкие полномочия для осуществления своих функций. В результате этот план оказался чрезвычайно успешным, и за три месяца в Швецию было переселено свыше 600 беженцев. Больные туберкулезом были помещены в санатории, а их иждивенцам была предложена работа поблизости. Беженцы получают заработную плату по тем же ставкам, что и шведские граждане, и пользуются теми же привилегиями в отношении социального обеспечения и пособий на безработицу.

163. В феврале текущего года я имел возможность навестить многих из этих лиц, которые к тому времени уже устроились, и удостовериться, в какой мере они приспособляются к своему новому окружению.

164. За первым планом последовал второй план того же рода, имевший целью допущение 1 000 лиц, включая, по меньшей мере, тридцать больных туберкулезом. Отбор по второму плану начался в Австрии в апреле месяце 1956 года.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

165. Дальнейший отбор беженцев для приема в Соединенное Королевство по «плану двух тысяч» происходил в ноябре и декабре 1955 года, когда выездная миссия отбирала мигрантов из Австрии, Германии, Италии и Триеста. В результате посещения этой миссии еще пятьдесят одна беженская семья была допущена на постоянное жительство в Соединенное Королевство.

166. Расселение беженцев в ряде стран Латинской Америки продолжалось совместными усилиями добровольных организаций, Межправительственного комитета по европейской миграции, Американской программы помощи беглецам и моего Управления. Мое Управление весьма ценит проявленный странами Латинской Америки интерес к беженской проблеме и их понимание моей задачи.

167. В течение 1955 года, с помощью Межправительственного комитета, 402 беженца поселилось в Бразилии, 662 — в Чили, 136 — в Венесуэле и небольшое число — в Аргентине, Колумбии и других странах Латинской Америки. Особенно ценна готовность Бразилии, Венесуэлы, Парагвая и Чили принять беженцев, находящихся в Китае, переезд которых был налажен Объединенным представительством в Гонконге Межправительственного комитета и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

168. Колумбийское правительство утвердило постоянную квоту на ежемесячный въезд 100 беженцев, устройство на работу которых гарантировано Колумбийским католическим иммиграционным комитетом. Прилагаются усилия для широкого осведомления беженцев об этом плане, с тем чтобы полностью использовать квоту.

169. В апреле и в первой половине мая 1956 года мне удалось выполнить свое намерение и посетить некоторые страны Латинской Америки, включая страны, состоящие членами Экономического и Социального Совета или Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам или же подписавшие Конвенцию 1951 года о статусе беженцев, а именно: Аргентину, Бразилию, Венесуэлу, Доминиканскую Республику, Колумбию, Перу, Уругвай, Чили и Эквадор.

170. Одной из главных целей моего посещения были совещания с главами правительств и министрами иностранных дел по беженскому вопросу, в частности обсуждение возможности увеличить число расселяемых в Латинской Америке беженцев, равно как и обсуждение вопроса о дальнейшей ратификации Конвенции 1951 года и о присоединении к ней. Я посетил также беженские поселки и беседовал с представителями добровольных организаций, которые, с помощью взноса из Фонда Форда, выполняют планы по содействию расселению беженцев в Латинской Америке.

171. Я надеюсь, что в будущем мне удастся посетить и другие страны Латинской Америки.

ПРОЧИЕ СТРАНЫ

172. Небольшие группы беженцев перевозятся также на постоянное жительство в страны, находящиеся в других частях мира, с помощью Межправительственного комитета по европейской миграции. Это особенно относится к тем беженцам, которые имеют весьма мало шансов включиться в экономическую жизнь стран некоторых районов Среднего Востока и Эфиопии. Комитету удалось получить разрешение на жительство и рабочие контракты в Центральной африканской федерации для приблизительно двадцати беженцев, находившихся в Эфиопии; переезд их финансируется из средств остаточного фонда Международной организации по делам беженцев.

ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ БЕЖЕНЦЕВ

А. Международные акты, касающиеся беженцев

КОНВЕНЦИЯ 1951 ГОДА О СТАТУСЕ БЕЖЕНЦЕВ

173. Со времени заключения моего доклада десятой сессии Генеральной Ассамблеи, т. е. с мая 1955 года, Конвенцию ратифицировали следующие государства: Эквадор — 17 августа 1955 года, Святейший престол — 15 марта 1956 года, Исландия — 30 ноября 1955 года. Сторонами в Конвенции в настоящее время являются следующие восемнадцать государств: Австрия, Австралия, Бельгия, Федеративная Республика Германии, Дания, Израиль, Исландия, Италия, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Святейший престол, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Швеция и Эквадор.

174. Из государств, ратифицировавших Конвенцию после заключения моего последнего годового доклада, Святейший престол и Эквадор, в соответствии со статьей 18 Конвенции, заявили, что слова «события, происшедшие до 1 января 1951 года» означают «события, происшедшие в Европе до 1 января 1951 года», тогда как исландское правительство заявило, что эти слова означают «события, происшедшие в Европе или в других местах до 1 января 1951 года». Правительство Федеративной Республики Германии сообщило Генеральному Секретарю, что действие Конвенции распространяется на «землю» (Land) Берлина, ретроактивно, с 1 марта 1954 года.

175. Во многих других странах серьезно рассматривается вопрос о ратификации Конвенции. Мое Управление продолжает всячески способствовать присоединению к Конвенции возможно большего числа государств.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ЛИЦ,
БЕЗВЕСТНО ОТСУТСТВУЮЩИХ, УМЕРШИМИ

176. Со времени моего последнего годового доклада к этой Конвенции присоединились Федеративная Республика Германии и Пакистан. В Германии действие Конвенции распространяется также на «землю» (Land) Берлина. На 1 апреля 1956 г. эта Конвенция была в силе в Гватемале, Федеративной Республике Германии, Израиле, Китае и Пакистане.

КОНВЕНЦИЯ О СТАТУСЕ АПАТРИДОВ

177. Итальянское правительство ратифицировало эту Конвенцию 24 июля 1955 г., а датское правительство — 17 января 1956 года. Для вступления в силу Конвенции требуются шесть ратификаций или присоединений.

ВСЕМИРНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ

178. В Протоколе № 1 к Всемирной конвенции об авторском праве, принятом по инициативе Верховного комиссара на Межправительственной конференции по авторскому праву, состоявшейся в Женеве с августа по

сентябрь 1952 года по почину Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, предусматривается, что «апатриды и беженцы, обычно проживающие в государстве, являющемся стороной в настоящем Протоколе, приравниваются к гражданам данного государства в том, что касается этой Конвенции». Протокол вступил в силу 16 сентября 1955 года. К 1 апреля 1956 г. следующие государства ратифицировали Протокол или присоединились к нему: Андора, Гаити, Федеративная Республика Германии, Израиль, Камбоджа, Коста-Рика, Лаос, Люксембург, Монако, Пакистан, Святейший престол, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Франция, Швейцария и Япония.

КОНВЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОВЕТА

179. В протоколах к европейским временным соглашениям о социальном обеспечении предусматривается, что постановления главных соглашений, с некоторыми ограничениями, распространяются на беженцев на тех же условиях, что и на граждан договаривающихся сторон. К 1 апреля 1956 г. протоколы ратифицировали: Ирландия, Нидерланды, Норвегия, Саар, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Швеция.

180. В протоколе к Европейской конвенции о социальном обеспечении и медицинской помощи предусматривается, что раздел I Конвенции распространяется на беженцев на тех же условиях, что и на граждан договаривающихся сторон. К 1 апреля этот протокол был ратифицирован Данией, Ирландией, Нидерландами, Норвегией, Сааром, Соединенным Королевством и Швецией.

В. Допущение и высылка

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА

181. В моем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи я подчеркнул необходимость установления определенного порядка для предоставления статуса беженца каким-либо центральным органом в Австрии. Австрийскому правительству неоднократно делались представления по этому вопросу. Инструкцией австрийского министерства внутренних дел от 17 февраля 1956 г. установлен новый порядок выяснения статуса лиц, нелегально прибывающих в Австрию в поисках убежища.

182. Согласно этой инструкции, статус этих лиц устанавливается специальными проверочными группами министерства внутренних дел. На основании заключения этих групп органы безопасности выдают нелегально прибывшим удостоверение, в котором указывается, признаются ли они беженцами согласно постановлениям Конвенции 1951 года или же не беженцами, а другими лицами, которых нельзя репатриировать и которым должно быть предоставлено убежище в Австрии. Такие удостоверения дают их предъявителям право на жительство в Австрии; они дей-

ствительны на шесть месяцев с правом возобновления по истечении этого срока. Согласно положениям этой инструкции нелегально прибывшим, присутствие которых в Австрии может угрожать национальной безопасности или общественному порядку, но которые не могут быть высланы в страну своего происхождения, отказывается в праве на жительство. Однако, в то же время, нелегально прибывшему в Австрию лицу должно быть выдано письменное удостоверение о приостановлении исполнения, чтобы позволить ему выехать в другую страну. Когда обстоятельства оправдывают высылку того или иного лица в страну его происхождения, должно быть начато дело о высылке. Репатриация может, однако, быть проведена в жизнь только с утверждения министерства иностранных дел.

183. Австрийские власти согласились официально уведомлять отделение моего Управления в Вене о всех случаях отклонения ходатайства какого-либо беженца о признании его статуса согласно Конвенции 1951 года, и таким образом мое отделение сможет делать представления от имени просителя. В новом порядке не предусматривается участие моего управления в опросе беженцев, но эти постановления считаются австрийскими властями только пробными.

184. Я предложил министру внутренних дел представить ему доклад о практической применимости этих мероприятий на основе опыта их применения в течение шести месяцев, с тем чтобы можно было рассмотреть вопрос об их рассмотрении.

185. В *Бельгии* министерство иностранных дел, после консультации с отделением моего Управления, постановило заносить в списки местного управления постоянно проживающих в Бельгии беженцев как «беженцев Организации Объединенных Наций».

186. Мой представитель в Бельгии в 1955 году получил 3 000 заявлений от лиц, желающих быть признанными беженцами. Из этих заявлений 180 были поданы прибывшими непосредственно из своей страны происхождения беженцами, которые были признаны таковыми на основании постановлений Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Другие заявления, числом, примерно, в 2 700, были поданы беженцами, проживавшими в Бельгии в течение многих лет.

187. В *Египте* регистрация беженцев, входящих в ведение моего Управления, продолжалась в тесном сотрудничестве моего Управления с отделом министерства внутренних дел по делам беженцев. Зарегистрированные беженцы смогли получить право на жительство и другие документы на основании соглашения, заключенного между египетским правительством и моим Управлением.

188. Во *Франции*, во Французском бюро защиты беженцев и апатридов, в течение 1955 года было зарегистрировано 20 144 беженца, т. е. в два раза больше, чем в 1954 году. Это число включает 467 беженцев, прибывших во Францию в 1955 году, и 19 677 уже ранее проживавших во Франции, главным образом беженцев, расселенных во Франции Международной организацией по делам беженцев, или довоенных иммигрантов, которые более не желают пользоваться защитой страны их происхождения. К концу 1955 года общее число беженцев, зарегистрированных Французским бюро защиты беженцев и апатридов, составило 374 617 человек. Упомянутый в

моих предыдущих докладах Апелляционный комитет продолжал свою деятельность и, приблизительно в двадцати случаях из ста, отменил постановления, вынесенные Французским бюро.

189. В *Федеративной Республике Германии* до сих пор действует порядок, согласно которому беженцы, прибывшие в Германию после 1 июля 1950 г. и получившие право на жительство, могут удостоверить свой статус беженца письменным путем, вместо того чтобы лично являться в комитеты, учрежденные на основании закона о предоставлении убежища от 6 января 1953 года. Продолжают поступать заявления о признании статуса беженцев на основании закона о предоставлении убежища. Со времени вступления в силу этого порядка, 6 февраля 1953 г., и по 31 декабря 1955 г. Комитету по определению статуса беженцев в Нюрнберге было представлено 7 300 заявлений. Комитет вынес решения относительно 5 090 лиц. За тот же период времени за 2 009 лицами был признан статус беженцев, 1 468 заявлений было отклонено, а 1 613 заявлений были признаны недействительными по различным причинам, как например потому, что податели заявлений оказались германского этнического происхождения или потому, что 30 июня 1950 г. они уже находились в Германии и уже тогда были признаны беженцами на основании закона о бездомных иностранцах. Из 1 468 ходатайств, отклоненных Комитетом по определению статуса беженцев, 126 после подачи апелляции были удовлетворены, и этот статус был признан за соответствующими лицами. На 31 декабря 1955 г. на рассмотрении комитетов первой инстанции в Нюрнберге и Кайзерслаутерне еще находилось 2 210 заявлений, а на рассмотрении Апелляционного комитета в Нюрнберге — семьдесят семь.

190. В течение 1955 года из общего числа в 1 949 представленных заявлений о признании статуса беженца за 702 лицами такой статус был признан, 461 заявление было отклонено и 960 — аннулировано. Расхождение в цифрах на 174 заявления вызвано тем, что рассматриваемые комитетами заявления не всегда те, которые подаются в течение данного года. До 29 февраля 1956 г. еще 155 лиц обжаловали решения в Административный суд в Ансбахе. В одиннадцати случаях суд признал за ними статус беженцев; шестьдесят восемь апелляций были отклонены; в шести случаях апелляции были взяты обратно апеллянтами. По остальным семидесяти заявлениям решения еще не вынесены.

191. В *Италии* в апреле 1955 года правительство согласилось учредить особую смешанную комиссию в составе представителей итальянского правительства и моего Управления специально для определения статуса беженцев, прибывающих в район Триеста. Эта новая комиссия работает параллельно и с теми же полномочиями, что и смешанная комиссия, уже учрежденная в Риме, о которой я упоминал в моем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи. Новая смешанная комиссия работает в Удино, где создан транзитный лагерь для вновь прибывающих беженцев.

192. В течение восьмидесяти четырех заседаний, проведенных в 1955 году, смешанная комиссия в Риме рассмотрела 1 174 случая. Права беженцев были признаны за восьмьюстами тремя лицами, а двести одно лицо не было признано беженцем; по 667 делам

заклучения еще не вынесено. За тот же период времени комиссия в Удино рассмотрела 709 случаев в ходе девяти заседаний; за 334 лицами были признаны права беженцев, а 240 лиц не получили статуса беженцев; по 135 делам заключения еще не вынесено. В 248 случаях Комиссия не производила расследования, так как данные лица оказались итальянского происхождения. В настоящее время мой представитель в Италии обсуждает с итальянскими властями вопрос о положении этой категории беженцев, чтобы выяснить их правовое положение в отношении гражданства.

193. В *Нидерландах* устанавливается новый порядок для определения статуса беженцев с участием моего Управления.

194. В течение 1955 года отделение моего Управления в Нидерландах выдало 388 удостоверений, дающих их владельцам право на предусмотренные в Конвенции льготы.

ПРОБЛЕМА НЕЗАКОННОГО ВЪЕЗДА

195. В *Германии* летом и ранней осенью 1955 года обострилась проблема незаконного въезда. После вступления в силу Австрийского государственного договора в Германию незаконно прибыло несколько сот беженцев; с июля по октябрь 1955 года только в Федеративный приемный центр в Нюрнберге прибыло около 400 таких беженцев. В результате успокоительных заявлений австрийского правительства поток незаконных въездов уменьшился, и в данное время восстановилось нормальное положение.

196. Открытие лагеря в Цирндорфе, близ Нюрнберга, администрацией Американской программы помощи беглецам позволило перевести из нюрнбергского приемного центра ряд незаконно прибывших беженцев и поместить их в более благоприятные условия до момента их эмиграции или включения в экономическую жизнь Германии. По инициативе моего Управления правительство Миттельфранкена издало распоряжение, согласно которому беженцам, которым отказано в праве убежища в Германии, могут быть выданы паспорта для иностранцев и разрешение на работу.

197. Мое Управление прилагает дальнейшие усилия к разрешению проблемы незаконного въезда в Германию путем эмиграции или включения соответствующих лиц в экономическую жизнь страны, в сотрудничестве с добровольными организациями, администрацией Американской программы помощи беглецам и германскими властями.

198. В *Бельгии* число беженцев, незаконно прибывающих в страну, также сравнительно увеличилось в течение 1955 года. В течение года в Бельгию незаконно въехало около 120 беженцев, большая часть из которых прибыла из Австрии.

УБЕЖИЩЕ И ВЫСЫЛКА

199. Федеральный канцлер *Австрии* в своем заявлении в австрийском парламенте 26 октября 1955 года в связи с законом о нейтралитете изложил политику австрийского правительства в отношении беженцев. Он подчеркнул, что Австрия будет продолжать в полной мере предоставлять право убежища беженцам.

200. В результате нового порядка для признания статуса беженцев министр внутренних дел согласился сообщать отделению моего Управления в Вене о всех случаях намечаемой высылки беженцев в страну их происхождения, при том условии, что данное лицо официально признано подпадающим под действие Конвенции 1951 года, или само считает себя таковым. Согласно новому порядку определения статуса, упоминаемому выше в пункте 181, копия всех запрещений на жительство, выданных беженцам, отвечающим определениям Конвенции 1951 года, или лицам, претендующим на некоторые права, предоставляемые этой Конвенцией, будет передаваться отделению моего Управления в Вене. Согласно австрийским законам, запрещения на жительство могут выдаваться только лицам, не подпадающим под действие Конвенции 1951 года, за исключением тех случаев, когда применимы статьи 32 и 33(2), касающиеся высылки.

201. По решению министерства внутренних дел запрещения на жительство, выданные до установления новой процедуры признания статуса беженцев, могут быть пересмотрены.

202. В *Египте* выдача политических беженцев запрещена статьей 40 новой конституции Республики. Власти проявляют полное понимание особого положения тех немногих беженцев, присутствие которых в стране считается ими нежелательным. Этим беженцам были выданы возобновленные временные разрешения на жительство на то время, пока мой представитель не найдет для них возможности эмигрировать.

203. Во *Франции* административные власти заменили двадцать девять распоряжений о высылке, отданных в 1954 году, предписаниями об обязательном местожительстве. В четырех случаях из десяти Апелляционный комитет, учрежденный для определения статуса беженцев, вынес заключение о необходимости изменить эту меру, и в некоторых случаях министерство внутренних дел последовало заключению этого Комитета.

204. В *Федеративной Республике Германии* по-прежнему практикуется издание распоряжений о высылке беженцев, незаконно прибывших на федеративную территорию, а также беженцев, отбывших срок тюремного заключения, но несмотря на это такие распоряжения редко приводятся в исполнение. Мое Управление пытается добиться от германских властей отмены такой практики или же того, чтобы моему Управлению сообщалось о всех распоряжениях о высылке, чтобы позволить ему осуществлять свои наблюдательские функции. Этот вопрос усложняется тем, что распоряжения о высылке отдаются местными властями без предварительного уведомления федерального правительства.

205. До недавнего времени лицам, не получившим признания статуса беженцев, разрешалось оставаться в Германии. Мне сообщили, однако, что местные власти в Нюрнберге рассматривают возможность отправки таких лиц обратно в страну их происхождения. Отделение моего Управления в Германии внимательно следит за развитием этого вопроса.

206. В *Италии* отделение моего Управления разбирало в 1955 году два случая выдачи. Доказательства того, что один из беженцев принадлежит к категории лиц, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам

беженцев, оказалось достаточным, чтобы воспрепятствовать осуществлению выдачи этого беженца.

207. Поступившие в мое Управление за последний год многочисленные донесения из различных источников относительно положения иностранных беженцев в *Югославии* и грозящей им насильственной репатриации вынудили меня обратиться с несколькими запросами к югославскому правительству. Полученные мною со значительной задержкой ответы во многих отношениях не соответствуют имеющейся в моем Управлении информации. Кроме того, несколько запросов относительно определенных беженцев остались без ответа. Югославское правительство сообщило моему Управлению, что проблема политических эмигрантов из стран Восточной Европы находится в стадии разрешения и что она разрешается без помощи и сотрудничества моего Управления. При таких обстоятельствах правительство Югославии считает вмешательство моего Управления излишним и заявляет, что оно само решит, понадобится ли ему и когда именно понадобится помощь и участие моего Управления.

С. Права беженцев в странах их проживания

ПРАВО НА ТРУД

208. В *Австрии* декрет австрийского министерства социального обеспечения об изъятии иностранных беженцев, прибывших в Австрию до 1 февраля 1952 года, из действия ограничений, касающихся иностранных рабочих, был расширен в соответствии со статьей 17 Конвенции 1951 года о статусе беженцев и теперь распространяется на всех беженцев, прибывших в Австрию до 1 января 1953 года. Иностранные беженцы, прибывшие в Австрию после 1 января 1953 года и получившие разрешение на въезд, выданное австрийскими властями в целях воссоединения с их семьями, пользуются теми же правами.

209. Следует надеяться, что снятие всех ограничений, касающихся оплачиваемого труда, относительно чего отделение моего Управления в Вене ведет в настоящее время переговоры с австрийскими властями, распространится на всех беженцев, относительно которых будет признано, что они подпадают под действие Конвенции 1951 года, независимо от срока их пребывания в Австрии.

210. В моем докладе Генеральной Ассамблеи на ее десятой сессии (А/2902, пункт 68) упоминалось о смягчении ограничений в отношении доступа к оплачиваемому труду для беженцев во *Франции*. В результате мер, принятых в этом отношении министром труда, беженцы имеют возможность менять службу и место работы, благодаря чему число незанятых беженцев существенно сократилось.

211. *Итальянское* правительство, ратифицируя Конвенцию 1951 года, сделало некоторые оговорки в отношении статей 17 и 18. Между моим Управлением и итальянским правительством велись переговоры в целях отмены оговорки, касающейся выдачи разрешений на работу беженцам, включенным в проекты реадaptации, предусмотренные программой Фонда, и итальянское правительство в принципе согласилось с тем, чтобы этой категории беженцев выдавались разрешения на работу, включающие все соответствующие права. Ввиду безработицы в Италии, в связи с проведением в жизнь этого решения возникли неко-

торые практические затруднения. Однако я надеюсь, что в скором будущем этот вопрос будет урегулирован удовлетворительным образом, что облегчит включение беженцев в Италии в местную экономическую жизнь.

212. *Итальянское* правительство заявило, что с утверждения местной медицинской ассоциации врачам-беженцам, получившим свой диплом в Италии, будет разрешено практиковать в этой стране.

ОБРАЗОВАНИЕ

213. В *Бельгии* закон от 13 мая 1955 года о признании университетских дипломов, о котором упоминалось в моем докладе Генеральной Ассамблеи на ее десятой сессии, с тех пор вступил в силу. Этим законом предусматривается, что беженцам, обучающимся в настоящее время медицине, фармацевтике и зубо-врачебному делу в одном из бельгийских университетов, равно как и беженцам, уже получившим ученую степень по одному из этих предметов в каком-либо бельгийском университете, будут выданы дипломы, имеющие законную силу и дающие им возможность работать в Бельгии по специальности на равных началах с бельгийскими гражданами. Около пятидесяти беженцев подали прошения о допущении их к предусмотренным новым законом экзаменам.

214. Особый фонд, созданный во время ликвидации Международной организации по делам беженцев и переданный в распоряжение бельгийского правительства для предоставления беженцам-студентам возможности продолжать свое университетское образование, был исчерпан в течение 1953/1954 академического года, но с тех пор он был пополнен бельгийским казначейством. На 1954/1955 академический год была предоставлена сумма в 1 800 000 бельгийских фр., а на 1955/1956 академический год — сумма в 880 000 бельгийских фр., так как число беженцев-студентов уменьшается с каждым годом.

ОБЩЕСТВЕННО-ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ

215. В *Австрии* министерством социальных дел издан декрет, согласно которому беженцы, прибывающие в страну зимой, когда трудно найти работу, получают пособия из Фонда социального обеспечения при помощи упрощенной процедуры, благодаря которой возможно избежать всякой проволочки.

216. В соответствии со статьей 23 Конвенции 1951 года беженцы, находящиеся во *Франции*, теперь также имеют право на государственную помощь, предоставляемую престарелым и больным.

СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

217. Во *Франции* только беженцы-студенты, на которых распространялось действие прежних международных конвенций, имели до сих пор право на социальное обеспечение, предоставляемое французским студентам согласно французскому законодательству. В соответствии со статьей 24 Конвенции 1951 года французский министр труда и социального обеспечения теперь постановил предоставлять такого рода пособия всем студентам, являющимся беженцами по смыслу положений этой Конвенции.

218. В *Бельгии* министр труда и социальной помощи издал постановление, согласно которому пособия на семью, предоставляемые бельгийским гражданам в рамках бельгийской системы социального обеспече-

ния, должны в соответствии со статьей 24 Конвенции 1951 года предоставляться и беженцам, на которых распространяется действие данной Конвенции.

219. Согласно декрету от 25 марта 1955 года безработные беженцы в *Люксембурге*, которым правительство выдало путевые документы, предусмотренные Конвенцией 1951 года, имеют право получать пособия для безработных на разных началах с люксембургскими гражданами. Поскольку эти пособия выплачиваются исключительно из государственных средств, правительство Люксембурга, таким образом, взяло на себя обязательства, выходящие за рамки обязательств, вытекающих из Конвенции 1951 года.

220. Начиная с 1 января 1956 года, нидерландские граждане, живущие в пределах *Нидерландов*, будут получать пенсию по достижении ими шестидесятилетнего возраста. Я с огромным удовлетворением сообщаю, что правительство решило выплачивать беженцам такую же пенсию, как и своим гражданам, хотя обычно иностранцы приобретают право на получение такой пенсии лишь после пятнадцатилетнего срока пребывания в стране.

АДМИНИСТРАТИВНАЯ ПОМОЩЬ

221. В *Бельгии* особое бюро, созданное при министерстве иностранных дел в соответствии со статьей 25 Конвенции 1951 года, выдало беженцам свыше 500 документов различного рода, в которых они нуждались для административных целей.

НАТУРАЛИЗАЦИЯ

222. В течение 1955 года во *Франции* 5 021 беженец получил французское гражданство путем натурализации.

223. В *Италии* находится значительное число беженцев итальянского этнического происхождения, гражданский статус которых требует выяснения. Мое Управление пытается добиться введения специальной процедуры для ускорения предоставления итальянского гражданства этой категории лиц, с тем чтобы прекратить наличие в Италии группы лиц итальянского этнического происхождения, которые по чисто техническим причинам не имеют того же статуса, что и итальянские граждане.

224. В *Нидерландах*, в ходе парламентских прений по законопроекту о ратификации Конвенции 1951 года о статусе беженцев, министр юстиции заявил, что нидерландское правительство готово обсудить возможность предоставления гражданства беженцам либо бесплатно, либо по пониженному тарифу, в тех случаях, когда беженцы не в состоянии уплатить установленный законом тариф. Во всех других отношениях беженцы должны отвечать требованиям, обычно предъявляемым при натурализации.

225. В *Федеративной Республике Германии* ходатайства о натурализации рассматриваются властями «земель» (*Länder*) и передаются в федеративное министерство внутренних дел лишь на утверждение. В течение 1953 и 1954 гг. 923 беженца, входивших в ведение моего Управления, были натурализованы.

226. В *Австрии* срок, предусмотренный законом 2 июня 1954 года, согласно которому беженцы германского этнического происхождения могут получить

австрийское гражданство, подав соответствующее заявление, был продлен до 30 июня 1956 года. На 1 декабря 1955 г. 22 051 беженец германского этнического происхождения получил австрийское гражданство на основании этого закона.

227. В *Люксембурге* в настоящее время находится на рассмотрении законопроект о натурализации. Мой представитель в этой стране ходатайствовал перед властями о включении в данный законопроект положения, облегчающего приобретение люксембургского гражданства беженцам посредством оптации или натурализации.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ В ОТДЕЛЬНЫХ СЛУЧАЯХ

228. Значительное число беженцев попрежнему обращается в отделение моего Управления в *Австрии* за юридической помощью. Поскольку некоторые из добровольных организаций, функционирующих в Австрии, сокращают свою деятельность, становится все труднее удовлетворять все просьбы беженцев о предоставлении советов и информации. Недавно в Австрии была создана центральная организация (аналогичная консультативным советам для *фольксдейче*), которая представляет интересы иностранных беженцев; это позволяет надеяться, что отныне их интересы будут защищаться более эффективно.

229. В *Германии* опыт также показал, что помощь, предоставляемая добровольными организациями, недостаточна и что необходимо найти пути и средства к предоставлению отдельным беженцам более эффективной юридической помощи. С этой целью мои представители попрежнему проводят совещания с юридическими консультантами добровольных организаций.

230. В *Бельгии* значительное число беженцев продолжает обращаться за юридической помощью. Центр реадaptации беженцев и иностранцев (*Centre d'Initiation pour Réfugiés*), учреждение созданное в 1953 году группой бельгийских организаций, интересующихся проблемами беженцев, расширило свою деятельность в интересах беженцев и приобретает все большее значение в этом отношении.

231. В *Греции* порядок предоставления юридической помощи беженцам в течение отчетного периода изменился к лучшему. Те две добровольные организации, которые предоставляют юридическую помощь беженцам в Греции, а именно, Комитет по делам беженцев и Греческий Красный Крест, приняли дальнейшие меры для координации своей работы во избежание дублирования.

232. В *Италии* весьма ценной является работа *Assistenza Guindicale agli Stranieri*, оказывающей содействие беженцам в судебных делах.

D. Путевые документы

233. Кроме государств, перечисленных в моем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи, следующие страны обязались признавать действительными путевые документы, выдаваемые в соответствии с положениями Конвенции 1951 года: Ватикан, Венесуэла, Доминиканская Республика, Гватемала, Ливан, Никарагуа и Пакистан.

234. В моем последнем докладе я указал на то, что положение в отношении выдачи и признания вы-

данных беженцам путевых документов вполне удовлетворительно, но что беженцы все еще наталкиваются на значительные трудности в связи с получением виз. Я также имел возможность сообщить о том, что в странах Бенилюкса было постановлено не требовать виз от беженцев, имеющих путевые документы, выданные на основании Лондонского соглашения 1946 г. или Конвенции 1951 года одним из государств Бенилюкса, при поездках этих беженцев в другие страны Бенилюкса на ограниченное время. С тех пор двусторонние соглашения, заключенные между странами Бенилюкса по этому вопросу, вступили в силу. Учитывая этот прецедент, я обратился к Европейскому совету, с тем чтобы добиться принятия мер для облегчения поездок и отмены виз для беженцев. Консультативная ассамблея Европейского совета приняла 25 октября 1955 г. резолюцию, согласно которой:

а) Государствам, входящим в состав Европейского совета и участвующим в Конвенции 1951 года, рекомендуется выдавать путевые документы, соответствующие образцовому путевому документу, разработанному Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

б) Государствам, входящим в состав Совета, но не являющимся участниками ни Конвенции 1951 года, ни Лондонского соглашения 1946 года, рекомендуется присоединиться к одному из этих соглашений.

с) Государствам, входящим в состав Совета, рекомендуется немедленно принимать меры к расширению системы, применяющейся в странах Бенилюкса, и в соответствии с этим не требовать виз от лиц, располагающих указанными выше путевыми документами.

д) Государствам, входящим в состав Совета, далее рекомендуется, постольку, поскольку визы все еще требуются, облегчить и ускорить выдачу виз и выдавать их либо бесплатно, либо по пониженному тарифу.

235. В результате этой резолюции ряд правительств принял меры для облегчения поездок беженцев. Правительство *Франции* освободило, начиная с 1 января 1956 года, беженцев, являющихся таковыми по смыслу Конвенции 1951 года, от необходимости заручаться визами для выезда и возвращения, тогда как прежде от этого освобождались лишь беженцы, подпадающие под определение устава моего Управления. Французское правительство также обратилось к правительствам стран Бенилюкса и Швейцарии с предложением продлить соглашение об отмене виз для беженцев, проживающих во Франции.

236. Правительство *Федеративной Республики Германии* также предложило правительствам Бенилюкса не требовать виз от беженцев, разъезжающих между Германией и странами-членами Бенилюкса. Впредь до отмены виз это правительство решило выдавать бесплатно визы для въезда беженцам, имеющим путевые документы, выданные на основании Лондонского соглашения или Конвенции.

237. В *Бельгии* выдаваемые согласно Конвенции 1951 года путевые документы, которые прежде были действительны в течение только двух лет, могут теперь продлеваться в общей сложности до четырех лет.

238. В *Австрии* выдача путевых документов, предусмотренных Конвенцией 1951 года, теперь ускорена. В течение только января 1956 года было выдано около

четырёхсот таких документов. Обладание путевым документом, выданным на основании Конвенции, имеет значение в Австрии не только для разъездов, но также и в качестве доказательства беженского статуса. На основе прошения о выдаче путевого документа статус беженцев, которые до сих пор не признавались таковыми, может быть подвергнут рассмотрению. Отделение моего Управления в Австрии советует всем беженцам, являющимся таковыми по смыслу Конвенции 1951 года, подавать прошения о выдаче предусмотренного Конвенцией путевого документа, расходы по которому, когда дело касается неимущих беженцев, могут нести австрийскими властями.

239. По мере того как все большее число беженцев включается в жизнь отдельных стран, причины ограничения их разъездов становятся все менее вескими, поскольку беженцы, как правило, имеют долгосрочные разрешения на жительство в странах их проживания. Я надеюсь, что в результате усилий, прилагаемых моим Управлением, и мер, принимаемых Европейским советом, разъезды беженцев будут еще более облегчены и что визы, которые в большинстве случаев отменены для граждан европейских стран, будут также постепенно отменяться для беженцев при поездках на ограниченное время.

Е. Беспризорные дети

240. В моем докладе Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии я указал, что ответственность за перемещенных непризорных детей была передана германским властям. В течение 1955 г. мое Управление было представлено на целом ряде заседаний Специального комитета, учрежденного правительством Федеративной Республики Германии для представления рекомендаций соответствующим опекунам судам и ведающим делами молодежи учреждениям, которые должны принимать решения относительно непризорных детей. На 31 декабря 1955 года Специальный комитет провел консультации в восьмидесяти девяти случаях.

Ф. Особые проблемы правовой защиты

ВЫПЛАТА КОМПЕНСАЦИИ ЖЕРТВАМ НАЦИСТСКИХ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ

241. В *Германии* новый измененный текст дополнительного федеративного закона от 18 сентября 1953 года о выплате компенсации жертвам нацистских преследований был утвержден федеративным кабинетом министров и представлен федеративному совету и парламенту в конце 1955 года. Хотя этот законопроект, представляющий собой новую версию закона от 18 сентября 1953 года, и содержит некоторые улучшения, ставки компенсации, предусмотренные для беженцев, в частности, для тех из них, которые подвергались преследованиям из-за своей национальной принадлежности, все еще недостаточны по сравнению с компенсацией, предусмотренной для других жертв нацизма. Мое Управление попрежнему прилагает усилия, чтобы добиться изменения некоторых постановлений этого закона и исключения тех из них, которые ставят беженцев в невыгодное положение.

242. В *Австрии* 16 февраля 1956 года австрийским парламентом был издан закон, согласно которому общая сумма в 550 млн. шиллингов будет предоставлена на цели помощи бывшим австрийским гражданам, под-

вергавшимся преследованиям по политическим причинам в период с 1939 г. по 1945 г. и проживающим в настоящее время вне Австрии.

243. В Бельгии многочисленные жертвы нацистских преследований попрежнему обращаются в отделение моего Управления с просьбой выдать им документы, свидетельствующие о их статусе политических беженцев, чтобы они могли воспользоваться преимуществами германского закона о компенсации.

БЕЖЕНЦЫ-МОРЯКИ

244. В моем докладе Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии упоминалось о том затруднительном положении, в котором находятся многие беженцы-моряки, и о необходимости общего разрешения этой проблемы.

245. С этой целью нидерландское правительство созвало совещание европейских морских держав, для того чтобы выработать соглашение относительно мер по урегулированию правового статуса беженцев-моряков и для выдачи им документов. На этой конференции, которая происходила в Гааге с 26 по 28 сентября 1955 года, были представлены следующие государства: Бельгия, Федеративная Республика Германии, Дания, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Швеция. На ней также присутствовали в качестве наблюдателей представители Международного бюро труда и моего Управления.

246. Конференция достигла предварительного соглашения, которое должно быть представлено на отзыв правительствам участвовавших в ней государств, и постановила провести вторую конференцию для рассмотрения замечаний правительств и окончательного оформления соглашения.

247. Результаты этой конференции были сообщены Объединенной морской комиссии Международного бюро труда. По рекомендации этой комиссии руководящий орган Международного бюро труда одобрил резолюцию, в которой Генеральный директор уполномочивается сотрудничать с моим Управлением и другими организациями во всех попытках улучшить положение беженцев-моряков, причем выражается надежда, что возможно большее число стран присоединится к соглашению об урегулировании статуса беженцев-моряков.

248. Вторая конференция, которая состоялась в апреле 1956 года, вынесла решение, что соглашению должна быть придана форма обязательного административного соглашения о статусе беженцев-моряков, и приняла следующие принципы, на которых это соглашение должно быть основано:

а) Беженец-моряк, за которым в настоящее время ни одно государство не признает права на допуск на свою территорию на постоянное жительство, рассматривается как имеющий законное право на проживание:

1) на территории договаривающегося государства, которое являлось его последним законным местожительством;

ii) при отсутствии такого местожительства, на территории договаривающегося государства, которое последним выдало ему путевой документ, дающий ему право на возвращение;

iii) при отсутствии i и ii, на территории договаривающегося государства, на судах которого он служил более 600 дней в течение трехлетнего периода, начиная с 31 декабря 1945 года, при условии, что эти суда, по меньшей мере дважды в год, заходят в порты данного государства.

б) В будущем беженец-моряк будет рассматриваться как законно пребывающий в том договаривающемся государстве, на судах которого он впервые служил в течение 600 дней в пределах трехлетнего срока, при условии, что эти суда, по меньшей мере дважды в год, заходили в порты данного государства, а если он не удовлетворяет этому требованию, то он рассматривается как законно пребывающий в том договаривающемся государстве, в котором он имел свое законное местожительство, при условии, что он с того времени не имел законного местожительства в другом государстве.

249. Конференция также предложила соответствующим правительствам применять эти принципы в своей административной практике впредь до формального заключения этого соглашения.

250. Предполагается, что благодаря этим мероприятиям будет возможно урегулировать положение приблизительно четырех тысяч беженцев-моряков.

МЕЖДУНАРОДНАЯ РАЗЫСКНАЯ СЛУЖБА

251. Розыски лиц, пропавших без вести во время второй мировой войны, были предприняты союзными властями в Германии по окончании военных действий в 1945 году. Руководство Международным розыскным бюро было поручено Администрации помощи и восстановления Объединенных Наций (ЮНРРА).

252. Международное розыскное бюро, впоследствии известное под названием «Международная розыскная служба», приносило и приносит огромную пользу организациям, занимающимся проблемой беженцев. Благодаря составлению подробных списков пропавших без вести лиц, это бюро дало возможность ряду перемещенных лиц, и в частности беспризорных детей, воссоединиться с их семьями, а также осведомило многих лиц о судьбе их родных. Эта организация сохраняет в своих архивах информацию о нацистских концентрационных лагерях и списки депортированных евреев, а также часто имеет возможность выдавать беженцам такого рода юридические документы, в каких они нуждаются для урегулирования их гражданского статуса или же для подачи ходатайства о выплате им компенсации за те преследования, которым они подвергались во время войны. Она также выдает удостоверения о пребывании в заключении. Со времени ликвидации Международной организации по делам беженцев, Международная розыскная служба хранит у себя выданные ей во временное пользование дела беженцев, являющиеся собственностью моего Управления, равно как и именные списки беженцев, расселенных Межправительственным комитетом по европейской миграции.

253. После того как Международная организация по делам беженцев переняла функции ЮНРРА, Международная розыскная служба была подчинена этой организации, начиная с января 1948 года. В конце 1951 г., после прекращения операций Международной организации по делам беженцев в Германии, Меж-

дународная разыскная служба перешла в ведение Союзной верховной комиссии. Наконец, в мае 1955 г., когда прекратился режим оккупации в Германии, Международная разыскная служба была передана Союзной верховной комиссией правительству Федеративной Республики Германии. Однако, принимая во внимание интерес, проявляемый целым рядом правительств к деятельности Международной разыскной службы, правительство Федеративной Республики Германии, по соглашению с союзными верховными комиссарами, Международным комитетом Красного Креста и заинтересованными правительствами, поручило управление этой службой Международному комитету Красного Креста под руководством Международной комиссии в составе представителей правительств Бельгии, Федеративной Республики Германии, Израиля, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции.

254. В соответствии с этим соглашением, известные права предоставляются моему Управлению, кото-

рое передаст их тому учреждению, которое явится его преемником. За моим Управлением остается право свободного доступа к архивам и документам Международной разыскной службы, и оно также имеет право быть представленным постоянным наблюдателем в Международной контрольной комиссии и иметь сотрудника для связи при этой службе. Кроме того, за моим Управлением осталось право собственности на одолженные Международной разыскной службе индивидуальные дела. К тому же остается и впредь в силе соглашение, в соответствии с которым беженцы должны составлять 25 процентов сотрудников Международной разыскной службы.

255. В результате такого тесного сотрудничества с Международной разыскной службой, мое Управление имеет возможность оказывать содействие властям и самим беженцам во всех тех случаях, когда информация, находящаяся в архивах службы, может оказаться полезной, как, например, в случае рассмотрения заявок о компетенции, или для обоснования беженского статуса в целях его признания.

Глава IV

ОБЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

A. Взаимоотношения со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

256 Между моим Управлением и Международным бюро труда продолжалось тесное сотрудничество по всем вопросам, представляющим общий интерес. Проекты профессиональной подготовки в рамках пересмотренного оперативного плана Фонда помощи беженцам (1956 год) были представлены Международному бюро труда для сведения. Полученные от него замечания принимаются во внимание при проведении в жизнь этих проектов.

257. Восьмой сессии Технической рабочей группы по миграции, на которой присутствовал представитель моего Управления, был представлен рабочий документ о деятельности моего Управления в области расселения беженцев.

258. Мое Управление было также представлено на восемнадцатой сессии Совместной комиссии Международной организации труда по мореходству, состоявшейся в Париже с 24 по 29 октября 1955 года, на которой снова рассматривалась проблема беженцев-моряков. Была принята резолюция, уполномочивающая Генерального директора Международной организации труда сотрудничать с моим Управлением и с главами других организаций, заинтересованных в изучении путей и средств к улучшению положения беженцев-моряков. Вопрос о беженцах-моряках более подробно излагается в главе III настоящего доклада.

ПРОСВЕТИТЕЛЬНАЯ, НАУЧНАЯ И КУЛЬТУРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

259. Мое Управление попрежнему поддерживает связь с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций и обменивается с ней информацией и документацией по вопросам помощи беженцам — научным работникам и учащимся.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

260. В моем докладе десятой сессии Ассамблеи я упоминал об обследовании психического состояния беженцев в лагерях Австрии, произшедшемся Всемирной организацией здравоохранения и к тому времени почти законченном. Обследовательская группа, состоявшая из психиатра, психолога, социолога и двух социальных работников, предприняла широкое обследование, сосредоточившись на опросе беженцев и лиц, имевших с беженцами контакт в различных сферах.

261. В докладе обследовательской группы подчеркивается вредное влияние лагерной жизни на психическое состояние беженцев, в особенности молодых людей. Прогрессивное ухудшение их состояния, наблюдающееся в течение ряда лет, позволяет предположить, что расстройство жизни лагерного коллектива будет все более ухудшаться и среди беженцев появятся более серьезные случаи душевных заболеваний. В докладе предусматривается осуществление Всемирной организацией здравоохранения проекта, имеющего целью улучшить психическое состояние беженцев и таким образом облегчить их включение в общую жизнь соответствующих стран после того, как они покинут лагерь.

B. Взаимоотношения с межправительственными организациями и с Американской программой помощи беглецам

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОВЕТ

262. За отчетный период времени происходило дальнейшее развитие согласования деятельности, представляющей общий интерес для Европейского совета и моего Управления.

263. Как и в прошлые годы, Европейскому совету был представлен доклад о деятельности моего Управления для рассмотрения Консультативным собранием и его Комитетом по народонаселению и беженцам. На

основании рекомендации последнего, Консультативное собрание в своей резолюции № 82 (1955 г.) выразило удовлетворение программой, направленной на окончательное разрешение проблемы беженцев, находящихся в ведении моего Управления; оно выразило надежду на то, что из правительственных и неправительственных источников будут предоставлены соответствующие средства, которые позволят моему Управлению выполнить программу Фонда помощи беженцам, и что координация дела помощи беженцам в Европе будет и далее предметом усилий со стороны специальных представителей Европейского совета и моего Управления.

264. В моем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи я указал на то, что Комитет министров постановил учредить комитет в составе старших правительственных служащих государств-членов Европейского совета для дачи консультаций специальному представителю Европейского совета по проблемам беженцев в отдельных государствах и по вопросу о перенаселенности. Мне сообщили, что этот комитет только что провел свое первое заседание.

265. Кроме того, Комитет министров в своей резолюции 55-34 (от 30 декабря 1955 г.) постановил учредить предложенный специальным представителем фонд для расселения местных беженцев и переизбытка населения на основе частичного соглашения между теми членами Европейского совета, которые готовы участвовать в фонде.

266. Сотрудничество с Европейским советом в вопросе о межправительственных соглашениях, касающихся статуса беженцев, продолжалось к полному удовлетворению моего Управления. По рекомендации моего Управления Комитет по юридическим и административным вопросам рассмотрел пути и способы облегчения поездок беженцев между странами, входящими в состав Европейского совета.

267. По предложению Комитета Консультативное собрание рекомендовало Комитету министров, чтобы правительства государств-членов Совета присоединились к Конвенции 1951 года о статусе беженцев или к Лондонскому соглашению 1946 года о путевых документах для беженцев и чтобы эти страны либо отменили визы для беженцев, либо ускорили процедуру выдачи таких виз.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ЕВРОПЕЙСКОЙ МИГРАЦИИ

268. Мое Управление и Межправительственный комитет по европейской миграции продолжали совместную работу по помощи беженцам в Китае, которая излагается в главе I настоящего доклада, а также тесно сотрудничали и по другим вопросам, относящимся к расселению беженцев, находящихся в ведении моего Управления.

269. Следует особо отметить специальные планы расселения, о которых мое Управление договорилось с правительствами Нидерландов, Соединенного Королевства и Швеции и на основании которых Межправительственный комитет по европейской миграции берет на себя перевозку избранных кандидатов. Кроме того, Межправительственный комитет организовал перевозку отдельных беженцев на Среднем Востоке на средства остаточного фонда Международной органи-

зации по делам беженцев. Общее число беженцев, находящихся в ведении моего Управления, перевезенное с помощью Межправительственного комитета в 1955 году, исчисляется в 19 919. Есть надежды на небольшое увеличение числа беженцев, могущих быть расселенными в 1956 году в результате увеличившегося темпа выдачи виз по американскому закону 1953 года о помощи беженцам и в связи с дальнейшим расширением внутриевропейских планов расселения беженцев.

270. В предыдущих докладах я подчеркивал важность подробных консультаций не только при осуществлении, но также и при формулировке планов, касающихся беженцев, находящихся в ведении моего Управления, для наилучшего использования средств, предоставляемых правительствами Межправительственному комитету и моему Управлению. Все время усложняющаяся программа Фонда тем более подчеркивает желательность согласования политики обеих организаций ввиду того влияния, которое она может иметь на обязательства, принятые на себя странами проживания согласно резолюции 832 (IX) Генеральной Ассамблеи.

ОРГАНИЗАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

271. Сотрудничество Организации европейского экономического сотрудничества с моим Управлением было особенно плодотворным в связи с проводимыми этой организацией мерами по созданию более благоприятных условий для движения рабочей силы между состоящими в ней странами. Как указано в моих докладах девятой и десятой сессиям Генеральной Ассамблеи, положение о распространении этих мероприятий на беженцев, отвечающих определенным условиям, было включено в постановление, принятое Организацией европейского экономического сотрудничества по этому вопросу. По предложению французского правительства Комитет по рабочей силе Организации европейского экономического сотрудничества на своей тридцатой сессии рекомендовал правительствам, участвующим в Организации, продлить до трех лет срок права на возвращение, указанный в путевых документах, выдаваемых беженцам на основании Конвенции, касающейся статуса беженцев 1951 года, в тех случаях, когда этот срок еще не предусмотрен. Мое Управление просило правительства государств, участвующих в Организации европейского экономического сотрудничества, благоприятно рассмотреть, в частности, эту рекомендацию.

АМЕРИКАНСКАЯ ПРОГРАММА ПОМОЩИ БЕГЛЕЦАМ

272. Американская программа помощи беглецам попрежнему выполняла весьма ценную работу на пользу беженцев, главным образом путем содействия расселению в заокеанских странах значительного числа беженцев, входящих в категорию тех, на которых распространяется ее помощь, и финансирования их расселения, что в большой степени способствовало сокращению числа беженцев, находящихся в ведении моего Управления и нуждающихся в помощи для окончательного разрешения их проблемы.

273. Между администрацией Американской программы помощи беглецам и моим Управлением происходил постоянный обмен информацией относительно беженцев, входящих в круг ведения обеих организа-

ций. Регулярные планировочные совещания между Американской программой помощи беглецам, Комитетами по европейской миграции и моим Управлением, о которых упоминается в моем последнем докладе, продолжались в течение всего года.

274. Общее соглашение о выплате пособий беженцам, входящим в категорию так называемых «трудных» случаев, о котором также упоминалось в моем прошлом докладе, пришлось пересмотреть в свете указаний, полученных от правительства Соединенных Штатов, относительно желательности того, чтобы одни и те же беженцы не получали финансовой помощи от обеих организаций.

275. Хотя совершенно ясно, что большая часть беженцев, имеющих право на получение финансовой помощи от Американской программы помощи беглецам, все еще находится в ведении моего Управления и, следовательно, имеет право на его международную защиту и на другие виды содействия, тем не менее то обстоятельство, что беженцы пользуются преимуществами проектов, финансируемых Фондом, приводит неизбежно к дублированию обеих программ. Это не значит, что на беженцев, имеющих право на содействие Американской программы помощи беглецам, не будут распространяться преимущества тех проектов, о которых в настоящее время ведутся переговоры с правительствами стран проживания, но в тех случаях, когда они будут включены в эти проекты, Американская программа помощи беглецам возьмет на себя связанные с ними расходы.

276. На деле, в нескольких случаях мое Управление вело переговоры относительно урегулирования положения беженцев так называемой «трудной» категории, в числе которых были и беженцы, на которых распространялась Американская программа; следует надеяться, что на тех же началах в проекты Фонда, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев, а также на урегулирование положения беженцев «трудной» категории, удастся включить большее число беженцев, на которых распространяется Американская программа помощи беглецам.

277. Не приходится сомневаться в том, что окончательное разрешение проблемы беженцев, все еще находящихся в лагерях, будет значительно ускорено, если администрация Американской программы помощи беглецам согласится в более крупных масштабах участвовать в финансировании проектов, могущих содействовать включению в экономическую жизнь страны той части беженцев, находящихся в ее ведении, которая не может рассчитывать на расселение в океанских странах.

С. Система патронирования лагерей

278. Система патронирования лагерей, при которой всячески поощряется местная инициатива помощи беженцам, живущим в определенных лагерях, продолжает давать успешные результаты и, как это предполагалось в моем докладе десятой сессии Генеральной Ассамблеи, она распространилась на Данию. Система патронирования прочно укоренилась в этой стране и нашла, особенно, отклик среди некоторых женских организаций; датские группы взяли под свое покровительство несколько беженских лагерей на греческих островах. Датские патронирующие группы натолкнулись теперь на те же затруднения, на кото-

рые ранее натолкнулись такие же группы в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии; эти затруднения возникают, особенно, в связи с высокой стоимостью пересылки грузов в различные лагеря и с оплатой налагаемой на них пошлины. Однако, благодаря щедрой помощи Фонда спасения детей, Красного Креста и властей заинтересованных стран, эти затруднения постепенно преодолеваются.

279. На сей день патронируются пятьдесят три лагеря, из которых шестнадцать находятся в Австрии, тридцать один в Германии и шесть в Греции. Персонал Европейского отделения Организации Объединенных Наций патронирует один лагерь в Греции и жертвует на это поступления от различных сборов.

280. В свете опыта выявилась необходимость с самого начала реально выяснять размеры той помощи, которую лагерю может оказывать та или иная патронирующая его группа. Чтобы наиболее целесообразно использовать старания таких групп, располагающих весьма скромными средствами, в течение отчетного периода особое внимание было уделено усилению уже поступающей по системе патронирования помощи, — путем объединения двух или нескольких небольших патронирующих коллективов, когда это необходимо, — вместо того чтобы поощрять патронирование большего числа лагерей мелкими группами, возможности которых по оказанию помощи, несмотря на все их желание, неизбежно остаются весьма ограниченными.

281. Патронирующие группы во многих случаях удачно реагировали на нужду в более конструктивном виде помощи, чем просто периодическая отправка посылок с одеждой и пищевыми продуктами. Помимо обеспечения инструментами, машинами и материалами мастерских и культурно-просветительных центров в лагерях, некоторые группы собрали или собирают деньги, чтобы оплачивать содержание в некоторых лагерях квалифицированных социальных работников, инструкторов для мастерских и для того, чтобы позволить отдельным беженцам закончить профессиональную подготовку и получить соответствующие свидетельства.

282. Благодаря системе патронирования лагерей, ряд детей беженцев, больных туберкулезом, был помещен в санатории, а здоровые дети были посланы на отдых в Данию, Нидерланды и Швецию, а также в частные дома в Соединенном Королевстве.

283. Нельзя не упомянуть также об инициативе, проявленной одной организацией, учрежденной в Соединенном Королевстве, с целью привлечения промышленных кругов к участию в оказании помощи беженцам посредством пожертвований деньгами или товарами. За последний год этой организации удалось достать инструментов и другого оборудования на сумму в приблизительно 30 000 долларов; теперь она сосредоточивает свои усилия на получении строительных материалов и обстановки для домов для престарелых беженцев в Греции.

284. Прилагаются большие усилия, чтобы заинтересовать патронирующие группы программой, направленной на окончательное разрешение проблемы беженцев. Этим группам рекомендуется собирать средства на конкретные проекты устройства отдельных беженцев или беженских семей вне лагерей, с тем чтобы они могли начать новую жизнь на положении обыч-

ных граждан. Отделения моего Управления в консульствах с опытными социальными работниками в соответствующих лагерях выработали проекты на скромных началах, так что каждый из них обходится приблизительно в 150 долларов. Кроме того, многие группы в Соединенном Королевстве сообщили мне о своем намерении создать фонды для мелких займов, могущих способствовать реадaptации отдельных беженцев и беженских семей.

285. Я надеюсь, что щедрая и удачная помощь, оказываемая патронирующими группами многих из самых нуждающихся лагерей и беженских семейств, будет и далее предоставляться в качестве ценного вклада в успешное выполнение программы Фонда и что и другие страны заинтересуются системой патронирования лагерей.

D. Осведомление общественности

286. С момента создания моего Управления Департамент информации Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с моим персоналом успешно справлялся с задачей привлечения внимания общественности к проблеме беженцев. За это время широко распространялись различные сообщения для печати, статьи по отдельным вопросам и меморандумы, содержащие некоторые основные данные, касающиеся моего Управления. Кроме того, во многих странах, включая Австралию, Бельгию, Канаду, Новую Зеландию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Францию, по радио неоднократно передавались серии бесед, интервью и драматических постановок.

287. Так как для проведения в жизнь программы Фонда необходимо было привлечь более активное участие общественности в виде добровольных пожертвований через посредство правительств или частным путем, то программу общественного осведомления пришлось расширить за пределы нормальной деятельности Департамента информации Организации Объединенных Наций. Поэтому Исполнительный комитет Фонда помощи беженцам разрешил мне заняться общественным осведомлением для поддержания кампаний по сбору средств и с этой целью ассигновал 13 000 долл. в рамках административных расходов Фонда на 1955 год.

288. Главная цель моей программы общественного осведомления на 1955 год заключалась в поощрении частной и групповой инициативы, направленной на благо беженцев, как например — системы патронирования лагерей и индивидуального поручительства за беженцев; в создании благоприятных условий для проведения кампаний по сбору средств в различных государствах и в подготовке и распределении материалов, которые могли бы понадобиться организаторам таких кампаний.

289. В Соединенном Королевстве и в Новой Зеландии объявлено было о том, что в конце 1955 года будут проведены кампании в пользу Фонда помощи беженцам; в Бельгии, Канаде, Скандинавских странах, Соединенных Штатах и во Франции наблюдается все растущий интерес к таким кампаниям со стороны печати и общественности.

290. Особенно интересно отметить инициативу, проявленную одной радиоккомпанией в Нидерландах, которая за свой счет пригласила нескольких радиоре-

портеров американской, британской, германской и французской радиосети посетить лагерь беженцев в Европе. Эти репортеры составили серию из шести пятнадцатиминутных выступлений, которые передавались на английском, французском, испанском, немецком и голландском языках. Затем эти радиопередачи транслировались в Федеративной Республике Германии, во Франции, в Соединенном Королевстве и в семнадцати странах Латинской Америки.

291. По случаю присуждения моему Управлению в ноябре 1955 г. Нобелевской премии мира, по телевидению и радио передавались тридцать пять программ на семи языках, в кинотеатрах показывались пять различных кинохроник, а в печати появилось много статей, посвященных деятельности моего Управления и его программе.

E. Награждение Нансеновской медалью

292. Комитет по награждению Нансеновской медалью, об учреждении которого я упоминал в моем докладе десятой сессии Ассамблеи, собрался в первый раз в Женеве 17 марта 1955 г., чтобы наметить кандидата, которому эта медаль должна быть присуждена за его работу на пользу беженцев в течение 1954 года, а также другого кандидата — на 1955 год. Комитет постановил присудить медаль за 1954 год г-же Элеоноре Рузвельт в виде признания огромных оказанных ею беженцам услуг, а также, чтобы отметить важные меры, принятые в этой области покойным президентом Франклином Д. Рузвельтом. Медаль на 1955 год была присуждена Ее Величеству Королеве Нидерландов Юлиане в знак признания стимулирующей инициативы, проявленной Ее Величеством после окончания второй мировой войны для содействия разрешению беженской проблемы.

293. 15 сентября 1955 г. на церемонии в зале Совета Дворца народов Комитет по награждению Нансеновской медалью поднес Нансеновскую медаль за 1954 год г-же Элеоноре Рузвельт и Нансеновскую медаль за 1955 год Ее Величеству Королеве Нидерландов Юлиане, которую представлял посол Нидерландов в Швейцарии барон Бентинк.

F. Присуждение Управлению Верховного комиссара Нобелевской премии мира за 1954 год

294. Комитет по присуждению Нобелевской премии мира норвежского Стортинга (парламента) 3 ноября 1955 года постановил присудить Нобелевскую премию мира за 1954 год моему Управлению. В двух предыдущих случаях премия мира была присуждена за работу в пользу беженцев Фритюфу Нансену, в 1922 году, и Нансеновскому бюро по делам беженцев, в 1938 году. В консультации с моими представителями, собравшимися в Женеве на ежегодное заседание, и с другими членами моего персонала, мы решили ассигновать полученную сумму, составляющую приблизительно 35 000 долл., на специальный проект по закрытию беженского лагеря на греческом острове Тинос и по окончательному устройству содержащихся в нем беженцев. Комитет «Швейцарской помощи Европе» и Норвежский совет по делам беженцев, выполнявшие в течение последних лет весьма ценную работу для помощи беженцам, находящимся в ведении моего Управления, были приглашены принять участие в выполнении этого специального проекта. Греческое правительство обещало также свое полное содействие.

Приложение I

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ¹²

(Вторая сессия: Женева, 23—27 января 1956 г.)

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
Введение	1 — 2
Открытие сессии	3
Выборы должностных лиц	4
Общие замечания	5 — 6
Утверждение повестки дня	7
Доклад Фонда помощи беженцам о его работе в 1955 году	8 — 11
Доклад о первой сессии Постоянного программного подкомитета	12 — 13
Круг ведения Постоянного программного подкомитета	14 — 19
Право беженцев, получивших австрийское гражданство согласно закону 1954 года, на помощь по проектам Фонда помощи беженцам	20 — 31
Доклад о второй сессии Постоянного программного подкомитета	32
Пересмотренный оперативный план Фонда помощи беженцам (1956 г.)	33 — 51
Заявление представителя Межправительственного комитета по европейской миграции	52
Заявление представителей неправительственных организаций	53
План административных расходов на 1956 год	54 — 59
Финансовые правила для добровольных взносов	60
Смета расходов по проведению обследования для выяснения числа и положения беженцев, находящихся в неофициальных лагерях в Австрии и входящих в ведение Верховного комиссара по делам беженцев	61 — 67
Погашение займов, предоставляемых согласно проектам Фонда помощи беженцам	68 — 70
Финансовый отчет Фонда помощи беженцам за 1955 год	71 — 72
Проблема беженцев в Иордании, Ливане, Сирии, Египте, Иране и Турции	73 — 77
Предложение относительно порядка очередности проектов, утвержденных к выполнению	78 — 80
Закрытие сессии	81 — 83

Добавления

	Стр.
I. Проекты, входящие в категории В/1956 и С/1956	38
II. Правительственные взносы в Фонд помощи беженцам на 1956 год	43
III. Доклад о второй сессии Постоянного программного подкомитета	43

¹² Препровождается Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 6 резолюции 565 (XIX) Экономического и Социального Совета от 31 марта 1955 года.

Blank page



Page blanche

**ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ**

(Вторая сессия: Женева, 23—27 января 1956 г.)

ВВЕДЕНИЕ

1. Вторая сессия Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам происходила во Дворце Наций в Женеве с 23 по 27 января 1956 года.

2. На сессии были представлены правительства следующих государств, входящих в состав Исполнительного комитета:

Австралии	Колумбии
Австрии	Нидерландов
Бельгии	Норвегии
Бразилии	Святейшего престола
Федеративной Республики	Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Германии	Соединенных Штатов Америки
Греции	Турции
Дании	Франции
Израиля	Швейцарии
Ирана	
Италии	

Правительство Венесуэлы представлено не было. Комитет пригласил правительства Швеции и Канады, по их просьбе, присутствовать на сессии в качестве наблюдателей; такое же приглашение было послано суверенному Мальтийскому ордену. Следующие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и иные межправительственные организации прислали своих представителей в качестве наблюдателей: Международная организация труда, Европейский совет, Организация европейского экономического сотрудничества и Межправительственный комитет по европейской миграции.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

3. В отсутствие председателя, заместителя председателя и докладчика первой сессии Исполнительного комитета сессия была открыта Верховным комиссаром. Приветственное слово было произнесено Директором Европейского отделения Организации Объединенных Наций г-ном А. Пельтом, который пожелал Исполнительному комитету успеха в его работе.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

4. Затем Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председателем:

г-на К. Л. Патийна (Нидерланды)

Заместителем председателя:

г-жу Мэй Кервэн (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

Докладчиком:

д-ра Л. Гонсалес-Барроса (Колумбия)

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

5. От имени Исполнительного комитета председатель поздравил Верховного комиссара и его сотрудников с награждением Нобелевской премией мира за 1954 год. Затем представитель Святейшего престола сообщил, что Ватикан принял решение ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев и что ратификационные грамоты будут депонированы в течение приблизительно месяца с такими оговорками, которые объясняются особым характером государства Ватикан. Представитель Бразилии выразил от имени своей страны и от своего собственного имени удовлетворение по поводу намечаемого посещения Латинской Америки Верховным комиссаром и поздравил Нобелевский комитет с его решением наградить Верховного комиссара и его сотрудников премией мира. В ответ на призыв Верховного комиссара Бразилия, которая уже приняла на свою территорию свыше 36 000 беженцев-иммигрантов, намерена сделать в Фонд помощи беженцам взнос в сумме 15 000 долл., который следует, впрочем, считать символическим, ввиду тяжелого положения с иностранной валютой в Бразилии.

6. Выражая благодарность предшествующим ораторам, Верховный комиссар отметил заслуги Бразилии, принявшей на свою территорию из Китая свыше 50 процентов общего числа беженцев европейского происхождения, эвакуированных его Управлением через Гонконг, и выразил надежду, что Комитет найдет для себя возможным без каких-либо затруднений утвердить пересмотренный оперативный план (1956 г.).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

7. Комитет утвердил приведенную ниже пересмотренную предварительную повестку дня с той оговоркой, что пункт 5 не будет поставлен на рассмотрение до тех пор, пока члены Исполнительного комитета, не являющиеся членами Постоянного программного подкомитета, не будут иметь возможности ознакомиться с отчетом второй сессии Подкомитета:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Доклад Фонда помощи беженцам о его работе в 1955 году (А/АС.79/23)
4. Доклад о первой сессии Постоянного программного подкомитета (А/АС.79/18 — А/АС.-79/PSC/2)
5. Доклад о второй сессии Постоянного программного подкомитета (А/АС.79/25 — А/АС.-79/PSC/3)
6. Пересмотренный оперативный план (1956 г.) Фонда помощи беженцам (А/АС.79/21 и Addenda)

7. Право беженцев, получивших австрийское гражданство согласно закону 1954 года на помощь по проектам Фонда помощи беженцам (А/АС.79/22 и Add.1, А/АС.79/L.7)
8. Круг ведения Постоянного программного подкомитета (А/АС.79/20)
9. План административных расходов на 1956 год
10. Финансовые правила для добровольных взносов в Фонд Верховного комиссара по делам беженцев
11. Погашение займов, предоставляемых согласно проектам Фонда помощи беженцам
12. Состояние счетов Фонда за 1955 год (включая оперативные и административные расходы) (А/АС.79/24)
13. Прочие вопросы.

Представитель одного правительства, не являющегося членом Постоянного программного подкомитета, выразил мнение, что правительствам, не являющимся членами Подкомитета, должно быть предоставлено достаточно времени, чтобы они могли изучить доклады Подкомитета и дать соответствующие инструкции своим представителям.

ДОКЛАД ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ
О ЕГО РАБОТЕ В 1955 ГОДУ (пункт 3)

8. На рассмотрении Комитета находился доклад Фонда помощи беженцам о его работе в 1955 году (А/АС.79/23). Некоторые из делегаций подняли вопрос о том, не должен ли доклад включать более подробные статистические данные о числе беженцев, находящихся в лагерях, и о его сокращении в результате проведения данной программы. Представитель Соединенных Штатов Америки настаивал в связи с этим вопросом на необходимости располагать не только общими статистическими данными относительно беженцев в лагерях и вне лагерей, но также данными о возрасте, профессиональной квалификации и т. д. в отношении беженцев, находящихся в лагерях, т. е., другими словами, на необходимости в «ясном представлении о той группе, для которой разрабатываются программы, о ходе выполнения которых представляются доклады». По мнению представителя Соединенных Штатов, это может быть достигнуто путем регистрации соответствующей категории беженцев при содействии местных правительственных чиновников и добровольных организаций, работающих в лагерях.

9. В ходе последовавших прений представитель Турции выразил желание иметь в своем распоряжении информацию, о которой упоминается Исполнительным комитетом в пункте 42f доклада о первой сессии,¹³ а именно информацию о том, в какой мере выполнение программы уже содействовало сокращению числа беженцев, находящихся в лагерях. В связи с этим внимание членов Комитета было обращено на статистические данные, содержащиеся в приложении к пересмотренному оперативному плану (1956 г.) (А/АС.79/21), а также на подробные ежемесячные данные, публикуемые правительствами Федеративной Республики Германии и Австрии. Однако было указано, что в настоящее время не существует единообразного метода опубликования статистических данных о бежен-

¹³ См. А/2902/Add.1.

цах, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара, в главных странах их проживания.

10. Верховный комиссар указал на то, что его Управление не является оперативным органом и что, помимо того, оно не в состоянии непосредственно собирать все статистические данные о беженцах, если только его административный бюджет не будет увеличен. Что касается регистрации всех беженцев без исключения, то он выразил сомнение относительно целесообразности такого рода меры. Не следует забывать, что добровольные организации осуществляют свою деятельность главным образом на основе вероисповедания и не поддерживают постоянного контакта со всеми находящимися в лагерях беженцами. Кроме того, принимая во внимание, что беженские группы отличаются известной текучестью, а также что характер иммиграционных программ подлежит постоянным изменениям, статистические данные, которые может дать такого рода регистрация, будут иметь лишь ограниченную ценность как основа для каких-либо решений. Верховный комиссар сообщил Комитету, что в самом начале выполнения программы (в июне 1955 года) подробные статистические вопросники были разосланы правительствам тех стран, в которых имеются беженские лагеря. По мнению Верховного комиссара, относительно легко получить подробные данные о беженцах, находящихся в лагерях в Греции и в Италии, по сравнению с Австрией и Германией, что объясняется наличием в последних двух странах значительного числа лагерей. Программа выполняется недостаточно давно, чтобы можно было получать все полезные статистические данные, но Верховный комиссар выразил надежду, что на ближайшей сессии Исполнительного комитета, благодаря сотрудничеству правительств стран проживания беженцев, удастся представить более полные статистические данные.

11. Для членов Комитета были вполне ясны те трудности, с которыми связана предложенная регистрация беженцев. Однако Комитет выразил надежду, что на своей ближайшей сессии он будет иметь в своем распоряжении более полные статистические данные. Учитывая это обстоятельство, а в частности одобрив пункты 10—14 доклада Фонда, в которых идет речь о предоставлении добровольными организациями докладов об их работе, Комитет утвердил доклад Фонда помощи беженцам о его работе в 1955 году.

ДОКЛАД О ПЕРВОЙ СЕССИИ
ПОСТОЯННОГО ПРОГРАММНОГО ПОДКОМИТЕТА (пункт 4)

12. Представляя доклад о первой сессии Постоянного программного подкомитета на рассмотрение Исполнительного комитета, председатель сообщил его членам, что предложения, упомянутые в пунктах 12, 17 и 18, были представлены Верховным комиссаром членам Исполнительного комитета, не входящим в состав Подкомитета, и что, поскольку в связи с этими предложениями не последовало возражений, их можно считать принятыми. Равным образом предложение, содержащееся в пункте 22 и касающееся замены одного из проектов, который должен был финансироваться из суммы, предоставленной Нидерландским комитетом помощи беженцам, другим проектом, было также одобрено Комитетом.

13. Затем Исполнительный комитет утвердил доклад о первой сессии Постоянного программного подкомитета.

КРУГ ВЕДЕНИЯ ПОСТОЯННОГО ПРОГРАММНОГО
ПОДКОМИТЕТА (пункт 8)

14. На рассмотрении Комитета находился меморандум Верховного комиссара по вопросу о круге ведения Постоянного программного подкомитета (А/АС.79/20). Этот меморандум был представлен Исполнительным комитетом в соответствии со взглядами, выраженными в пункте 13 доклада о первой сессии Постоянного программного подкомитета. Необходимость в пересмотре круга ведения Подкомитета возникла вследствие того, что согласно первоначальному кругу ведения, изложенному в резолюции № 2, приложенной к докладу о первой сессии Исполнительного комитета (А/2902/Add.1), Постоянный программный подкомитет не уполномочен утверждать новые проекты. В отсутствие таких полномочий может создаться положение, при котором Управление Верховного комиссара будет не в состоянии воспользоваться возможностями расселения беженцев, которые могут представиться между сессиями Исполнительного комитета.

15. В меморандуме, представленном Верховным комиссаром, рекомендуется рассмотреть возможность предоставления Постоянному программному подкомитету необходимых полномочий, чтобы он мог утверждать между сессиями Исполнительного комитета выполнение новых проектов:

а) во всех тех случаях, когда задержка может привести к утрате возможностей, открываемых данным проектом, и

б) во всех тех случаях, когда, в силу непредвиденных обстоятельств, выполнение какого-либо утвержденного проекта становится неосуществимым или нежелательным.

16. Два члена Комитета высказались против этого на том основании, что таким образом Постоянный программный подкомитет будет фактически выполнять функции, возложенные на Исполнительный комитет. Представитель одного из правительств, не являющегося членом Постоянного программного подкомитета, обратил внимание Комитета на то обстоятельство, что состав Постоянного программного подкомитета, в который входят двенадцать из двадцати членов Исполнительного комитета, фактически не соответствует тем функциям, которые были на него первоначально возложены.

17. Хотя некоторые из членов Комитета и согласились с тем, что Подкомитету не следует предоставлять полномочий, которые фактически принадлежат Исполнительному комитету, тем не менее они выразили мнение, что Подкомитет должен быть уполномочен принимать такие решения, которые важны в интересах бесперебойного функционирования программы, при условии, что правительства, состоящие членами Исполнительного комитета и не состоящие членами Постоянного программного подкомитета, будут надлежащим образом держаться в курсе происходящего и что им будет дана возможность высказаться.

18. Верховный комиссар указал, что принятие находящихся на рассмотрении Комитета предложений отнюдь не будет равносильно передаче Подкомитету полномочий Исполнительного комитета, поскольку Подкомитету придется осуществлять свои полномочия лишь в тех редких и исключительных случаях, в которых программа может пострадать, если не будет

принято немедленного решения. Это может коснуться весьма небольшого числа проектов по сравнению с числом проектов, утвержденных Исполнительным комитетом. Верховный комиссар также указал, что документы каждой сессии Подкомитета рассылаются одновременно всем членам Исполнительного комитета и что правительства, не состоящие членами Подкомитета, всегда имеют возможность послать своих наблюдателей на заседания этого органа.

19. Комитет в принципе одобрил поправки, предложенные к кругу ведения Подкомитета, но сделал оговорку, согласно которой право утверждения новых проектов должно осуществляться лишь при таких исключительных обстоятельствах, когда Подкомитет не имеет в своем распоряжении для замены нового проекта никакого другого подходящего проекта, уже утвержденного Исполнительным комитетом. Комитет также установил еще одно ограничение, согласно которому любой проект, предназначенный для замены первоначального проекта, должен относиться к беженцам, находящимся в той же самой стране. Комитет решил принять следующее добавление к кругу ведения, предусмотренному резолюцией № 2, принятой Исполнительным комитетом на его первой сессии. Исполнительный комитет постановил:

«Предоставить Постоянному программному подкомитету, в соответствии с положениями подпункта 4 пункта А резолюции № 2, необходимые полномочия для утверждения к выполнению новых проектов в промежутке между сессиями Исполнительного комитета:

а) во всех тех случаях, когда задержка может привести к утрате возможностей, открываемых данным проектом, и

б) во всех тех случаях, когда, в силу непредвиденных обстоятельств, выполнение какого-либо утвержденного проекта становится неосуществимым или нежелательным и когда не имеется другого подходящего уже утвержденного проекта для замены первоначального проекта в той же самой стране.»

ПРАВО БЕЖЕНЦЕВ, ПОЛУЧИВШИХ АВСТРИЙСКОЕ ГРАЖДАНСТВО СОГЛАСНО ЗАКОНУ 1954 ГОДА, НА ПОМОЩЬ ПО ПРОЕКТАМ ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ (пункт 7)

20. Исполнительный комитет в пункте 65 доклада о своей первой сессии предложил произвести специальное исследование по вопросу о праве беженцев, получивших австрийское гражданство согласно федеральному закону 2 июня 1954 года, на помощь по проектам Фонда помощи беженцам и представить доклад по этому вопросу его второй сессии. Такое исследование было представлено Комитету Верховным комиссаром в документе А/АС.79/22 вместе с текстом нового австрийского закона о продлении до 30 июня 1956 года предельного срока для подачи заявлений беженцами *фольксдейче* о получении австрийского гражданства, который был назначен на 31 декабря 1955 года.

21. Представитель Австрии упомянул о предложении, внесенном его делегацией на первой сессии Исполнительного комитета о том, чтобы как иностранные беженцы, так и *фольксдейче*, находящиеся в Австрии, имели возможность извлекать пользу из данной программы, даже после подачи ими заявления о натурализации. От имени своего правительства он выразил надежду, что то особое положение, в котором находят-

ся беженцы в Австрии, будет принято в соображение и что беженцы, которым было в виде исключения разрешено получать помощь согласно программе 1955 года, будут также иметь возможность получать помощь по проектам, выполняемым в рамках программы 1956 года, в особенности ввиду продления предельного срока для подачи заявлений согласно закону 2 июня 1954 года.

22. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сказал, что правительство Ее Величества не возражает против продления еще на один год соглашения относительно предоставления помощи по проектам, включенным в оперативный план, тем беженцам, которые находились на 21 октября 1954 г. в ведении Верховного комиссара по делам беженцев и которые впоследствии получили гражданство согласно закону 2 июня 1954 года.

23. Некоторые представители возражали против этого предложения на том основании, что согласно статье 6с устава Управления Верховного комиссара компетенция Верховного комиссара не распространяется более на тех беженцев, которые приобрели новое гражданство, а также потому что увеличение числа беженцев *фольксдейче*, получающих помощь согласно данной программе, автоматически нанесет ущерб интересам иностранных беженцев, которые в первую очередь заслуживают помощи по данной программе. Кроме того из доклада, представленного Комитету, вытекает, что австрийское правительство объявило о создании параллельной программы помощи тем беженцам *фольксдейче*, которые не имеют права на помощь по программе Фонда, ввиду чего продление срока предоставления особых льгот лишено основания.

24. С другой стороны, некоторые делегации, поддерживавшие позицию Соединенного Королевства, утверждали, что если *фольксдейче* будут лишены международной помощи на том основании, что они оспаривали австрийское гражданство согласно закону от 2 июня 1954 г., то они могут предпочесть воздержаться от натурализации. Это, однако, противоречит одной из целей, предусмотренной уставом Управления, согласно статье 8b которого Верховный комиссар содействует выполнению любых мероприятий, имеющих своей целью сокращение числа беженцев, нуждающихся в защите. Также выдвигались доводы, согласно которым положения устава были составлены в целях обеспечения международной защиты, тогда как программа Фонда была разработана после утверждения устава, и степень, в которой беженцы нуждаются в экономической и социальной помощи, не может быть определена на основе сухих правовых норм.

25. Верховный комиссар отметил, что, хотя и не имеется налицо подробных статистических данных о том, какой процент *фольксдейче* получил гражданство согласно закону от 2 июня 1954 года по сравнению с общим числом беженцев, получавших помощь по проектам оперативного плана Фонда на 1955 год, по приблизительным исчислениям, этот процент весьма невелик. Кроме того, из 6 000 иностранных беженцев, все еще находящихся в федеральных лагерях в Австрии, около 3 000 человек имеют право на помощь по проектам, финансируемым программой Соединенных Штатов помощи беглецам. Поэтому Верховный комиссар выразил мнение, что хотя предложение о продлении на год этой льготы и является вполне благоразумной мерой, тем не менее, во избежание

всякой дискриминации, она должна предоставляться также и иностранным беженцам, которые подали в течение того же предельного срока прошение о предоставлении австрийского гражданства в соответствии с действующими законами о натурализации.

26. Некоторые делегации выразили мнение, что хотя и не следует пренебрегать юридическими положениями относительно прав беженцев, вытекающих из устава Управления Верховного комиссара, тем не менее необходимо не упускать из виду гуманитарный аспект беженской проблемы, равно как и то обстоятельство, что исключение уже было сделано в отношении 1955 года. Большинство членов Комитета считало, что правовое положение не таково, чтобы оно могло помешать Комитету разработать компромиссное соглашение, которое на практике позволит рассматривать каждый отдельный случай по существу. В соответствии с этим Комитет поручил рабочей группе в составе представителей Австралии, Дании и Соединенного Королевства, с участием представителя Австрии и Верховного комиссара в качестве наблюдателей, разработать компромиссное предложение.

27. Рабочая группа провела одно заседание под председательством г-на Р. Л. Гарри (Австралия) и представила Комитету на его семнадцатом заседании предложение, содержащееся в документе А/АС.79/L.7.

28. Представляя предложения рабочей группы от имени ее председателя, представитель Соединенного Королевства подчеркнул, что все касающиеся этого вопроса факторы были учтены рабочей группой. Представитель Соединенного Королевства также отметил, что намечаемые меры рассчитаны на ограниченное время и имеют своей целью избежать того, чтобы беженцы в Австрии воздерживались от подачи прошений о предоставлении им австрийского гражданства.

29. Комитет принял к сведению заявление представителя Австрии, участвовавшего в прениях рабочей группы, относительно того, что австрийское правительство в своей программе не будет предоставлять никаких преимуществ лицам, принадлежащим к германской этнической группе, и что все беженцы будут находиться на равном положении, независимо от их происхождения. Затем Комитет принял следующие предложения рабочей группы:

i) любой беженец в Австрии, находившийся на 21 октября 1954 г. в ведении Верховного комиссара, но приобретший за промежуток времени с этого дня по 30 июня 1956 г. австрийское гражданство согласно закону 2 июня 1954 г. об оптации, измененному 20 декабря 1955 г., будет и впредь в течение одного года по приобретении им австрийского гражданства иметь право на включение в проекты, выполняемые в рамках программы Фонда помощи беженцам;

ii) это право утрачивается после 30 июня 1957 г.;

iii) однако беженец, включенный в такого рода проект, будет иметь право на все льготы, вытекающие из этого проекта, даже если последний не будет выполнен в течение годичного срока;

iv) хотя закон об оптации касается исключительно *фольксдейче*, права, изложенные в подпунктах i, ii и iii, будут на одинаковых началах предоставляться и всем другим беженцам, принадлежащим ко всем другим этническим группам и приобретшим австрийское гражданство.

К этим предложениям Комитетом было добавлено следующее:

«v) Исполнительный комитет выражает надежду, что австрийские власти будут широко применять существующий закон о натурализации ко всем иностранным беженцам, которые пожелают воспользоваться возможностями, предоставляемыми этим законом».

30. Комитет также одобрил рекомендацию относительно того, чтобы австрийская делегация рекомендовала австрийскому правительству в письменной форме подтвердить, что это решение признается удовлетворительным и что правительство не будет вновь поднимать вопроса о праве беженцев, приобретших австрийское гражданство, на помощь по программе Фонда.

31. Представитель Соединенных Штатов заявил, что, с учетом последствий, вытекающих из статьи 6с устава Управления Верховного комиссара, он резервирует позицию своей делегации по этому пункту.

ДОКЛАД О ВТОРОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО ПРОГРАММНОГО ПОДКОМИТЕТА (пункт 5)

32. На рассмотрении Комитета находился доклад о второй сессии Постоянного программного подкомитета (А/АС.79/PSC/3—А/АС.79/25). Комитет принял к сведению общие замечания, содержащиеся в докладе (пункты 6—9). Он присоединился к принципиальному одобрению Подкомитетом введения и частей I, II и III пересмотренного оперативного плана (1956 г.). Исполнительный комитет принял рекомендации Подкомитета и утвердил без дальнейших прений его доклад, который воспроизведен в виде приложения III к настоящему докладу.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ (1956 г.) (пункт 6)

33. На рассмотрении Комитета находился пересмотренный оперативный план Фонда (1956 г.) (А/АС.79/21 и Adds. 1, 2 и 3/Rev.1). Ввиду того, что Постоянный программный подкомитет на своей второй сессии уже подробно ознакомился с различными проектами, содержащимися в части II, за исключением тех проектов, которые относились к Австрии, Комитет сосредоточил свое внимание главным образом на общих принципах, изложенных в введении к плану, на введениях к частям I и II и на порядке очередности проектов, содержащемся в части III. Представитель Дании подчеркнул значение заявления, сделанного 26 октября 1955 г. австрийским канцлером по вопросу о праве убежища, о котором идет речь в введении к разделу, посвященному Австрии, в части II (пункт 71).

34. В прениях Верховному комиссару были поставлены подробные вопросы о некоторых аспектах программы и о некоторых отдельных проектах. Как эти вопросы, так и ответы на них содержатся в кратких отчетах четырнадцатого, пятнадцатого и шестнадцатого заседаний Комитета.

35. При рассмотрении Комитетом общего введения к плану и части I, содержащей анализ выполнения оперативного плана Фонда на 1955 год, председатель обратил внимание членов Комитета на пункты 12—18 доклада Постоянного программного подкомитета и на содержащиеся в них рекомендации. Комитет одобрил, в частности, общий принцип, изложенный в пункте 12

доклада; согласно этому принципу предусматривается включение в пересмотренный оперативный план (1956 г.) стоимости невыполненных в рамках оперативного плана 1955 года проектов, составляющей 2 211 416 долларов. Комитет согласился с объяснениями Верховного комиссара относительно необходимости переноса указанной суммы в пересмотренный оперативный план (1956 г.), если желательно сохранить возможность достижения посредством правительственных взносов общей плановой суммы в 16 млн. долл., утвержденной Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 832 (IX).

36. Комитет отдавал себе отчет в том, что, таким образом, общая плановая сумма на 1956 год достигнет приблизительно 6 млн. долл., представляющих общую стоимость проектов, подлежащих включению в пересмотренный оперативный план (1956 г.), за вычетом той суммы правительственных взносов, сделанных в 1955 году, которые поступили после того как был составлен пересмотренный оперативный план, как это показано на нижеследующей таблице:

	(в долл.)
Стоимость невыполненных проектов и неассигнованные остатки по оперативному плану 1955 года	2 211 416
Плановая сумма на 1956 год	4 400 000
<hr/>	
Общая стоимость проектов, подлежащих включению в пересмотренный оперативный план (1956 г.)	6 611 416
Минус:	
Излишек правительственных взносов за 1955 год по сравнению со стоимостью выполненных по оперативному плану проектов	— 661 883
Общая плановая сумма на 1956 год	5 949 533

37. При рассмотрении части II пересмотренного оперативного плана Комитет уделил особое внимание проектам, имеющим своей целью окончательное разрешение проблемы беженцев в Австрии, в особенности же проектам жилищного строительства, которые не рассматривались Постоянным программным подкомитетом, а также проектам, разработанным в целях достижения окончательного разрешения проблемы беженцев в Бельгии и во Франции.

38. Один из представителей обратил внимание Комитета на то, что согласно большей части проектов жилищного строительства, от беженцев в Австрии требуется уплата значительной суммы денег, вследствие чего возникают опасения, что эти проекты, являющиеся наиболее важной частью выполняемой в Австрии программы, окажутся недоступными для наиболее нуждающейся категории беженцев.

39. Хотя, за неимением статистических данных о числе беженцев, находящихся в неофициальных лагерях, по имеющимся данным невозможно определить точную пропорцию *фольксдейче* и иностранных беженцев, получающих помощь по этим проектам, указанный представитель выразил опасение, что иностранные беженцы, положение которых, по его мнению, более тяжелое, чем положение *фольксдейче*, будут иметь меньше возможностей воспользоваться плодами этих проектов. Как представитель Австрии, так и Верховный комиссар указали на то, что изучаемые проекты были разработаны по самым низким ставкам и что особые усилия прилагаются для обеспечения беженцев дешевыми жилищными помещениями, о чем свидетельствует проект PS/86/AUS. Исходя из имеющихся статистических данных, процент иностранных бежен-

цев, извлекающих пользу из этих проектов, соответствует проценту иностранных беженцев, находящихся в официальных лагерях. Верховный комиссар подчеркнул, что никакой дискриминации не будет проводиться в отношении различных групп беженцев, поскольку последние отвечают предусмотренным в уставе условиям, и заверил членов Комитета в том, что при выборе беженцев, которым должна предоставляться помощь по какому-либо определенному проекту, каждая кандидатура рассматривается по существу; аналогичное заверение было дано и представителем Австрии. Главная цель состоит в сокращении числа беженцев, находящихся в лагерях.

40. По предложению, сделанному представителем Соединенных Штатов, Комитет согласился рассмотреть возможность проведения обследования для выяснения числа и положения беженцев, находящихся в ведении Верховного комиссара и живущих в неофициальных лагерях в Австрии. По поручению Комитета, Верховным комиссаром была составлена смета расходов по проведению такого обследования и представлена на семнадцатом заседании Комитета.

41. В связи с прениями по пересмотренным проектам, направленным на окончательное разрешение проблемы беженцев в Бельгии и во Франции, Верховный комиссар сообщил членам Комитета, что его Управление получило от правительств этих двух стран заверения, соответствующие положениям пункта 6 резолютивной части резолюции 832 (IX) Генеральной Ассамблеи. Представитель Соединенного Королевства заявил, что, хотя делегация Соединенного Королевства и согласна с изменениями, внесенными в проекты, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев в Бельгии и Франции, расширение данной программы таким образом, чтобы она охватывала страны, в которых беженцы не содержатся в лагерях, не должно создать прецедента, так как главной целью программы должно попрежнему являться сокращение числа беженцев, находящихся в лагерях.

42. В ходе обсуждения проектов, направленных на поощрение расселения беженцев в Латинской Америке и на эмиграцию из Италии, Комитет с удовлетворением принял к сведению заявления представителей Колумбии и Бразилии, что проекты финансирования расселения беженцев, включая беженцев, входящих в категорию т. наз. «трудных» случаев, облегчат допущение беженцев в латино-американские страны. В ответ на вопрос представителя Соединенных Штатов, Верховный комиссар информировал членов Комитета, что при выборе беженцев для проектов расселения всякое дублирование усилий, прилагаемых соответствующими официальными и добровольными организациями, исключается. Координация работы, выполняемой в этой области управлением программой Соединенных Штатов помощи беглецам, Межправительственным комитетом по европейской миграции и Управлением Верховного комиссара, обеспечивается периодическими совещаниями старших должностных лиц этих двух организаций и Управления Верховного комиссара. Представитель Италии, коснувшись вопроса о расселении беженцев, подчеркнул, что ввиду демографического положения в его стране проектам, касающимся эмиграции беженцев, должен представляться приоритет перед другими проектами, направленными на окончательное разрешение проблемы беженцев.

43. Затем Комитет перешел к рассмотрению части III пересмотренного оперативного плана (1956 г.), посвященной вопросам очередности.

44. Комитет с удовлетворением принял к сведению сообщения представителей Федеративной Республики Германии, Норвегии и Швейцарии относительно того, что их правительства намереваются в 1956 году сделать в Фонд помощи беженцам взносы, приблизительно соответствующие взносам, уплаченным в 1955 году. Представитель Дании сообщил, что вопрос о сумме взноса Дании в настоящее время обсуждается и что следует надеяться, что этот взнос будет уплачен в ближайшем будущем. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его правительство решило сделать в 1956 году взнос в 80 000 ф. ст., который будет увеличен до 100 000 ф. ст., если общая сумма взносов в 1956 году достигнет 3 250 000 долларов. Представитель Швейцарии информировал Комитет, что его страна намерена в течение 1956 и 1957 гг. принять на свою территорию 100 беженцев, из категории т. наз. «трудных» случаев, помимо принадлежащих к той же категории восьмидесяти беженцев из Шанхая, допущение которых было уже утверждено. Из этих последних шестьдесят три человека уже прибыли и расселены в Швейцарии.

45. Представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету, что его правительство, вероятно, предложит Конгрессу Соединенных Штатов ассигновать взнос в сумме, равной той, которая была ассигнована в 1955 году, т. е. 1 200 000 долларов. Однако, поскольку Соединенные Штаты делают свои взносы с учетом взносов других стран и поскольку общая плановая сумма правительственных взносов в Фонд помощи беженцам в 1955 году не была достигнута, Соединенные Штаты были лишены возможности предоставить в распоряжение Фонда всю ассигнованную ими сумму. Тем не менее правительство Соединенных Штатов надеется, что благодаря объединенным усилиям всех других правительств оно будет иметь возможность в 1956 году предоставить полностью ассигнованную Соединенными Штатами сумму. Дальнейшие данные о взносах на 1956 год содержатся в приложении II к настоящему докладу.

46. Комитет рассмотрел пробный порядок очередности, изложенный в части III пересмотренного оперативного плана (1956 г.), с дополнениями, содержащимися в документе Add. № 3/Rev.1, приняв при этом во внимание рекомендации, сделанные Постоянным программным подкомитетом в пункте 23 доклада о его второй сессии. Порядок очередности, представленный Комитету, охватывал проекты, подлежащие одобрению и утверждению к выполнению по мере поступления необходимых средств (категория В/1956) в сумме 2 016 725 долл., и проекты, подлежащие одобрению к выполнению при условии их утверждения Подкомитетом (категория С/1956), причем в последний список были включены все остальные проекты стоимостью в 2 477 523 долл., перечисленные по странам.

47. Комитет согласился с предложением представителя Федеративной Республики Германии относительно того, чтобы некоторые проекты жилищного строительства, подлежащие выполнению в Германии и включенные в категорию С, заменили проекты в области трудов консултации и профессиональной подготовки, также предусмотренные к выполнению в Гер-

мании, но включенные в категорию В, на том основании, что средства, ассигнованные строительными обществами в Германии и соответствующие взносам извне, не могут быть резервированы долее, чем до 1 мая 1956 года.

48. Представитель Австрии отметил, что в интересах бесперебойного функционирования программы Фонда в его стране необходимо, чтобы было возможно скорее приступлено к выполнению проектов жилищного строительства, около 80 процентов расходов по которым покрываются из австрийских источников, так как существует опасность, что иначе резервированные специально для этой цели средства будут аннулированы. Поэтому австрийский представитель просил о предоставлении приоритета проектам жилищного строительства, входящим в категорию В.

49. Комитет выразил беспокойство в связи с тем, что принятие австрийского предложения может отразиться на порядке очередности, предусмотренном для выполнения проектов, направленных на окончательное разрешение проблемы беженцев, находящихся в других странах. Поэтому Комитет решил, что, поскольку можно со всей вероятностью ожидать дальнейших правительственных поступлений, которые оправдают увеличение общей стоимости проектов категории В до 2 142 699 долл., допустимо наметить для проведения в жизнь в Австрии четыре дополнительных проекта жилищного строительства. Те проекты жилищного строительства, которые уже входят в категорию В, будут, по мере возможности, поставлены на самое первое место, с тем чтобы удовлетворить просьбу австрийского правительства и, в то же время, сократить до минимума влияние этого на порядок очередности проектов, выполняемых в других странах.

50. На одном из последующих заседаний Комитет утвердил новый порядок очередности проектов категории В, пересмотрев предложенный порядок в свете вышеупомянутого предложения; пересмотренный порядок очередности приводится в приложении I к настоящему докладу.

51. Исполнительный комитет затем утвердил без дальнейших замечаний пересмотренный оперативный план (1956 г.).

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ЕВРОПЕЙСКОЙ МИГРАЦИИ

52. Резюмируя те мероприятия, которыми Межправительственный комитет по европейской миграции содействовал расселению беженцев, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара, представитель Межправительственного комитета напомнил, что в 1955 г. Межправительственный комитет расселил 28 400 беженцев, из которых 14 500 человек, вероятно, входили в ведение Верховного комиссара, тогда как из общего числа в 138 000 беженцев, расселенных за все время деятельности Комитета, 38 000 беженцев несомненно входили в ведение Верховного комиссара. Представитель Межправительственного комитета выразил от имени своей организации удовлетворение в связи с планами, предусмотренными странами иммиграции для допущения беженцев на свою территорию, и, в частности, сказал, как он высоко ценит то сотрудничество, которое существует между Управлением Верховного комиссара и его организацией.

ЗАЯВЛЕНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

53. Комитет с большим интересом заслушал заявления представителей Международной федерации христианских профессиональных союзов, Национальной католической конференции социального попечения и Постоянной конференции добровольных организаций помощи беженцам. Отмечая с удовлетворением то содействие, которое добровольные организации оказывают разрешению проблемы беженцев, Комитет постановил включить эти заявления в краткие отчеты его заседаний.

ПЛАН АДМИНИСТРАТИВНЫХ РАСХОДОВ НА 1956 ГОД (пункт 9)

54. На рассмотрении Комитета находился план административных расходов, представленный Верховным комиссаром (А/АС.79/PSC/R.9). Этот план уже обсуждался и был утвержден Постоянным программным подкомитетом на его девятом заседании с той оговоркой, что он может быть изменен в свете замечаний представителя Австралии.

55. Верховному комиссару был поставлен ряд подробных вопросов относительно распределения и функций дополнительного персонала, использования свободных излишков и общей гибкости, с которой должен применяться план административных расходов. Как эти вопросы, так и ответы на них приводятся в отчете пятнадцатого заседания.

56. Один из представителей поднял вопрос о том, не должна ли смета административных расходов основываться на фактических оперативных расходах, а не на общей плановой сумме на 1956 год. В связи с этим вопросом представитель Австралии заявил, что, по мнению его делегации, ввиду неопределенности размера правительственных взносов, которые должны поступить в 1956 году, смета административных расходов должна основываться на фактических ресурсах и что не следует набирать новых сотрудников, пока не выяснится определенно, что в них есть нужда.

57. Верховный комиссар указал, что суммы, предусмотренные в плане административных расходов, представляют собой минимум, необходимый для проведения в жизнь его программы и для удовлетворения поступающих в его Управление требований о предоставлении подробных статистических и прочих данных о ходе его работы. В связи с этим представитель Дании подчеркнул, что Комитет должен отдавать себе отчет в финансовых последствиях такого рода требований.

58. Что касается возможности перечисления сумм с одной статьи плана административных расходов на другую, то члены Комитета признали, что Верховный комиссар должен располагать значительной свободой действия в этом отношении, чтобы использовать свои ограниченные ресурсы наиболее рациональным образом. Некоторые представители считали, что было бы достаточным уполномочить Верховного комиссара перечислять средства с одного счета расходов на другой в рамках разделов I и II плана административных расходов (персонал на местах и персонал центрального управления). Тогда как едва ли возникнет необходимость в перечислениях со счета расходов по разделу III (отдел внутренней отчетности) или на этот счет, в том что касается всяких перечислений, относящихся к разделу IV (работа по сбору средств),

то, по мнению тех же представителей, эти последние операции должны подлежать утверждению со стороны Исполнительного комитета. Однако большинство представителей считало, что такой порядок помещает Управлению Верховного Комиссара производить такие перечисления, которые могут оказаться необходимыми до истечения финансового года, так как после майской сессии Исполнительного комитета до начала следующего финансового года не предвидится других заседаний.

59. Комитет решил 10 голосами против 5, при одном воздержавшемся, уполномочить Верховного комиссара переносить суммы в рамках разделов I, II, III и IV плана административных расходов. Затем Комитет утвердил без дальнейших замечаний план административных расходов на 1956 год.

ФИНАНСОВЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ (пункт 10)

60. Пересмотренные финансовые правила, содержащиеся в документе A/AC.79/PSC/R.10, были утверждены Комитетом с незначительной редакционной поправкой, относящейся к правилу 6.1.

СМЕТА РАСХОДОВ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ОБСЛЕДОВАНИЯ ДЛЯ ВЫЯСНЕНИЯ ЧИСЛА И ПОЛОЖЕНИЯ БЕЖЕНЦЕВ, НАХОДЯЩИХСЯ В НЕОФИЦИАЛЬНЫХ ЛАГЕРЯХ В АВСТРИИ И СОСТОЯЩИХ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

61. В соответствии с требованием Исполнительного комитета на его четырнадцатом заседании, Верховный комиссар представил в документе A/AC.79/L.6 смету расходов по проведению намечаемого обследования для выяснения числа и положения беженцев, находящихся в неофициальных лагерях в Австрии.

62. Некоторыми представителями было выражено то мнение, что это обследование необходимо, если желательно выполнять надлежащим образом в Австрии программу, направленную на окончательное разрешение проблемы беженцев. По мнению некоторых делегаций, предоставление такого рода информации лежит на обязанности стран проживания беженцев, но представитель Австрии заявил, что его правительство не имеет возможности провести обследование, о котором идет речь. Кроме того, австрийское федеральное правительство, к сожалению, не в состоянии получить необходимые сведения от правительств различных «земель» (Länder). К тому же, принимая во внимание то тяжелое финансовое бремя, которое австрийские власти несут в связи с оказанием помощи беженцам, они никак не могут обязаться содействовать в финансовом отношении проведению данного обследования.

63. Верховный комиссар ясно заявил, что и так крайне ограниченный численно и перегруженный работой персонал отделения его Управления в Австрии не в состоянии предпринять эту работу, а также, что он не может ни в какой мере содействовать ее проведению взносом из ассигнованного его Управлению Организацией Объединенных Наций бюджета.

64. По мнению некоторых делегаций, австрийское правительство тем не менее должно было бы, по мере сил и возможностей, содействовать проведению такого обследования; эти делегации предложили Верховному комиссару вступить с этой целью в переговоры с австрийским правительством. Было предложено,

чтобы результаты переговоров Верховного комиссара были представлены третьей сессии Исполнительного комитета, которая соберется в мае 1956 года, но Комитет выразил мнение, что такой образ действий слишком задержит проведение обследования, чтобы последнее могло принести надлежащую пользу при планировании на 1957 год программы окончательного разрешения проблемы беженцев.

65. Верховный комиссар обратил внимание Комитета на то, что положение в отношении неофициальных лагерей в Австрии носит совершенно особый характер и что поэтому не может быть и речи о создании прецедента.

66. Комитет согласился с тем, что намечаемое обследование должно быть предпринято немедленно в соответствии с предложением, изложенным в документе A/AC.79/L.6, и что расходы, максимально исчисленные в 25 000 долл., должны быть по возможности низкими, а также должны рассматриваться как часть административных расходов Фонда помощи беженцам. Хотя Комитет единогласно признал необходимость в проведении обследования, представители Дании, Норвегии и Святейшего престола воздержались от утверждения подробного плана на настоящей стадии.

67. Комитет предложил Верховному комиссару вступить в переговоры с австрийским правительством по вопросу об участии последнего в расходах по проведению обследования. Комитет также одобрил предложение, содержащееся в пункте 7 документа A/AC.79/L.6, согласно которому австрийскому правительству должно быть предложено обратиться к властям отдельных «земель» (Länder) и местным властям за сотрудничеством в проведении обследования. Было постановлено, что обследование должно охватывать информацию относительно гражданского статуса беженцев, находящихся в неофициальных лагерях, и что при выполнении обследования необходимо не упускать из виду вопрос о том, кто из этих беженцев может оказаться подходящим для иммиграции в другие страны.

ПОГАШЕНИЕ ЗАЙМОВ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ СОГЛАСНО ПРОЕКТАМ ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ (пункт 11)

68. На рассмотрении Комитета находился меморандум о погашении займов, предоставляемых согласно проектам Фонда помощи беженцам (A/AC.79/PSC/R.11), составленный Верховным комиссаром в соответствии с решением, принятым Исполнительным комитетом на его первой сессии, и с рекомендациями, вынесенными Постоянным программным подкомитетом и содержащимися в пунктах 30—32 его доклада (A/AC.79/25 — A/AC.79/PSC/3).

69. Комитет одобрил следующие рекомендации, представленные Постоянным программным подкомитетом, с оговоркой, что они будут толковаться только как руководящие принципы и подвергнутся пересмотру в течение 1957 года, когда будет приобретен дальнейший опыт в выполнении различных проектов:

а) Помощь беженцам по проектам Фонда помощи беженцам должна предоставляться в виде займов, а не пособий, во всех тех случаях, когда это возможно и рационально.

б) Суммы, возвращаемые в погашение той части предоставляемых по этим проектам займов, которая была предоставлена Фондом, включая проценты по

ним, а также, поскольку об этом удастся договориться, которая состоит из правительственных взносов на такие займы, должны поступать в Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам.

с) Исполнительный комитет должен выносить решения относительно последующего использования этих сумм и процентов по ним, учитывая положение беженцев в каждой отдельной стране, валютные ограничения и то обстоятельство, что, когда какие-либо средства предоставляются в распоряжение Фонда с особыми поставленными жертвователем условиями, эти условия должны соблюдаться в отношении последующего использования поступающих обратно сумм или процентов по ним.

d) Вопрос о назначении остаточных активов Фонда, включая непогашенные остатки займов, должен быть рассмотрен Исполнительным комитетом Фонда на его заключительной сессии».

70. Исполнительный комитет также уполномочил Верховного комиссара вступить в переговоры с правительствами по вопросу о погашении их доли предоставленных по различным проектам займов.

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ ЗА 1955 ГОД (пункт 12)

71. На рассмотрении Комитета находился финансовый отчет Фонда помощи беженцам за 1955 год (А/АС.79/24) и замечания по нему Постоянного программного подкомитета, включенные в доклад о его второй сессии (А/АС.79/25 — А/АС.79/PSC/3, пункт 29).

72. Комитет утвердил финансовый отчет с тем, что засвидетельствованные копии его будут ему представлены на одной из его последующих сессий вместе с докладом Ревизионной комиссии.

ПРОБЛЕМА БЕЖЕНЦЕВ В ИОРДАНИИ, ЛИВАНЕ, СИРИИ, ЕГИПТЕ, ИРАНЕ И ТУРЦИИ

73. Комитет рассмотрел меморандум о проблеме беженцев в Иордании, Ливане, Сирии, Египте, Иране и Турции (А/АС.79/26), составленный по требованию Постоянного программного подкомитета в связи с вопросом об окончательном разрешении проблемы беженцев в этих странах. Ряд членов Комитета выразил свое принципиальное согласие с изложенными в этом документе предложениями Верховного комиссара относительно предоставления ему полномочий для выяснения возможностей нахождения окончательного разрешения проблемы беженцев, которым не удалось устроиться в одной из вышеупомянутых стран, а также для разработки на основе такого обследования предложений относительно отпуска средств на цели окончательного разрешения проблемы беженцев в этих странах в рамках общего планового ассигнования на 1957 год, которое будет рассматриваться Исполнительным комитетом на его второй сессии в 1956 году.

74. Один из членов Комитета подчеркнул важность правовой и политической защиты беженцев в этих странах и предложил Верховному комиссару выяснить возможность ратификации соответствующими правительствами Конвенции 1951 года о статусе беженцев. Некоторые делегации настаивали на том, чтобы, по мере возможности, расходы, связанные с окончательным разрешением проблемы беженцев, не превышали

общей суммы расходов по выполнению текущей программы срочной помощи беженцам, находящимся в этих районах, в течение времени, необходимого для завершения данной программы.

75. Комитет принял к сведению пункт 39 меморандума, в котором выражаются опасения относительно того, будут ли правительства некоторых из вышеуказанных стран в состоянии обеспечить вспомогательные взносы для выполнения проектов в том же масштабе, в котором это было сделано другими странами проживания беженцев.

76. Подчеркивалась необходимость поддержания тесной консультативной связи между Верховным комиссаром и правительствами, заинтересованными во всех аспектах этого вопроса, и, по требованию одного из представителей, было решено, что проекты, имеющие своей целью окончательное разрешение проблемы беженцев, должны представляться по отдельным странам, а не для всего района в целом.

77. Комитет постановил уполномочить Верховного комиссара произвести расследование в соответствии с предложением, содержащимся в рассматривавшемся документе, и представить рекомендацию по этому вопросу на третьей сессии Исполнительного комитета.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОРЯДКА ОЧЕРЕДНОСТИ ПРОЕКТОВ, УТВЕРЖДЕННЫХ К ВЫПОЛНЕНИЮ

78. Комитет рассмотрел некоторые предложения, внесенные представителем Греции по вопросу о порядке очередности утвержденных к выполнению проектов, изложенном в документе А/АС.79/L.8. Целью этих предложений являлось предоставление Верховному комиссару известной свободы действий в отношении замены новыми проектами некоторых уже утвержденных Исполнительным комитетом к выполнению в какой-либо определенной стране проектов, с тем, чтобы ввести большую гибкость при проведении программы.

79. Некоторые члены Комитета выразили опасения, что эти предложения могут оказаться в противоречии с полномочиями Постоянного программного подкомитета, установленными в резолюции № 2, приложенной к докладу о первой сессии Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам. Некоторые члены Комитета считали, что слишком рано изменять процедуру, установленную Исполнительным комитетом в связи с порядком очередности.

80. Верховный комиссар обратил внимание членов Комитета на возможность выяснения до ближайшей сессии Исполнительного комитета вопроса о том, какой порядок применяют другие учреждения Организации Объединенных Наций, и, в результате этого замечания, представитель Греции согласился с тем, что дальнейшее рассмотрение вопроса может быть отложено до третьей сессии Исполнительного комитета, предусмотренной в мае 1956 года, когда весь этот вопрос сможет быть пересмотрен в свете опыта, приобретенного при выполнении проектов, уже одобренных и утвержденных Комитетом к выполнению.

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

81. В своих заключительных замечаниях Верховный комиссар особенно подчеркнул положение тех беженцев, которые ввиду их чрезвычайно тяжелого состояния заслуживают наибольшего внимания, т. е.

т. наз. «трудным» случаям. Он выразил надежду, что удастся найти способы для разрешения возможно большего числа таких случаев.

82. Представитель Греции сказал, что если кто-либо из членов Исполнительного комитета пожелает посетить лагеря беженцев в Греции, то его правительство будет радо их приветствовать.

83. Поблагодарив за сотрудничество должностных лиц Комитета, Верховного комиссара и всех его сотрудников, участвовавших в работе Комитета, председатель объявил, что третья сессия Постоянного программного подкомитета будет заседать с 23 по 25 мая, а третья сессия Исполнительного комитета — с 28 мая по 1 июня. После этого вторая сессия Исполнительного комитета была объявлена закрытой.

Добавление I

ПРОЕКТЫ, ВХОДЯЩИЕ В КАТЕГОРИИ В/1956 И С/1956

Категория В/1956 — проекты, одобренные и утвержденные к выполнению по мере поступления средств

Страна	Номер проекта	Описание	Внос из Фонда помощи беженцам
			(в долл.)
1. Срочная помощь и Шанхайская операция			
Срочная помощь			
Египет	EA/1/EGY/1956	Медицинская помощь и дополнительное питание, топливо и одежда	7 000
Греция	EA/1/GRE/1956	Медицинская помощь	13 000
Греция	EA/2/GRE/1956	Дополнительное питание	10 500
Иран	EA/1/IRAN/1956	Медицинская помощь, дополнительное питание и экстренная помощь	10 000
Италия	EA/1/ITA/1956	Страхование на случай болезни	20 400
Средний Восток	EA/1/M-EA/1956	Медицинская помощь, дополнительное питание и экстренная помощь	16 000
Турция	EA/1/TUR/1956	Медицинская помощь и дополнительное питание	9 000
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ			85 900
Расходы на первое полугодие			42 950
Шанхайская операция			
	SH/1/1956	Непосредственные расходы Фонда	273 520
	SH/2/1956	Помощь через посредство одной из добровольных организаций	43 200
	SH/3/1956	Помощь через посредство одной из добровольных организаций	7 200
	SH/4/1956	Помощь через посредство одной из добровольных организаций	7 200
ОБЩИЙ РАСХОД			331 120
Расходы на первое полугодие			165 560
Общие расходы по срочной помощи и Шанхайской операции на 6 месяцев			208 510
2. Различные страны	EA/1/IMP/1956 (a)	Подотчетные суммы	1 441
3. Различные страны	EA/1/RAC/1956	Резервный счет	9 664
4. Греция	PS/7/GRE/1956	Предварительный отбор кандидатов	22 062
5. Греция ^b	PS/8/GRE	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	7 495
6. Китай	DC/3/CHI/EUR/Rev.2 ^a	Устройство в различных заведениях в Европе	50 000
7. Австрия	PS/62/AUS	Жилищный поселок (Гайд II)	61 538
8. Италия	PS/1/ITA/1956 (a)	Поощрение эмиграции	21 000
9. Италия	PS/2/ITA/1956 (a)	Поощрение эмиграции	6 000
10. Италия	PS/3/ITA/1956 (a)	Поощрение эмиграции	3 000
11. Германия	PS/24/GER	Трудоконсультация и трудоустройство	4 762
12. Германия	PS/25/GER	Реадаптация лиц с физическими недостатками	14 286
13. Греция	DC/10/GRE	Устройство в одном из местных заведений (Афины)	20 000
14. Различные страны	DC/1/EUR ^a	Устройство в различных заведениях в Европе	35 000

^aВременный номер впрод до выполнения проекта.

^b Этот проект финансируется из вноса Нидерландского комитета помощи беженцам; следовательно, средства на его выполнение находятся в распоряжении Фонда.

Страна	Номер проекта	Описание	Внос из Фонда помощи беженцам (в долл.)
15. Греция	PS/4/GRE/1955/Rev.1 ^b	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	72 500
16. Австрия	DC/2/AUS(d)	Устройство в одном из местных заведений (Хельбрунн)	28 077
17. Австрия	DC/3/AUS/1955 & 1956	Устройство в различных местных заведениях Брук-на-Муре, Доллах, Биркфельд	20 000
18. Италия	DC/9/ITA(a)	Устройство в различных местных заведениях	16 000
19. Италия	DC/10/ITA(a)	Устройство в различных местных заведениях	8 000
20. Бельгия	PS/1/BEL/1956	Трудоконсультации и трудоустройство	20 000
21. Франция	DC/1/FRA	Устройство в одном из местных заведений (Дрё)	50 000
22. Австрия	PS/22/AUS	Жилищный поселок (Брегенц-Фельдкирх)	16 154
23. Италия	PS/4/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и профессиях	68 900
24. Германия	PS/18/GER	Жилищный поселок (Оснабрюк)	45 025
25. Греция	PS/3/GRE/1955/Rev.1(c) (частично)	Устройство в ремеслах и профессиях	65 000
26. Австрия	PS/3/AUS/Rev.1	Жилищный поселок (Вена)	23 077
27. Австрия	PS/70/AUS	Жилищный поселок (Каммер)	28 269
28. Австрия	PS/86/AUS(a)	Индивидуальные жилые помещения (по всей Австрии)	26 923
29. Италия	PS/5/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и профессиях	39 000
30. Германия	PS/22/GER	Жилищный поселок (Вюрцбург)	28 571
31. Египет	DC/1/EGY	Устройство в одном из местных заведений (Хелиополис)	20 000
32. Австрия	DC/4/AUS	Устройство в одном из местных заведений (Вена)	18 000
33. Греция	DC/12/GRE	Пенсия для престарелых беженцев	8 400
34. Греция	PS/3/GRE/1955/Rev.1(c) (частично)	Устройство в ремеслах и профессиях	65 000
35. Австрия	PS/59/AUS/Rev.1	Трудоконсультации и трудоустройство	7 692
36. Австрия	PS/91/AUS	Индивидуализированная социальная работа в лагерях	10 500
37. Австрия	PS/92/AUS		
38. Италия	PS/6/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и профессиях	15 500
39. Италия	PS/7/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и профессиях	3 960
40. Италия	PS/10/ITA(a)	Устройство в ремеслах и профессиях	3 960
41. Германия	PS/23/GER	Жилищный поселок (Бамберг)	6 000
42. Греция	PS/4/GRE/1955/Rev.1(c)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	56 000
43. Австрия	PS/2/AUS/1955(b)	Устройство в сельском хозяйстве	100 000
44. Германия	PS/21/GER	Жилищный поселок (Ней-Ульм)	35 714
45. Германия	PS/16/GER	Жилищный поселок (Фридрихсгабе)	16 667
46. Франция	PS/5/FRA	Реадаптация беженцев интеллигентов	16 663
47. Франция	PS/6/FRA	Устройство в ремеслах и профессиях	28 571
48. Различные страны	PS/1/RES/LATAM	Ссуды на расселение	46 500
49. Австрия	PS/85/AUS	Жилищный поселок (Куфштейн)	36 000
50. Австрия	PS/63/AUS	Жилищный поселок (Гайд III)	61 539
51. Греция	PS/6/GRE/1956	Помощь учащимся в университетах	16 927
52. Греция	PS/5/GRE/1956	Профессиональная подготовка	6 733
53. Италия	DC/11/ITA	Устройство в различных местных заведениях	8 000
54. Германия	PS/19/GER	Жилищный поселок (Оснабрюк)	21 429
55. Австрия	PS/52, 54—58/- AUS/1956(a)	Трудоконсультации и трудоустройство	26 347
56. Греция	DC/4/GRE/Rev.1(b)	Устройство в различных местных заведениях	7 700
57. Австрия	DC/20/AUS(a)	Устройство в различных местных заведениях	6 000
58. Австрия	DC/5/AUS/1956	Устройство в одном из местных заведений (Лянец I)	7 500
59. Австрия	PS/38—45/AUS/1956	Помощь учащимся в университетах	20 000
60. Австрия	PS/77/AUS	Жилищный поселок (Грац I)	27 692
61. Австрия	PS/67/AUS	Жилищный поселок (Гайд I)	60 000
62. Германия	PS/26/GER	Мелкие ссуды	10 714
63. Австрия	PS/81/AUS	Жилищный поселок (Шнитцаль II)	30 000
64. Австрия	PS/68/AUS	Жилищный поселок (Штадль-Паура)	28 846
65. Австрия	PS/60/AUS/1955/Rev.1	Помощь в целях натурализации	10 000
66. Австрия	PS/60/AUS/1956		
67. Греция	PS/1/GRE/1956	Устройство в сельском хозяйстве	140 700
68. Австрия	PS/74/AUS	Жилищный поселок (Зальцбург II)	26 923
69. Австрия	PS/79/AUS	Жилищный поселок (Унтерпремштеттен II)	11 538
70. Австрия	PS/73/AUS	Жилищный поселок (Эмикстаузен II)	37 692
71. Австрия	PS/64/AUS	Жилищный поселок (Гайд IV)	61 538
ИТОГО			2 142 699
Срочная помощь	Расходы по выполнению в Европе и на Среднем Востоке перечисленных выше проектов, рассчитанные на второе полугодие		42 950
	EA/1/IMP/1956(b) Подотчетная сумма		8 559
Шанхайская операция	Расходы по выполнению в рамках Шанхайской операции перечисленных выше проектов, рассчитанные на второе полугодие		165 560
ИТОГО			217 069

**Категория С/1956 — Проекты, одобренные к исполнению, при условии утверждения
Постоянным программным подкомитетом**

<i>Страна и номер проекта</i>	<i>Описание</i>	<i>Внос из Фонда помощи беженцам</i>
(в долл.)		
АВСТРИЯ		
Окончательное разрешение проблемы беженцев		
PS/26-30, 32, 34, 35/AUS(a)	Профессиональная подготовка	18 039
PS/1/AUS/1955(d)	Кредитные возможности	100 000
PS/87/AUS	Реадаптация беженцев требующих особого попечения	38 462
PS/2/AUS/1955(c)	Устройство в сельском хозяйстве	70 000
PS/84/AUS	Жилищный поселок (Фельс)	23 077
PS/69/AUS	Жилищный поселок (Линц I)	17 308
PS/61/AUS	Жилищный поселок (Вена II)	34 615
PS/86/AUS(b)	Индивидуальные жилые помещения (по всей Австрии)	19 231
PS/75/AUS	Жилищный поселок (Таксхам II)	19 346
PS/76/AUS	Жилищный поселок (Грац)	18 846
PS/80/AUS	Жилищный поселок (Филлах II)	12 115
PS/68/AUS	Жилищный поселок (Ваграм-Пашинг)	28 846
PS/46—51/AUS/1955(b)	Помощь учащимся в средних школах	6 205
PS/46—51/AUS/1956	Помощь учащимся в средних школах	10 000
PS/52, 54—58/AUS/1956(b)	Трудоконсультации и трудоустройство	26 346
PS/24/AUS(b)	Профессиональная подготовка	8 103
PS/25, 31, 33, 36, 37/AUS/1956	Профессиональная подготовка	18 916
PS/1/AUS/1955(e)	Кредитные возможности	48 382
PS/83/AUS	Жилищный поселок (Линц II)	33 846
PS/72/AUS	Жилищный поселок (Рид)	17 308
PS/65/AUS	Жилищный поселок (Вельс)	38 077
PS/71/AUS	Жилищный поселок (Шваненштадт)	12 115
PS/88, 89, 90/AUS	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	12 000
PS/78/AUS	Жилищный поселок (Грац II)	36 923
PS/24/AUS(c)	Профессиональная подготовка	10 000
PS/26—30, 32, 34, 35/AUS(b)	Профессиональная подготовка	18 038
PS/86/AUS(c)	Индивидуальные жилые помещения (по всей Австрии)	19 231
PS/82/AUS	Жилищный поселок (Клагенфурт)	27 692
PS/1/AUS/1956(a)	Кредитные возможности	100 000
PS/24/AUS(d)	Профессиональная подготовка	10 000
PS/1/AUS/1956(b)	Кредитные возможности	51 618
	ИТОГО	904 685
Категория «трудных» случаев		
DC/17/AUS	Устройство в одном из местных заведений (Вайерн)	12 500
DC/20/AUS(b)	Устройство в различных местных заведе- ниях	7 500
DC/10/AUS/1956	Устройство в одном из местных заведений (Треффен-Филлах)	9 000
DC/6/AUS/1956	Устройство в одном из местных заведений (Инсбрук)	20 000
DC/19/AUS	Устройство в одном из местных заведений (Вена I)	10 000
DC/8/AUS/Rev.1	Устройство в одном из местных заведений (Вена I)	15 500
	ИТОГО	74 500

Страна и номер проекта	Описание	Внос из Фонда помощи беженцам
		(в долл.)
БЕЛЬГИЯ		
Окончательное разрешение проблемы беженцев		
PS/2/BEL	Реадаптация беженцев-шахтеров	30 000
PS/3/BEL	Суды на устройство в ремеслах, занятиях и профессиях	20 000
	ИТОГО	<u>50 000</u>
ФРАНЦИЯ		
Окончательное разрешение проблемы беженцев		
PS/1/FRA	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	49 770
PS/2/FRA	Создание центра для реадаптации лиц с физическими недостатками	68 000
PS/3/FRA	Профессиональная подготовка беженцев, требующих особого попечения	57 143
PS/4/FRA	Профессиональная подготовка и субсидируемая государством мастерская	55 914
	ИТОГО	<u>230 827</u>
ГЕРМАНИЯ		
Окончательное разрешение проблемы беженцев		
PS/7/GER/1956	Трудоконсультация и трудоустройство	15 000
PS/3/GER/1956	Профессиональная подготовка	30 000
PS/17/GER	Жилищный поселок (Гамбург)	92 857
PS/20/GER	Индивидуальные жилые помещения	44 000
PS/5/GER/1956	Помощь учащимся в университетах	5 000
	ИТОГО	<u>186 857</u>
ГРЕЦИЯ		
Окончательное разрешение проблемы беженцев		
PS/4/GRE/1955/Rev.1(d) (частично)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	45 938
PS/3/GRE/1955/Rev.1(d)	Устройство в ремеслах и профессиях	87 750
PS/4/GRE/1955/Rev.1(d) (частично)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	45 937
PS/3/GRE/1956(a)	Устройство в ремеслах и профессиях	62 563
PS/4/GRE/1956(a)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 438
PS/9/GRE	Жилые помещения для армянских беженцев	43 000
PS/3/GRE/1956(b)	Устройство в ремеслах и профессиях	62 562
PS/4/GRE/1956(b)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 437
PS/4/GRE/1956(c)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 438
PS/4/GRE/1956(d)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 437
PS/4/GRE/1956(e)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 438
	ИТОГО	<u>594 938</u>
Категория «трудных» случаев		
DC/11/GRE	Пенсии для престарелых беженцев	28 000
	ИТОГО	<u>28 000</u>

Страна и номер проекта	Описание	Взносы из Фонда помощи беженцам
(в долл.)		
ИТАЛИЯ		
Окончательное разрешение проблемы беженцев		
PS/1/ITA/1956(b)	Поощрение эмиграции	21 000
PS/2/ITA/1956(b)	Поощрение эмиграции	6 000
PS/3/ITA/1956(b)	Поощрение эмиграции	3 000
PS/4/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и профессиях	68 900
PS/5/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и профессиях	39 000
PS/6/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и профессиях	15 500
PS/7/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и профессиях	2 640
PS/10/ITA(b)	Устройство в ремеслах и профессиях	2 640
	ИТОГО	158 680
Категория «трудных» случаев		
DC/12/ITA	Пенсии для престарелых беженцев	16 000
DC/13/ITA	Пенсии для престарелых беженцев	8 000
DC/9/ITA(b)	Устройство в различных местных заведениях	16 000
DC/10/ITA(b)	Устройство в различных местных заведениях	8 000
	ИТОГО	48 000
СОДЕЙСТВИЕ РАССЕЛЕНИЮ		
PS/2/RES/LATAM	Ссуды на расселение	34 500
PS/3/RES/LATAM	Ссуды на расселение	9 500
PS/4/RES/LATAM	Ссуды на расселение	9 500
	ИТОГО	53 500
КАТЕГОРИЯ «ТРУДНЫХ» СЛУЧАЕВ (не включенных в рубрику стран)		
DC/2/IRAN/EUR ^a	Устройство в одном из заведений за пределами Ирана	9 667
DC/1/M—EA/EUR ^a	Устройство в одном из заведений за пределами Среднего Востока	8 000
	ИТОГО	17 667
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ПРОЕКТОВ ПО КАТЕГОРИИ С		2 347 654

^a Временный номер, впрямь до выполнения проекта.

**ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ В ФОНД ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ
НА 1956 ГОД**

Поступившие взносы

Люксембург	(в долл.) 3 000
----------------------	--------------------

Филиппины	2 500
Франция	142 857
Швейцария	116 823
Швеция	115 987

Ожидающиеся взносы

На 17 января 1956 г. от следующих правительств были получены официальные уведомления об их намерении внести в 1956 году в Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам указанные ниже суммы:

<i>Страны*</i>	<i>Взносы (в долл.)</i>
Бельгия	160 000
Федеративная Республика Германии	23 809
Канада	125 000
Лихтенштейн	467
Нидерланды	96 000
Норвегия	84 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	280 000 ^b

ИТОГО 1 150 443

Представитель Соединенных Штатов Америки объявил, что правительство Соединенных Штатов вероятно предложит Конгрессу ассигновать сумму, аналогичную взносу в 1955 году, т. е. 50 процентов общей суммы взносов других правительств, но не более 1 200 000 долларов.

Представитель Дании сообщил, что размер взноса Дании на 1956 год в настоящее время обсуждается и что следует надеяться, что взнос будет сделан в самом ближайшем времени.

Правительство Новой Зеландии сообщило Управлению Верховного комиссара, что оно серьезно изучает вопрос о своем взносе на 1956 год и что соответствующее обязательство будет принято несколько позднее.

* Взнос бразильского правительства, упомянутый в пункте 5 доклада, не включен в настоящий список впредь до получения от бразильского правительства информации о том, относится ли этот взнос к 1955 году или же к 1956 году.

^b 100 000 ф. ст., из которых 20 000 ф. ст. будут внесены только если общая сумма правительственных взносов достигнет 3 250 000 долларов.

Добавление III

**ДОКЛАД О ВТОРОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО ПРОГРАММНОГО ПОДКОМИТЕТА
(Женева, 18-20 января 1956 года)**

Введение

1. Вторая сессия Постоянного программного подкомитета происходила во Дворце Наций, в Женеве, с 18 по 20 января 1956 года. Заседания Подкомитета были закрытыми.

2. На сессии были представлены правительства следующих государств, входящих в состав Постоянного программного подкомитета:

Австралии	Италии
Австрии	Нидерландов
Бразилии	Соединенного
Федеративной	Королевства
Республики	Соединенных Штатов
Германии	Америки
Греции	Франции
Дании	Швейцарии

3. Следующие члены Исполнительного комитета прислали своих наблюдателей:

Бельгия Иран Святейший престол

Выборы должностных лиц

4. Подкомитет выбрал следующих должностных лиц:

Председателем: г-на В. Г. Миддельманна
(Федеративная Республика Германии)

Заместителем председателя: г-на Ф. Фрийса
(Дания)

Докладчиком: г-жу А. Лунсинг-Мейер
(Нидерланды)

Утверждение повестки дня

5. Постоянный программный подкомитет утвердил приведенную ниже предварительную повестку дня (A/AC.79/PSC/R.8/Rev.1):

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Пересмотренный оперативный план (1956 г.) Фонда помощи беженцам (A/AC.79/21 и Addenda)
4. План административных расходов на 1956 год (A/AC.79/PSC/R.9)
5. Финансовые правила для добровольных взносов в Фонд Верховного комиссара по делам беженцев (A/AC.79/PSC/R.10 и Add.1)
6. Погашение займов, предоставляемых согласно проектам Фонда помощи беженцам (A/AC.79/PSC/R.11)
7. Отчет о состоянии счетов Фонда за 1955 год (включая оперативные и административные расходы) (A/AC.79/24)
8. Прочие вопросы.

Общие замечания

6. Подкомитет поздравил Управление Верховного комиссара с получением Нобелевской премии мира 1954 года. Сумма в 34 864 долл., выдаваемая с этой премией, предназначается на цели разрешения проблемы беженцев, находящихся в лагере на греческом острове Тиносе.

7. Верховный комиссар сообщил Подкомитету, что правительства Эквадора и Исландии ратифицировали Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и что после ратификации этой Конвенции правительством Федеративной Республики Германии сенат Западного Берлина также утвердил ее.

8. В ходе прений члены Подкомитета выразили удовлетворение по поводу результатов, достигнутых Управлением Верховного комиссара. В связи с этим вопросом представитель Федеративной Республики Германии подчеркнул, что число беженцев, находящихся в лагерях в его стране, сократилось на 2 000 человек за время проведения программы. Подкомитет отметил с удовлетворением, что правительство Греции, несмотря на постигшее его страну бедствие в форме наводнений, не только согласилось далее содействовать проведению программы, но даже взяло на себя в отношении некоторых проектов еще более тяжелое финансовое бремя.

9. Председатель Бразилии сообщил Подкомитету, что его правительство, принявшее, начиная с 1952 года, на свою территорию 6 500 беженцев-иммигрантов, намерено сделать в Фонд помощи беженцам первоначальный взнос в сумме 15 000 долларов. Эта сумма должна быть выплачена через посредство Бразильского института колонизации и иммиграции.

Пересмотренный оперативный план (1956 г.)

10. На рассмотрении Подкомитета находился пересмотренный оперативный план (1956 г.) (A/AC.79/21 и Add.1, 2 и 3/Rev.1). В соответствии с положениями резолюции № 2, принятой Исполнительным комитетом на его первой сессии, Подкомитет приступил к подробному рассмотрению этого плана, с тем чтобы ускорить работу Исполнительного комитета посредством соответствующей подготовки.

11. Верховный комиссар дал к полному удовлетворению членов Подкомитета подробные ответы на поставленные ему вопросы, касающиеся текущих проектов. Как вопросы, так и ответы на них содержатся в отчетах седьмого и восьмого заседаний Подкомитета (A/AC.79/PSC/SR.7 и 8).

12. Подкомитет рекомендовал принять введение к плану, включающее общий принцип, согласно которому не выполненные в рамках оперативного плана 1955 года проекты стоимостью в 2 211 416 долл., должны войти в пересмотренный оперативный план (1956 г.), в результате чего общая стоимость включенных в этот план проектов составит 6 611 416 долларов. Таким образом, общая плановая сумма на 1956 год будет равняться приблизительно 6 млн. долл., т. е. стоимости проектов, включенных в пересмотренный оперативный план (1956 г.) за вычетом суммы взносов на 1955 год, поступивших в Фонд после составления пересмотренного плана.

13. Подкомитет затем рассмотрел часть I оперативного плана, — Анализ выполнения оперативного плана Фонда помощи беженцам за 1955 год, — в которой перечисляются по отдельным странам и по соответствующим рубрикам программы всех находящихся в процессе выполнения проектов общей стоимостью в 2 945 130 долл., а также проектов стоимостью в 2 211 416 долл., которые еще не выполняются, но подлежат включению в пересмотренный оперативный план (1956 г.). Подкомитет согласился с доводами

Верховного комиссара, согласно которым эта сумма в 2 211 416 долл. должна быть включена в пересмотренный оперативный план (1956 г.), если желательно не исключать возможности достижения правительственными взносами общей плановой суммы в 16 млн. долл., утвержденной Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 832 (IX). Достижение этой плановой суммы является условием для принятия странами проживания, по окончании четырехлетней программы, полной ответственности за всех беженцев, находящихся на их территории.

14. Верховный комиссар напомнил, что на своей первой сессии Исполнительный комитет постановил (см. пункт 32 доклада о первой сессии, A/2909/Add.1), что неправительственные взносы, поступающие в счет Фонда, не должны рассматриваться как часть утвержденной его общей суммы. Выключение в пересмотренный оперативный план (1956 г.) невыполненной части плана 1955 года как будто вполне соответствует этому решению.

15. Подкомитет отметил, что Экономический и Социальный Совет на своей двадцатой сессии и Генеральная Ассамблея на своей десятой сессии приняли резолюции, в которых они обращаются к правительствам с призывом сделать необходимые взносы для достижения утвержденных на 1955 и 1956 гг. плановых сумм, чтобы позволить Верховному комиссару по делам беженцев выполнить предусмотренные на эти годы программы.

16. Подкомитет принял к сведению то обстоятельство, что правительственные взносы в 1955 году почти достигли 3 млн. долл. и что на 1956 год уже взяты обязательства по уплате взносов в сумме 700 000 долларов. В свете этой информации Подкомитет решил рекомендовать Исполнительному комитету следовать образу действий, рекомендованному в пункте 19 части I пересмотренного оперативного плана (1956 г.).

17. В ходе рассмотрения проектов, упомянутых в части I, Верховный комиссар сообщил Подкомитету, что один из проектов, относившихся к категории так называемых «трудных» случаев, а именно проект DC/16/AUS должен был быть отменен и что пришлось выработать новые соглашения в отношении проектов по урегулированию «трудных» случаев, в которых должно участвовать управление Американской программы помощи беглецам; для этого управления теперь представляется более практичным стремиться к заключению отдельных соглашений относительно тех лиц, которые имеют право на получение помощи согласно этой программе.

18. Что касается Шанхайской операции, то Верховный комиссар сообщил Подкомитету, что тогда как в июле 1955 г. было выдано всего лишь одиннадцать разрешений на въезд, к декабрю 1955 года число таких разрешений достигло 245.

19. В ходе обсуждения части II пересмотренного оперативного плана (1956 г.), содержащей подробное описание тех проектов, которые подлежат одобрению Исполнительного комитета, представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что особое внимание при проведении данной программы должно уделяться сокращению до минимума числа беженцев, находящихся в лагерях, в отношении чего особые успехи были достигнуты в

Греции; что же касается представления проектов пониженной стоимости, направленных на окончательное разрешение проблемы беженцев, находящихся в Бельгии и во Франции и принадлежащих к «промежуточной категории», то оно теперь дает вполне удовлетворительные результаты.

20. На рассмотрении Подкомитета находился вопрос о порядке очередности в отношении проектов, входящих в категорию В/1956, т. е. проектов, выполнение которых утверждено по мере поступления необходимых средств, и еще не выполненных проектов категории С/1956, перечисленных по отдельным странам. Порядок очередности, предложенный в отношении проектов, входящих в категорию В/1956, был, по мере возможности, согласован со странами проживания беженцев в соответствии с принципом, положенным в основу пункта 42е доклада о первой сессии Исполнительного комитета.

21. Представитель Австрии, поддержанный представителем Соединенного Королевства, предложил предоставить в рамках категории В приоритет проектам жилищного строительства, подлежащим выполнению в Австрии, где в лагерях все еще находится самое крупное число беженцев. Представитель Соединенных Штатов Америки высказал мнение, с которым согласился представитель Франции, что проекты №№ PS/5/FRA и PS/6/FRA, направленные на окончательное разрешение проблемы беженцев, находящихся во Франции, должны в соответствующем порядке быть заменены проектом PS/1/FRA. Представитель Федеративной Республики Германии предложил заменить проекты трудов консультаций и профессиональной подготовки, предложенные для включения в категорию В, некоторыми проектами жилищного строительства, подлежащими выполнению в Германии и входящими в категорию С, на том основании, что параллельные ассигнования строительных обществ не могут быть сохранены после 1 мая 1956 года. Было также предложено предоставить приоритет проекту, направленному на урегулирование «трудных» случаев в Австрии (DC/2/AUS(d) — поселок в Хельбруне).

22. Подкомитет отметил призыв Верховного комиссара в связи с устройством лиц, подверженных хроническим заболеваниям и физически неполноценных, которые нуждаются в постоянном медицинском уходе и о которых идет речь в пункте 338 пересмотренного оперативного плана (1956 г.).

23. В связи с этим Подкомитет отметил, что средства, необходимые для выполнения всех проектов, предложенных для включения в категорию В, по всей вероятности поступят в начале года. Подкомитет рекомендовал утверждение всей суммы, предложенной в документах А/АС.79/21 и Add.3/Rev.1 для выполнения проектов категории В. Он постановил принять к сведению различные изложенные в докладе соображения и препроводить Исполнительному комитету на рассмотрение список очередности в том виде, в каком он содержится в пересмотренном оперативном плане (1956 г.) (А/АС.79/21), с дополнениями, содержащимися в Add.3/Rev.1.

24. Что касается проблемы беженцев, входящих в ведение Верховного комиссара на Среднем Востоке, то представитель Соединенных Штатов спросил, осуществимо ли окончательное разрешение проблемы находящихся в этом районе беженцев. Верховный ко-

миссар ответил, что эта проблема рассматривается в настоящее время его Управлением и что по этому вопросу можно составить рабочий документ, который ввиду недостатка времени мог бы быть представлен самому Исполнительному комитету. Подкомитет принял это предложение.

План административных расходов на 1956 год

25. Подкомитет рассмотрел документ А/АС.79/-PSC/R.9, содержащий план административных расходов Фонда на 1956 год, предложенный Верховным комиссаром. Различные делегации выразили мнение, что ввиду увеличения числа функционирующих проектов повышение сметы расходов по сравнению со сметой 1955 года вполне обосновано. В ответ на заданный ему вопрос Верховный комиссар сказал, что, по его мнению, сумма, предусмотренная на административные расходы, будет достаточной не только на проведение самой программы 1956 года, но также и на выполнение еще не выполненных проектов 1955 года, включенных в пересмотренный оперативный план.

26. Ряд делегаций воздал должное Верховному комиссару и его сотрудникам в связи с выполнением ими столь всесторонней программы при умеренных административных расходах. Подкомитет рекомендовал утвердить план административных расходов в том виде, в каком он был представлен Верховным комиссаром. Однако делегация Австралии резервировала свою позицию до второй сессии Исполнительного комитета Фонда помощи беженцам.

Финансовые правила для добровольных взносов

27. На рассмотрении Подкомитета находился представленный Верховным комиссаром меморандум (А/АС.79/PSC/R.10), содержащий несколько поправок к правилам, принятым Исполнительным комитетом на его первой сессии; эти поправки были предложены Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. Одновременно на рассмотрении Подкомитета находился измененный текст правил (А/АС.79/PSC/R.10/Add.1), принятый Верховным комиссаром при условии утверждения Исполнительным комитетом.

28. Подкомитет отметил, что согласно этим правилам Верховный комиссар должен представлять Исполнительному комитету доклады относительно использования доверенных ему средств и рекомендовал Исполнительному комитету утвердить финансовые правила с внесенными в них изменениями.

Финансовый отчет Фонда помощи беженцам за 1955 год

29. На рассмотрении Подкомитета находился финансовый отчет Фонда помощи беженцам за 1955 год (А/АС.79/24). В ходе рассмотрения этого отчета представитель Соединенного Королевства уведомил членов Подкомитета о том, что, поскольку правительственные взносы не достигли суммы в 3 250 000 долл., предложение об уплате параллельных взносов в сумме 56 000 долл., которые должны были поступить в случае достижения указанной общей суммы, должно рассматриваться как утратившее свою силу и что в настоящее время правительство Соединенного Королевства рассматривает вопрос о взносе на 1956 год.

Подкомитет принял к сведению финансовый отчет с оговоркой, что представитель Соединенных Штатов сделает свои замечания по этому отчету на заседании самого Исполнительного комитета.

Погашение займов, предоставляемых согласно проектам Фонда помощи беженцам

30. На рассмотрении Подкомитета находился меморандум по вопросу о погашении займов, предоставляемых согласно проектам Фонда помощи беженцам (A/AC.79/PSC/R.11), представленный ему Верховным комиссаром в соответствии с решением, принятым Исполнительным комитетом на его первой сессии. Члены Подкомитета выразили свое согласие с изложенными в меморандуме предложениями, в частности с принципом, согласно которому суммы, возвращаемые в погашение займов, предоставляемых беженцам согласно проектам Фонда, должны вновь поступать в первоначальный Фонд, как это предлагается в пункте 5 Верховным комиссаром. Некоторые делегации высказали мнение, что рекомендации, содержащиеся в пункте 11 и получившие общее одобрение, должны в том случае, если они будут приняты Исполнительным комитетом, рассматриваться скорее как руководящие принципы. Было решено, что эти принципы будут пересмотрены в течение 1957 года, когда будет приобретен дальнейший опыт в выполнении различных проектов.

31. Некоторые члены Подкомитета подчеркнули важность включения в рекомендации соображений, изложенных в пункте 7 меморандума, и требовали, чтобы Исполнительному комитету был представлен новый текст данных рекомендаций, учитывающий эти со-

ображения. В соответствии с этим были представлены следующие рекомендации:

а) Помощь беженцам должна предоставляться по проектам Фонда помощи беженцам в виде займов, а не пособий во всех тех случаях, когда это возможно и рационально.

б) Суммы, возвращаемые в погашение той части предоставляемых по этим проектам займов, которая состоит из взносов, сделанных из Фонда, включая проценты, а также, поскольку это может быть установлено, из правительственных взносов, сделанных в целях пополнения этих займов, должны вновь поступать в Фонд помощи беженцам.

с) Исполнительный комитет должен выносить решения относительно последующего использования этих сумм и процентов, учитывая положение беженцев в каждой отдельной стране, валютные ограничения и то обстоятельство, что когда какие-либо средства предоставляются в распоряжение Фонда на особых поставленных жертвователем условиях, эти условия должны соблюдаться в отношении последующего использования поступающих обратных сумм или процентов на них.

д) Вопрос об использовании остаточных активов Фонда, включая непогашенные займы, должен рассматриваться Исполнительным комитетом Фонда на его заключительной сессии.

32. Подкомитет решил, в связи с пунктом 7 меморандума, обратить внимание Исполнительного комитета на то, что было бы желательно уполномочить Верховного комиссара вступить в переговоры с соответствующими правительствами по вопросу о погашении их доли предоставленных по различным проектам займов.

Приложение II

**ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ¹³**

(Третья сессия — Женева, 28 мая — 1 июня 1956 года)

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Пункты
Введение	1 — 3
Открытие сессии	4
Выборы должностных лиц	5
Утверждение повестки дня	6
Доклад о третьей сессии Постоянного программного подкомитета	7
Общие прения	8 — 27
Доклад Верховного комиссара о его поездке в страны Латинской Америки	28 — 36
Доклад Фонда помощи беженцам о его работе	37 — 49
Финансовая отчетность Фонда помощи беженцам за 1955 год и доклад Ревизионной комиссии	50 — 58
Финансовая отчетность Фонда помощи беженцам за время с 1 января 1956 г. по 30 апреля 1956 года	59 — 63
Заключение краткосрочных займов для финансирования начальной стадии осуществления проектов на 1956 год до поступления взносов	64 — 72
Выяснение численности и положения беженцев, находящихся в неофициальных лагерях в Австрии	73 — 80
Внесение необходимых изменений в порядок очередности в связи с пересмотром оперативного плана (1956 г.)	81 — 94
План административных расходов на 1956 год — дополнительная смета	95 — 98
Предварительная смета плановых ассигнований и ассигнований по странам по пересмотренному оперативному плану (1957 г.)	99 — 123
Меморандум по вопросу о праве некоторых категорий находящихся в Австрии беженцев германского этнического происхождения на включение в программу Фонда	124 — 134
Китайские беженцы в Гонконге	135 — 144
Заявления наблюдателей	145 — 146
Следующая сессия Постоянного программного подкомитета	147

Д о б а в л е н и е

	Стр.
Проекты, входящие в категории A/1956, B/1956/Rev.1, и C/1956/Rev.1	63

¹³ Первоначально выпущен в mimeографированном виде как документ A/АС.79/41. Препровождается Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 6 резолюции 565 (XIX) Экономического и Социального Совета от 31 марта 1955 года.

Blank page



Page blanche

**ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ**

(Третья сессия — Женева, 28 мая — 1 июня 1956 года)

ВВЕДЕНИЕ

1. Третья сессия Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам происходила во Дворце Наций в Женеве с 28 мая по 1 июня 1956 года.

2. На сессии были представлены правительства следующих государств, входящих в состав Исполнительного комитета:

Австралия	Колумбия
Австрия	Нидерландов
Бельгия	Норвегия
Бразилия	Святейшего престола
Федеративной Республики	Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Германия	Соединенных Штатов Америки
Греция	Турции
Дании	Франции
Израиля	Швейцарии
Ирана	
Италии	

Правительство Венесуэлы не было представлено на этой сессии. Представители правительств Канады и Швеции присутствовали в качестве наблюдателей, так же как и представитель суверенного Мальтийского ордена.

3. Кроме того, в качестве наблюдателей присутствовали представители Международной организации труда, Европейского совета и Межправительственного комитета по европейской миграции.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

4. Сессию открыл председатель второй сессии Исполнительного комитета г-н К. Л. Патийн (Нидерланды). В отсутствие директора Европейского отделения от имени Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций собравшихся представителей приветствовал г-н Кюйдан, который пожелал им успеха в важной задаче, которую им предстояло выполнить.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

5. В целях обеспечения непрерывности работы Комитет большинством голосов постановил, что, в принципе, должностные лица Комитета сохраняют свои функции на протяжении всего года, в течение которого они были избраны, с тем, что будет применяться система ежегодного чередования. В соответствии с этим решением Комитет переизбрал на текущую сессию следующих должностных лиц:

Председателем: г-на К. Л. Патийна
(Нидерланды)

Заместителем председателя: г-жу Мэй Кервэн
(Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии)

Докладчиком: д-ра Л. Гонсалес-Барроса
(Колумбия)

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Комитет утвердил приводимую ниже пересмотренную предварительную повестку дня, с тем, что, поскольку пункт 12 тесно связан с пунктами 8 и 9, он может быть поставлен на обсуждение одновременно с пунктами 8 и 9, если в том окажется необходимость:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Доклад о третьей сессии Постоянного программного подкомитета (А/АС.79/39)
4. Доклад Фонда помощи беженцам о его работе за время по 1 апреля 1956 года (А/АС.79/36 и Add.1)
5. Финансовая отчетность Фонда помощи беженцам за 1955 год и доклад Ревизионной комиссии (А/АС.79/33)
6. Финансовая отчетность Фонда помощи беженцам за время с 1 января 1956 года по 30 апреля 1956 года (А/АС.79/34)
7. Заключение краткосрочных займов для финансирования начальной стадии осуществления проектов на 1956 год до поступления взносов (А/АС.79/35)
8. Выяснение численности и положения беженцев, находящихся в неофициальных лагерях в Австрии (А/АС.79/38)
9. Новые и пересмотренные проекты; внесение необходимых изменений в порядок очередности в связи с пересмотром оперативного плана (1956 г.) (А/АС.79/32, Add.1 и Add.2)
10. План административных расходов на 1956 год — дополнительная смета
11. Предварительная смета плановых ассигнований и ассигнований по странам по пересмотренному оперативному плану (1957 г.) (А/АС.79/31 и Add.1)
12. Меморандум по вопросу о праве некоторых категорий находящихся в Австрии беженцев германского этнического происхождения на включение в программу Фонда (пункт, представленный Комитету для рассмотрения в консультативном порядке) (А/АС.79/37 и Add.1)
13. Прочие вопросы.

ДОКЛАД О ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО
ПРОГРАММНОГО КОМИТЕТА (пункт 3)

7. Исполнительный комитет выразил свое удовлетворение выполненной Постоянным программным подкомитетом подготовительной работой и его прекрасным докладом (А/АС.79/39). Комитет рассмотрел различные разделы этого доклада в связи с соответствующими пунктами своей повестки дня и принял его к све-

дению на своем 24-м заседании, причем представители Соединенных Штатов Америки и Святейшего престола оговорили, что они не могут согласиться со всеми замечаниями, содержащимися в пункте 12 доклада.

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

8. В своих вступительных замечаниях председатель Комитета особо подчеркнул два важных пункта, требующих от Комитета принятия необходимых мер. Во-первых, необходимо ускорить проведение в жизнь программы Фонда, а также обратить внимание на то обстоятельство, что нередко беженцы питают иллюзию относительно возможности эмигрировать в заокеанские страны. Имеются и другие препятствия, как, например, затруднения, связанные с проведением программы жилищного строительства, а также проявление некоторой апатии среди беженцев, проживших в лагерях очень долгое время. Во-вторых, необходимо подвести итог последствиям того, что до сих пор не удалось достигнуть плановых уровней, установленных для правительственных взносов на 1955 и 1956 годы.

9. Представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету, что правительство Соединенных Штатов решило сделать в Фонд особый взнос в 194 000 долл., предназначенный, главным образом, для разрешения проблемы находящихся в Австрии физически или психически дефективных беженцев-иностранцев, а также беженцев, принадлежащих к категории так называемых «трудных» случаев. Представитель Соединенных Штатов выразил надежду на то, что из австрийских источников будут получены соответствующие дополнительные взносы для выполнения проектов, финансируемых из средств этого особого взноса.

10. Представитель Соединенных Штатов также сообщил Комитету, что его правительство одновременно с этим постановило сделать в Межправительственный комитет по европейской миграции дополнительный взнос в 250 000 долл., предназначенный на нужды особой программы расселения находящихся в Австрии иностранных беженцев.

11. Объявляя об этих взносах, представитель Соединенных Штатов подчеркнул глубокую озабоченность правительства и народа Соединенных Штатов трагическими человеческими проблемами, возникающими на почве политического и религиозного преследования.

12. Говоря о попытках со стороны правительств стран происхождения беженцев склонить этих последних к «добровольной репатриации» путем угроз и запугивания, представитель Соединенных Штатов указал, что Исполнительный комитет рассчитывает, что Верховный комиссар оградит беженцев от подобных попыток, и заявил о своей уверенности в том, что Верховный комиссар и впредь будет проявлять в этом отношении самую большую бдительность.

13. Правительство Соединенных Штатов считает, что как программа включения беженцев в общую жизнь в данной местности, так и программа их расселения в заокеанских странах является важным фактором в деле разрешения проблемы беженцев, и уверено в том, что Верховный комиссар сумеет выполнить эти задачи при помощи программы Фонда, если он получит от правительств надлежащую поддержку.

14. Выражая правительству Соединенных Штатов от имени своего правительства признательность за столь великодушный взнос, представитель Австрии заверил Комитет в том, что австрийское правительство будет и впредь делать все от него зависящее с целью достигнуть окончательного разрешения проблемы беженцев в Австрии. Представитель Австрии указал, что, предоставив убежище всем лицам, прибывшим в Австрию в поисках свободы, его правительство пошло дальше, чем того требуют принципы Декларации прав человека Организации Объединенных Наций и Конвенции 1951 года о статусе беженцев, которой оно твердо придерживается. Однако его страна все еще страдает от последствий второй мировой войны и не в состоянии взять на себя задачу по устройству того значительного числа беженцев, которые все еще находятся в Австрии т. е. по данным официальной регистрации, 150 000 человек, из которых 20 процентов иностранцев. Начиная с 1945 года было натурализовано 230 000 беженцев, в том числе 42 000 иностранцев. Кроме того, наплыв новых беженцев — 800 человек за первые четыре месяца 1956 года, тогда как в 1955 году за то же время их было 400 — может к концу года легко достигнуть цифры в 5 000 человек, если в некоторых странах происхождения беженцев будут отменены ограничения, связывающие свободу передвижения.

15. Число лиц, входящих в категорию «трудных» случаев и живущих в лагерях на пособие социального попечения, — около 10 000 человек, — постоянно растет. Лишь весьма небольшая часть этих беженцев была расселена, и австрийское правительство надеется, что остающиеся беженцы этой категории будут распределены между странами свободного мира с учетом способности каждой данной страны ассимилировать их и независимо от характера и степени инвалидности отдельных лиц. Австрийское правительство будет приветствовать всякое мероприятие, могущее способствовать расселению за пределами Австрии беженцев, принадлежащих к категории «трудных» случаев.

16. Представитель Австрии счел необходимым разъяснить, что его правительство отнюдь не проводит какой-либо дискриминации в отношении беженцев-иностранцев, хотя и следует отметить, что для некоторых этнических групп ассимиляция в Австрии представляется трудной. Тем не менее, австрийское правительство решило предоставить любому беженцу, будь то *фольксдейче* или лицо, принадлежащее к какой-либо иностранной языковой группе, — который не может быть устроен за пределами Австрии, все необходимые возможности для включения его в общую жизнь страны.

17. Верховный комиссар выразил представителю Соединенных Штатов глубокую признательность за его сообщение о дополнительном взносе в 194 000 долл. и заявил Комитету, что ему будут соответственно представлены дополнительные проекты, касающиеся беженцев в Австрии.

18. Верховный комиссар с особым удовлетворением отметил данное представителем Австрии от имени его правительства заверение в том, что его правительство окажет всем беженцам, которые не смогли быть расселены за пределами Австрии, содействие с целью облегчить их включение в общую жизнь страны. Это обстоятельство имеет тем большее значение, что, со-

гласно данным иммиграционной статистики за 1955 год, лишь незначительное число беженцев могло эмигрировать из Австрии с помощью Межправительственного комитета по европейской миграции.

19. Что касается проблемы вышеупомянутой категории «трудных» случаев в Австрии, Верховный комиссар разъяснил, что после многолетнего пребывания в лагерях среди лиц, принадлежащих к этой категории, наблюдается апатия и индифферентность к отсутствию удобств и они часто не решаются принять те возможности, которые им предлагаются. В ходе деленные сроки отдельных лагерей, чтобы таким образом комиссар отметил, что не всегда легко отобрать лиц из числа беженцев, входящих в упомянутую категорию, для размещения их по различным учреждениям, ввиду их нежелания менять сложившийся образ жизни.

20. В связи с этим Верховный комиссар подчеркнул, что в целях сокращения числа беженцев, находящихся в лагерях, необходимо принять, в консультации с правительствами тех стран, в которых эти беженцы проживают, особые меры к закрытию в определенные сроки отдельных лагерей, чтобы таким образом побудить беженцев к принятию тех окончательных решений, которые им предлагаются в рамках программы Фонда помощи беженцам.

21. В ходе общих прений, имевших место в связи с рассмотрением различных пунктов повестки дня на протяжении сессии, и, в частности, на двадцать четвертом заседании, члены Исполнительного комитета, в общем, поддержали точку зрения Верховного комиссара, которая нашла свою конкретную формулировку в резолюции о необходимости принятия мер к скорейшему закрытию лагерей, которая была рекомендована Исполнительному комитету Постоянным программным подкомитетом в представленном им докладе о его третьей сессии (А/АС.79/39, пункт 16) и впоследствии изменена в проекте резолюции, предложенном делегацией Австралии на двадцать четвертом заседании Комитета (А/АС.79/L.11).

22. Д-р Эльфан Риз, выступая от имени Комиссии церкви по международным делам, отдал должное работе, которая была проведена для беженцев Управлением Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций, и выразил Верховному комиссару особую признательность Комиссии за то, как он противостоял давлению, оказанному на десятой сессии Генеральной Ассамблеи правительствами стран происхождения беженцев с целью добиться их репатриации.

23. Г-н Риз с удовлетворением отметил рассматриваемое Комитетом предложение о принятии мер к скорейшему закрытию лагерей либо путем расселения находящихся в них беженцев, либо путем включения их в общую жизнь страны. В связи с этим г-н Риз отметил, что добровольные организации на деле проявляют в отношении обоих этих решений одинаковый интерес и не пытаются склонить беженцев к принятию одного в ущерб другому. Опыт добровольных организаций показал, что беженцы все же предпочитают эмиграцию в неохотно склоняются к принятию какого-либо другого решения. Г-н Риз тем не менее заверил Комитет, что в дальнейшем добровольные организации в своих программах будут уделять включению беженцев в общую жизнь страны, по меньшей мере, такое же внимание, как и их расселению в других странах.

24. В ходе дальнейших прений по вопросу о проекте резолюции, представленному Комитету делегацией Австралии, большинство членов Комитета пришло к тому выводу, что хотя и не следует оказывать на беженцев давления с целью склонить их к принятию того, а не другого решения, однако в их же собственных интересах им надлежит помочь произвести реалистическую оценку представляющихся им возможностей расселения и ознакомиться с теми возможностями, которые могут им быть предоставлены в рамках программы Фонда помощи беженцам.

25. Что касается пятого пункта резолюции, то Комитет пришел к выводу о необходимости установить на основании фактических данных число беженцев, желающих переселиться в другие страны и отвечающих необходимым требованиям для того, чтобы быть допущенными в страны иммиграции. В связи с этим члены Комитета поддержали представителя Бразилии, высказавшего ту мысль, что страны иммиграции впускали бы беженцев с большей готовностью, если бы оговоренное в путевых документах этих беженцев разрешение вернуться в страну их настоящего проживания было действительно на более продолжительный срок.

26. Представитель Турции, соглашаясь с первым и последним пунктами резолюции, соответствующими тому принципу, что главное внимание должно быть уделено закрытию лагерей, в то же время высказался против принципов, формулированных в остальных пунктах этого текста, так как по его мнению не следует стеснять права беженцев стремиться к тому решению, которое они предпочитают; представитель Турции считал, что такого рода вмешательство противоречит принципам Организации Объединенных Наций вообще и, в частности, принятому Генеральной Ассамблеей принципу равного отношения к трем возможным окончательным решениям проблемы беженцев. Верховный комиссар подчеркнул, что речь отнюдь не идет об ограничении для беженцев права свободного выбора, а лишь о более реалистическом подходе к различным возможным решениям, поскольку во многих случаях эмиграция невозможна.

27. Резолюция с внесенными в нее поправками, согласно сделанным в ходе прений предложениям, была принята Комитетом в результате раздельного голосования по каждому пункту. Представитель Турции голосовал против третьего и шестого пунктов резолюции, текст которой приводится ниже:

«РЕЗОЛЮЦИЯ № 3

Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам,

рассмотрев прогресс, который до сих пор был достигнут в рамках программы Фонда в изыскании окончательных решений проблемы беженцев, все еще находящихся в лагерях,

отмечая с удовлетворением сотрудничество, установленное между правительствами стран проживания беженцев, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и добровольными организациями, работающими по проведению этой программы,

отмечая, что значительное число беженцев питает мало обоснованные надежды на расселение в заокеанских странах и, ввиду этого, неохотно со-

глашается покинуть лагеря, чтобы воспользоваться проектами по включению в общую жизнь страны, которые в настоящее время проводятся Управлением Верховного комиссара по делам беженцев,

желая ускорить проведение в жизнь программы Фонда помощи беженцам,

выражает надежду, что все организации, работающие по оказанию помощи беженцам, будут и впредь сознавать всю важность безотлагательного принятия мер к выяснению в каждом отдельном случае практических возможностей расселения беженцев в заокеанских странах в достаточно скором времени, в целях установления на основании фактических данных числа беженцев, могущих быть расселенными;

настоятельно просит правительства и добровольные организации и впредь оказывать Управлению Верховного комиссара полное содействие в его работе по оказанию помощи тем беженцам, для которых нет никаких или почти никаких шансов на расселение в заокеанских странах, с тем чтобы найти приемлемое решение в рамках проектов, утвержденных Исполнительным комитетом Фонда помощи беженцам Организации Объединенных Наций;

предлагает Верховному комиссару проконсультироваться с правительствами стран проживания беженцев относительно дополнительных мер, которые необходимо принять в течение остающегося времени проведения программы Фонда, с целью способствовать постепенному закрытию лагерей и в то же время обеспечить находящимся в них беженцам надлежащие возможности устройства».

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА О ЕГО ПОВЕЗДКЕ В СТРАНЫ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

28. Согласно просьбе Комитета, Верховный комиссар дал краткий обзор своего недавнего шестинедельного посещения следующих девяти стран Латинской Америки: Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Доминиканской Республики, Колумбии, Перу, Уругвая, Чили и Эквадора. Верховный комиссар выразил свою признательность за оказанный ему теплый прием во всех этих странах и за проявленный их правительствами живой интерес к проблемам беженцев, входящих в его круг ведения.

29. Три основные цели этой поездки были следующими: обеспечить присоединение новых стран к Конвенции 1951 года о статусе беженцев, добиться получения новых взносов в Фонд помощи беженцам, исследовать возможности принятия этими странами, в качестве иммигрантов, нового ограниченного числа живущих в настоящее время в лагерях семей беженцев.

30. Что касается первой из указанных целей, то до сих пор Эквадор является единственным государством, ратифицировавшим Конвенцию о статусе беженцев; Чили надеется иметь возможность ратифицировать Конвенцию в скором времени, а Уругвай в настоящее время рассматривает вопрос о ее ратификации.

31. Что касается взносов в Фонд помощи беженцам, то следующие три государства уже уплатили свои взносы или обещали их уплатить: Колумбия — 10 000 долл., Доминиканская Республика — 5 000 долл. и

Бразилия — 15 000 долларов. Правительство Венесуэлы заявило, что оно сделает свой взнос в Фонд в 1956 году и что сумма этого взноса будет ею сообщена позднее. В остальных латиноамериканских странах, которые посетил Верховный комиссар, вопрос о взносах находится в стадии рассмотрения.

32. Что касается допущения беженцев, то Верховный комиссар выразил латиноамериканским странам признательность за проявленную ими готовность принять находящиеся в настоящее время в европейских лагерях семьи беженцев, но высказал при этом мнение, что такое расселение следует поощрять лишь в тех случаях, когда для беженцев представляется действительная возможность удовлетворительно устроиться; надлежит действовать с большой осторожностью, чтобы отобрать те семьи беженцев, которые более всего отвечают существующим условиям. По мнению Верховного комиссара, было бы нереалистичным рассчитывать на возможность иммиграции очень большого числа беженцев в ближайшие годы. В качестве возможной цифры в этом отношении Верховный комиссар указал цифру от десяти до пятидесяти семей в год для каждой страны.

33. Одним из факторов, определяющих успешное расселение беженцев, являются меры, принятые для их приема. В то время как имеются надлежащие организации, готовые выполнить эту работу, не хватает необходимых средств.

34. Верховный комиссар обратился к европейским странам, в которых находятся лагеря для беженцев и которые ведут переговоры с целью заключения двусторонних соглашений, обеспечивающих их гражданам возможность эмиграции в латиноамериканские страны, с усиленной просьбой согласиться на включение в эти соглашения известного процента беженцев, находящихся в лагерях. Вне этого беженцам трудно получить надлежащий приоритет в иммиграционных планах.

35. Верховный комиссар получил заверение в том, что, согласно рекомендации, содержащейся в резолюции 832 (IX) Генеральной Ассамблеи, при отборе беженцев иммигрантов в страны Латинской Америки, будет проявлено благожелательное отношение к объединению семей, один или несколько членов которых уже были допущены в данную страну.

36. Верховный комиссар выразил свою признательность представителям Святейшего престола в различных латиноамериканских странах, которые он посетил, за предоставленное ему ценное содействие при выполнении возложенной на него миссии и заявил, что инициатива Святейшего престола в ратификации Конвенции о статусе беженцев произвела большое впечатление в различных латиноамериканских странах.

ДОКЛАД ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ О ЕГО РАБОТЕ (пункт 4)

37. Комитет рассмотрел доклад Фонда помощи беженцам о его работе по 1 апреля 1956 г. по проведению в жизнь программы Фонда (А/АС.79/36), а также добавление к этому докладу, представленное Верховным комиссаром. В докладе содержится перечень, по странам и по программам, проектов, выполненных в рамках программы Фонда помощи беженцам, вместе с указанием числа беженцев, которые до сих пор могли воспользоваться этими проектами.

38. В ходе прений были представлены требования о дополнительных сведениях, касающихся отдельных проектов. Ответы на эти запросы приводятся в кратком отчете двадцатого заседания Исполнительного комитета.

39. Исполнительный комитет с удовлетворением отметил полноту информации, содержащейся в представленном докладе.

40. Представитель Турции высказал мнение, что, в соответствии с положениями подпункта *f* пункта 42 доклада Исполнительного комитета о его первой сессии,¹⁴ в настоящем докладе должны содержаться более подробные сведения относительно числа находящихся в лагерях беженцев, получивших помощь по каждому отдельному пункту программы, равно как относительно сокращения числа беженцев в лагерях в результате выполнения проектов Фонда. Придя к заключению, что до настоящего времени лишь половина лиц, получивших помощь по различным проектам, являются беженцами, проживавшими в лагерях, представитель Турции заявил, что, с его точки зрения, задачи, указанные в резолюции 832 А (IX) Генеральной Ассамблеи, не были выполнены. Он разъяснил, что, помимо срочной помощи и помощи беженцам, принадлежащим к категории «трудных» случаев, Ассамблея считала необходимым уделить особое внимание беженцам, находящимся в лагерях, ввиду того что за четырехлетний период, намеченный для выполнения программы, нельзя найти окончательных решений для всех беженцев, которые в них нуждаются; представитель Турции опасался, что, если пожелание Ассамблеи не будет выполнено, программа не сможет быть полностью выполнена до истечения срока полномочий Верховного комиссара.

41. Верховный комиссар сообщил Комитету, что по 1 апреля 1956 г. 2 968 находившихся в лагерях беженцев получили помощь в рамках программы Фонда; он разъяснил, что беженцы, живущие вне лагерей, не всегда находятся в лучшем положении, чем беженцы живущие в лагерях. Для того чтобы проводимые проекты были экономически осуществимыми, иногда приходится включать в число лиц, получающих помощь, беженцев, живущих вне лагерей, как например в том, что касается проектов по профессиональной ориентации. Верховный комиссар подчеркнул, однако, что по мере возможности приоритет все же предоставляется беженцам, живущим в лагерях.

42. Что касается задачи, которую себе ставила Генеральная Ассамблея при принятии резолюции 832 А (IX), то члены Комитета согласились с Верховным комиссаром относительно того, что сокращение числа беженцев в лагерях являлось главной, но не единственной целью этой программы.

43. В связи с вопросом о закрытии лагерей представитель Греции сообщил Комитету, что лагерь в Актайоне уже закрыт, что лагерь в Хаджикириаконе будет закрыт в ближайшем будущем и что есть основания надеяться, что все лагеря беженцев в Греции будут закрыты к концу 1957 года. Далее, представитель Греции сообщил Комитету, что каждый беженец, покинувший лагерь, получил от греческого правительства 85 долл. в качестве пособия на первоначальное устройство и что эти беженцы сохранили свой приоритет в проектах Фонда по изысканию окончательных решений.

44. В ходе рассмотрения доклада было выражено особое удовлетворение по поводу проектов устройства беженцев на сельскохозяйственные работы около Виглы в Греции, их устройства в ремеслах и различных профессиях в этой стране, а также по поводу проекта перевода школы профессиональной подготовки из Триеста в лагерь в Калусе.

45. Представитель Федеративной Республики Германии указал, что в разделе доклада, касающемся окончательного устройства беженцев в Германии (раздел I—D), дается слишком оптимистическая картина экономического и социального развития страны. В связи с этим представитель напомнил, что в Германии в лагерях все еще живут 380 000 германских беженцев, для которых требуются жилища. По этому поводу он сообщил Комитету, что 5 000 беженцев, находящихся в ведении Управления по делам беженцев в Германии, были включены в «программу расселения» в пределах стран проживания беженцев, рассчитанную, примерно, на 100 000 беженцев, на сумму в 143 000 000 немецких марок.

46. В связи с трудностями, встречающимися при выполнении в Греции проекта по проведению консультаций в целях предварительного отбора кандидатов (проект PS/7/GRE/1955, пункт 121), Комитет отметил два возможных решения, предлагаемых Верховным комиссаром: поручить руководство этой работой какой-либо определенной организации или передать ее в непосредственное ведение Управления по делам беженцев. Комитет отметил, что представитель Греции высказался в пользу второго из двух вышеуказанных решений, и принял предложение о том, чтобы предоставить Управлению по делам беженцев окончательное решение этого вопроса по соглашению с греческим правительством.

47. В ответ на вопрос представителя Соединенных Штатов относительно характера услуг, которые должны быть предоставлены странами расселения согласно проекту PS/1—3/ITA/1955 для содействия эмиграции, Верховный комиссар разъяснил, что в этом проекте предусматриваются два рода услуг — профессиональная подготовка и содействие в трудоустройстве. По мнению Верховного комиссара, если профессиональная подготовка будет предоставляться в странах расселения беженцев, то этот вид помощи может быть значительно более эффективным. Межправительственный комитет по европейской миграции предоставил средства для покрытия некоторых административных расходов по приему беженцев, а также части расходов по переезду, но, за исключением лиц, на которых распространяется Американская программа помощи беглецам, из международных источников не было получено никаких средств для покрытия расходов по первоначальному устройству беженцев в странах расселения. При своем недавнем посещении стран Латинской Америки Верховный комиссар обратил особое внимание на этот пробел. Если бы его можно было заполнить, то расселение в латиноамериканских странах было бы более привлекательным для беженцев.

48. Комитет принял рекомендации, содержащиеся в пунктах 21 и 23 доклада Подкомитета относительно

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, Дополнение № 11, приложение (документ A/2902/Add.1).

необходимости уделить особое внимание консультативному обслуживанию. Комитет далее одобрил предложение об обеспечении возможно большей гибкости в порядке ведения переговоров по заключению соглашений между Управлением по делам беженцев и различными организациями и об избежании ненужных формальностей.

49. Исполнительный комитет постановил принять к сведению доклад о работе Фонда.

ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ
ЗА 1955 ГОД И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ
(пункт 5)

50. Комитет рассмотрел финансовую отчетность Фонда помощи беженцам Организации Объединенных Наций за 1955 год, а также доклад Ревизионной комиссии (А/АС.79/33).

51. В ответ на заданный вопрос Верховный комиссар разъяснил, что общее число служащих Управления, как в центре, так и в различных отделениях, включая персонал, принадлежащий к категории специалистов и к категории общих служб, оклады которых оплачиваются из бюджета Организации Объединенных Наций, составляет 107 человек, а общее число служащих в центре и в различных отделениях, оплачиваемых из бюджета Фонда по статье административных расходов, составляет 28 человек.

52. Комитету было сообщено, что из общей суммы взносов в 1 213 857 долл. (ведомость А, приложенная к документу А/АС.79/33), которые правительства обязались уплатить в 1955 году, но которые еще не были получены на 31 декабря 1955 г., с тех пор было уплачено 963 857 долларов. Остаток в 250 000 долл., состоящий из параллельного взноса в 56 000 долл., который обязалось внести Соединенное Королевство, и параллельного взноса в 194 000 долл., который обязались внести Соединенные Штаты, не подлежит уплате ввиду того, что предусмотренный общий уровень правительственных взносов не был достигнут. Этот недостаток был предусмотрен в отчете о финансовых операциях за год по 31 декабря 1955 года.

53. Внимание Комитета было обращено на то обстоятельство, что сумма в 194 000 долл., оставшаяся неуплаченной из общей суммы взноса, который Соединенные Штаты обязались уплатить в 1955 году, теперь была ассигнована в качестве особого взноса, предназначенного на помощь лицам из числа проживающих в Австрии беженцев-иностранцев, входящих в категорию «трудных» случаев или страдающих физическими или иными недостатками.

54. Один из представителей заявил, что он считает принцип параллельных взносов неудовлетворительным. По его мнению, этот принцип не служит для других правительств стимулом к увеличению их взносов, а лишь ведет к ограничению взноса того правительства, которое выставляет условие о параллельных взносах. Этот представитель предложил принять такой порядок, согласно которому правило о параллельных взносах должно применяться лишь к той части взносов того или иного правительства, на которую эти взносы превышают долю участия данного правительства в программе Фонда помощи беженцам, установленную в соответствии со шкалой взносов в Организацию Объединенных Наций.

55. Представитель Соединенных Штатов указал, что его правительство пытается придать принципу параллельных взносов возможно большую эластичность и что оно в настоящее время рассматривает возможность включения в качестве правительственных взносов в свой план параллельных взносов расходы правительств по попечению о беженцах, принадлежащих к категории «трудных» случаев, которые принимаются на содержание в учреждения в данной стране.

56. Было выражено пожелание, чтобы финансовые отчеты представлялись Комитету по возможности заблаговременно с тем, чтобы до начала сессии оставалось достаточно времени для их рассмотрения. Секретариат принял эту просьбу к сведению, указав при этом, что документ, о котором идет речь, нельзя было представить ранее, поскольку Ревизионная комиссия начала заседать только в апреле.

57. Представитель Франции обратил внимание Комитета на то обстоятельство, что ни в отчетах за 1955 год, ни в отчетах за первые четыре месяца 1956 года не имеется точных указаний о суммах, обязательства на которые были даны правительствами в 1955 году, но которые были уплачены в 1956 году. Хотя в пункте 31 доклада Постоянного программного подкомитета о его третьей сессии и указывалось, что эти взносы были уплачены, представитель Франции спросил, нельзя ли в будущих докладах более ясно распределить все платежи, обязательства и обещания.

58. Комитет утвердил финансовые отчеты Фонда помощи беженцам за 1955 год и принял к сведению доклад Ревизионной комиссии.

ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ФОНДА ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ
ЗА ВРЕМЯ С 1 ЯНВАРЯ 1956 Г. ПО 30 АПРЕЛЯ 1956 ГОДА
(пункт 6)

59. На рассмотрение Комитета был представлен документ А/АС.79/34, содержащий финансовые отчеты Фонда помощи беженцам Организации Объединенных Наций за первые четыре месяца 1956 года.

60. Представитель Бельгии объявил, что его правительство отдало распоряжение об уплате в Фонд помощи беженцам суммы в 160 000 долл. в качестве взноса Бельгии на 1956 год и что на утверждение парламента в настоящее время представлен проект о дополнительном ассигновании в 40 000 долларов. Бельгийское правительство надеется, что аналогичный взнос в 200 000 долл. сможет быть сделан и в 1957 году.

61. В ответ на вопрос представителя Норвегии Верховный комиссар сообщил Комитету, что пришлось особо выделить общую сумму займов к получению (771 146 долл. 16 цент.), ввиду того что, согласно условиям большинства проектов, сроки погашения займов выходят за пределы периода, на который рассчитана программа Фонда помощи беженцам.

62. Представитель Соединенных Штатов обратил внимание Комитета на необходимость еще до окончания срока действия программ Фонда принятия надлежащих мер с целью обеспечить погашение займов по истечении этого срока.

63. Комитет утвердил финансовую отчетность Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам за время с 1 января 1956 г. по 30 апреля 1956 года.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ КРАТКОСРОЧНЫХ ЗАЙМОВ ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ НАЧАЛЬНОЙ СТАДИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ НА 1956 ГОД ДО ПОСТУПЛЕНИЯ ВЗНОСОВ (пункт 7)

64. Комитет рассмотрел документ А/АС.79/35, содержащий два предложения об изменении финансовых правил (А/АС.79/10/Rev.1). Верховный комиссар указал, что задержки в уплате правительствами взносов, которые они официально обязались или обещали внести, вызывают серьезную проволочку в осуществлении утвержденных проектов. Он подчеркнул ненормальность положения, создавшегося в связи с применением правила 8.1, в силу которого, несмотря на наличие в Фонде значительных еще не израсходованных средств, Верховный комиссар не имеет возможности приступить к осуществлению утвержденных проектов. Предложенные к правилу 8.1 и правилу 3 изменения имеют своей целью содействовать более скорому выполнению программы до получения взносов, которые правительства обязались или обещали сделать.

65. Комитет в первую очередь обсудил пункт 7 документа А/АС.79/35, в котором предлагалось уполномочить Верховного комиссара принимать обязательства по осуществлению проектов на основании данных правительствами обязательств об уплате взносов, при условии, что общая сумма принятых таким образом обязательств не будет превышать общей суммы упомянутых взносов.

66. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его правительство сможет принять это предложение лишь с тем условием, что общая сумма обязательств, принимаемых в связи с осуществлением проектов на основании правительственных обязательств об уплате взносов не будет превышать 50 процентов общей суммы этих взносов.

67. Была высказана мысль о желательности включения в текст, который предлагалось добавить к правилу 8.1 финансовых правил, определения выражения «взнос, который правительство обязалось уплатить». Было решено добавить к правилу 8.1 следующий текст:

«...с той оговоркой, что Верховный комиссар может заключать обязательства, касающиеся первоначальной стадии осуществления проектов, на основании принятых правительствами, согласно предусмотренному в соответствующих положениях порядку, обязательств об уплате взносов при том условии, что общая сумма обязательств, принятых с учетом таких взносов, не будет превышать общей суммы этих взносов».

68. Комитет принял предложение о включении в правило 8.1 вышеприведенного текста, причем представитель Соединенного Королевства голосовал против, а представитель Турции воздержался от голосования.

69. Верховный комиссар указал, что второе предложение, содержащееся в пункте 9 документа А/АС.79/35, относительно добавления к правилу 3, касающегося заключения обязательств с учетом обещанных взносов, состоит из двух различных частей. В первой части предлагается уполномочить Верховного комиссара на получение гарантий в обеспечение займов, которые могут быть заключены на сумму, не превышающую размера обещанных правительственных взносов. Во второй части предлагается уполномочить

Верховного комиссара на получение гарантий в обеспечение возвращения сумм, расходуемых из средств, которые фактически имеются в Фонде помощи беженцам, но предназначены для проектов, уже находящихся в процессе выполнения, при условии, что упомянутые гарантии будут испрашиваться в пределах обещанных правительствами дополнительных взносов и что имеются реальные основания рассчитывать на получение этих взносов. Для Верховного комиссара требуется получить от Комитета необходимые полномочия на испрашивание указанного рода гарантий, а также на изыскание займов.

70. Ряд представителей выразил сомнение в том, что Верховный комиссар сможет получить такие гарантии. Другие представители заявили, что они не возражают против предоставления Верховному комиссару полномочий на изыскание гарантий, но что их правительства не будут иметь возможности их предоставить. Однако представитель Швейцарии привел в качестве примера тот факт, что его правительство уже ранее предложило предоставить гарантию на ту сумму, которую оно намеревается внести в 1957 году.

71. Комитет утвердил первую часть поправки, предложенной к правилу 3, согласно которой Верховный комиссар уполномочивается испрашивать займы в размере обещанных взносов, при условии, что он получит безусловную гарантию погашения этих займов; представители Соединенного Королевства и Соединенных Штатов голосовали против этого предложения. Комитет также принял вторую часть предложения, причем один член Комитета голосовал против (Соединенное Королевство), а двое воздержались (Турция и Соединенные Штаты).

72. Было условлено, что оба принятых Комитетом предложения об изменении финансовых правил будут представлены Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, согласие которого должно быть получено, прежде чем постановление о внесении этих изменений сможет быть проведено в жизнь. Комитету было сообщено, что до сведения Генерального Секретаря уже было доведено о предложенном изменении финансовых правил.

ВЫЯСНЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ И ПОЛОЖЕНИЯ БЕЖЕНЦЕВ. НАХОДЯЩИХСЯ В НЕОФИЦИАЛЬНЫХ ЛАГЕРЯХ В АВСТРИИ (пункт 8)

73. На рассмотрении Комитета находился документ А/АС.79/38, содержащий представленный Верховному комиссару д-ром Т. ван-Хаутом доклад о положении и численности беженцев, находящихся в неофициальных лагерях в Австрии, вместе с вступительным замечанием Верховного комиссара.

74. Представляя этот доклад, Верховный комиссар отметил, что это обследование было произведено по просьбе Исполнительного комитета на его второй сессии. Верховный комиссар воздал должное директору Нидерландского центрального статистического бюро д-ру Иденбургу, давшему указания относительно метода проведения этого обследования, а также д-ру ван-Хауту, руководившему производством обследования, и всем тем, кто сотрудничал в этой работе. Верховный комиссар выразил признательность австрийским властям за ценное содействие, оказанное ими при выполнении этой работы.

75. В пункте 4 вступительного замечания Верховного комиссара содержится краткая сводка основ-

ных цифровых данных доклада, из которых явствует, что в Австрии имеется 390 неофициальных лагерей с общей численностью населения приблизительно в 42 500 человек, из которых лишь 8 335 являются беженцами. Приблизительно 90 процентов этого числа составляют лица германского этнического происхождения, а 10 процентов — иностранцы.

76. Представитель Австрии выразил удовлетворение произведенным обследованием, которое дало ценные сведения, до сих пор не известные австрийским властям. Представитель Австрии подчеркнул высокое качество собранного в докладе статистического материала и выразил особое удовлетворение по поводу того, что австрийские власти имели возможность содействовать его составлению.

77. Верховный комиссар обратил особое внимание Комитета на содержащееся в докладе заключение о том, что в неофициальных лагерях среди беженцев, не принадлежащих к немецкой языковой группе, наблюдается более сильная социальная деградация, чем среди беженцев *фольксдейтче*, и что среди беженцев, принадлежащих к первой категории, процент лиц, желающих эмигрировать, выше, чем среди *фольксдейтче*.

78. Верховный комиссар высказал мнение, что среди заключенных, формулированных на основании обследования, следующее заслуживает особого внимания: одна треть всех проживающих в неофициальных лагерях беженцев — моложе 20 лет, а две трети — моложе 44 лет. Не подлежит сомнению, что значительный процент беженцев, находящихся в неофициальных лагерях, — так же, конечно, как и тех, которые находятся в государственных лагерях, — никоим образом нельзя считать принадлежащими к категории «трудных» случаев; они еще достаточно молоды, чтобы сделать ценный вклад в жизнь коллектива, среди которого они живут.

79. Верховный комиссар сообщил Исполнительному комитету, что расходы по производству обследования, на которое было ассигновано 25 000 долл., выразились на деле приблизительно в 16 000 долларов.

80. Комитет принял представленный доклад к сведению и выразил пожелание, чтобы он был распространен в возможно большем количестве экземпляров и, таким образом, мог быть предоставлен в распоряжение всех тех, кто интересуется проблемой беженцев в Австрии.

НОВЫЕ И ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ; ВНЕСЕНИЕ НЕОБХОДИМЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В ПОРЯДОК ОЧЕРЕДНОСТИ В СВЯЗИ С ПЕРЕСМОТРОМ ОПЕРАТИВНОГО ПЛАНА (1956 г.)
(пункт 9)

81. Комитет рассмотрел доклад Верховного комиссара (A/AC.79/32 и Add.1), в котором были изложены новые и пересмотренные проекты, а также дан пространственный список приоритетов, представленный на утверждение Комитета. На рассмотрении Комитета также находился документ A/AC.79/32/Add.2, в котором были изложены новые проекты, подлежащие финансированию из средств особого взноса в 194 000 долл., объявленного правительством Соединенных Штатов, и указан порядок очередности, предлагаемый для этих проектов.

82. В ходе дискуссии были запрошены различные сведения, касающиеся отдельных проектов. Ответы

на эти вопросы можно найти в кратком отчете двадцать второго заседания Исполнительного комитета.

83. Ряд представителей заявил, что по их мнению некоторым проектам, намеченным к проведению в Греции, должен быть предоставлен более высокий приоритет. Однако Верховный комиссар разъяснил, что затруднения, возникшие при осуществлении проекта по консультативному обслуживанию в целях предварительного отбора кандидатов, вызвали задержку в осуществлении других проектов в Греции и что, поэтому, с его точки зрения, в настоящее время не следовало бы менять порядок очередности. Комитет принял предложение представителя Германии о том, что если, по мнению Верховного комиссара, темп осуществления уже утвержденных проектов позволит предоставить другим проектам по оказанию помощи беженцам в Греции более высокий приоритет, то Верховный комиссар должен письменно проконсультировать по этому вопросу членов Постоянного программного подкомитета. Кроме того, Верховный комиссар согласился при составлении пересмотренного оперативного плана (1957 г.) учесть внесенные предложения относительно предоставления греческим проектам большего приоритета.

84. Верховный комиссар объявил, что ввиду того что некоторые взносы, намеченные для поддержания проекта PS/12/ITA, не будут получены, этот проект придется снять с очереди.

85. В связи с проектом PS/11/ITA, в котором предусматривается предоставление из средств Фонда помощи беженцам взноса в 24 000 долл. на постройку и оборудование центра реадaptации туберкулезных больных, закончивших курс лечения в санатории в Гарбаньяте, близ Милана, представитель Италии напомнил Комитету об оговорках, которые он сделал при обсуждении этого проекта в Подкомитете. Он сообщил Комитету, что его правительство желало лишь удостовериться в том, что финансовые обязательства, принимаемые на себя Управлением международной помощи (Administrazione Aiuti Internazionali), не выходят за пределы расходов по содержанию беженцев, принятых в центр в Гарбаньяте, а также в том, что осуществление этого проекта обеспечит беженцам, которым будет оказана эта помощь, действительную возможность окончательного устройства. Получив от Верховного комиссара заверение в том, что если по дополнительному проекту, о котором упоминается в пункте 21 документа, предусматривающего устройство туберкулезных беженцев по окончании ими курса лечения, сможет быть достигнуто соглашение с заинтересованными властями, то этот проект будет включен в пересмотренный оперативный план (1957 г.) на предмет рассмотрения, представитель Италии заявил, что он уполномочен поддержать указанный проект.

86. Представитель Соединенных Штатов выразил сомнение относительно правильности принципа, лежащего в основе проекта PS/13/ITA/BEL, согласно которому у Фонда помощи беженцам испрашивается взнос в 20 400 долл. для устройства проживающих в настоящее время в Италии беженцев в стране, которая сама получила от Фонда денежное содействие. Кроме того, представитель Соединенных Штатов опасался, что если этот проект будет утвержден, то другие правительства, принявшие беженцев по гуманитарным соображениям, также смогут, при принятии ими бе-

женцев, претендовать на получение помощи от Фонда. Верховный комиссар считал ассигнование средств на этот проект вполне обоснованным, ввиду того, что беженцев, о которых идет речь, трудно расселить в заокеанских странах, тогда как этот проект обеспечивает им возможность окончательного устройства в Бельгии. Кроме того, в 1957 году расходы по проведению этого проекта будут покрываться из средств, ассигнованных Фондом на Бельгию.

87. Комитет согласился с тем принципом, что страны, допускающие из числа находящихся в лагерях беженцев лиц, которые не имеют или почти не имеют возможности быть расселенными в заокеанских странах, могут получать от Фонда особый взнос. Представитель Соединенных Штатов оговорил позицию своего правительства по этому вопросу.

88. Представитель Турции просил, чтобы предусмотренное в проекте DC/4/TUR¹⁵ размещение в соответствующих заведениях в Турции беженцев, устройство которых представляет особые трудности, производилось через посредство какой-либо турецкой добровольной организации или через посредство турецких властей. Верховный комиссар заверил представителя Турции в том, что меры по устройству в Турции этих беженцев будут приниматься, по возможности, в консультации с компетентными турецкими организациями или властями.

89. В связи с представленным в документе A/AC.79/32/Add.2 предложением Верховного комиссара о внесении в порядок очередности необходимых изменений с учетом сделанного правительством Соединенных Штатов особого взноса для физически дефективных беженцев, а также для беженцев, принадлежащих к категории «трудных» случаев, представитель Австрии предложил, чтобы проект PS/1/AUS/1955 (d) (и) о расширении кредитных возможностей был оставлен в категории C/1956/Rev.1 и заменен в категории B/1956/Rev.1 одним из проектов жилищного строительства. Однако некоторые представители считали, что проект по предоставлению кредитных возможностей был весьма полезным и что на проведение этого проекта в 1956 году следует ассигновать дополнительные средства.

90. Комитет принял предложение Верховного комиссара о переводе двух проектов жилищного строительства — PS/80/AUS и PS/61/AUS — из категории C в категорию B, одновременно с проектом об ассигновании дополнительных средств на создание кредитных возможностей, сократив их, однако, до 25 000 долларов.

91. С этим изменением Комитет утвердил проекты и предложения об изменении порядка очередности, содержащиеся в документе A/AC.79/32/Add.2, поставив таким образом, что проекты, которые будут финансироваться из средств особого взноса Соединенных Штатов, будут помещены в категорию A/1956.

92. При рассмотрении приведенной в приложении I к документу A/AC.79/31 сметы поступлений в Фонд помощи беженцам на 1956 год председатель предложил Комитету серьезно обсудить вопрос о последствиях, которые вызовет для программы Фонда значительный недобор в плановых суммах правительственных взносов на 1955 и 1956 годы. Верховный ко-

миссар напомнил Комитету о том, что когда Генеральная Ассамблея утвердила установленный для программы на четырехлетний период плановый уровень в 16 000 000 долл., то имелось в виду, что правительственные взносы будут поступать без всяких затруднений. К сожалению, в действительности оказалось иначе. Верховный комиссар указал, что он неизменно обращал внимание правительств участвующих государств на это обстоятельство. В 1955 году от правительств было получено только 2 653 697 долл., что вызвало дефицит в 1 546 303 доллара. По мнению Верховного комиссара, нельзя рассчитывать на получение более чем 50—60 процентов общей намеченной на 1956 год плановой суммы в 5 946 303 доллара. Ввиду этого обстоятельства было бы нереалистичным ожидать, что задачи программы Фонда смогут быть выполнены в течение четырех лет. Далее Верховный комиссар заявил, что он пытался всеми возможными путями получить средства из частных источников. В некоторых странах, как, например, в Нидерландах, эти усилия увенчались значительным успехом, но он сомневался в возможности получения каких-либо существенных сумм из частных источников во многих других странах.

93. В качестве альтернативного решения, взамен внесенного представителем Соединенного Королевства в Постоянном программном подкомитете предложения о том, чтобы Верховный комиссар представил Исполнительному комитету на его четвертой сессии особый доклад относительно последствий упомянутого финансового недобора, Комитет постановил уведомить Генеральную Ассамблею на ее ближайшей сессии о ходе проведения программы Фонда и, в связи с этим, просил Верховного комиссара составить, одновременно с докладом, который он представит одиннадцатой сессии Ассамблеи, добавление к докладу, с указанием последствий недобора в правительственных взносах для работы по сокращению числа находящихся в лагерях беженцев.

94. Комитет утвердил новые и пересмотренные проекты, изложенные в документе A/AC.79/32, а также пересмотренные списки приоритетов, с теми изменениями, которые были предложены в ходе прений в Комитете и в Постоянном программном подкомитете (см. приложение I). Кроме того, Комитет принял представленное Верховным комиссаром в пункте 71 вышеуказанного документа предложение о предоставлении ему полномочий для письменной консультации членов Постоянного программного подкомитета в том случае, если будут получены средства, которые позволят перевести дополнительные проекты из категории C/1956/Rev.1 в категорию B/1956/Rev.1.

ПЛАН АДМИНИСТРАТИВНЫХ РАСХОДОВ НА 1956 ГОД —
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СМЕТА (пункт 10)

95. Комитет рассмотрел представленную Верховным комиссаром на 1956 г. дополнительную смету административных расходов по содержанию добавочного персонала и по разъездам — всего на сумму в 14 500 долл. (A/AC.79/PSC/R.16).

96. Представитель Соединенного Королевства, отметив, что нет сомнения в необходимости создания в итальянском отделении Управления помощи беженцам должности помощника заведующего проектами, в то же время выразил сомнение относительно необходимости всех тех должностей статистических сотрудни-

¹⁵ Временный номер до начала проведения проекта в жизнь.

ков, которые предлагается учредить как в центральных учреждениях, так и в различных отделениях Управления. Ряд представителей обратил внимание Комитета на большое количество статистической информации, которая была запрошена Исполнительным комитетом и отдельными правительствами и которая была им необходима для того, чтобы сделать свои взносы в Фонд помощи беженцам. Согласно высказанным мнениям, сбор такого рода информации необходим для проведения в жизнь программы.

97. Все члены Комитета, за исключением двух, заявили, что они убеждены в необходимости всех предложенных дополнительных статей расхода, и Комитет принял предложения, которые содержались в дополнительной смете.

98. Было высказано пожелание, чтобы весь составленный статистический материал заблаговременно препровождался правительствам входящих в состав Комитета государств до созыва сессий Комитета.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПЛАНОВЫХ АССИГНОВАНИЙ И АССИГНОВАНИЙ ПО СТРАНАМ ПО ПЕРЕСМОТРЕННОМУ ОПЕРАТИВНОМУ ПЛАНУ (1957 г.) (пункт 11)

99. Комитет рассмотрел документ А/АС.79/31, в котором излагались предложения Верховного комиссара относительно установления на 1957 г. предварительного планового уровня ассигнований в сумме 4 400 000 долл., а также относительно распределения ассигнований по странам, а также распределения намеченных проектов между странами, включенными в программу Фонда помощи беженцам. На рассмотрение Комитета был также представлен документ А/АС.79/31/Add.1, содержащий краткую сводку доклада, составленного двумя датскими экспертами по вопросу о жилищах для беженцев в Австрии.

100. В ходе общих прений представитель Турции высказал мнение, что, поскольку представляется мало вероятным собрать суммы, установленные в качестве планового уровня на 1957 год, объем программы должен быть соответствующим образом сокращен. Кроме того, представитель Турции предложил, чтобы беженцам, живущим в лагерях, был предоставлен еще больший приоритет по сравнению с беженцами, проживающими вне лагерей, о которых упоминается в пункте 6 указанного документа.

101. Верховный комиссар заявил, что, несмотря на затруднения в финансовой области, он все же не потерял надежды на возможность выполнения плана на 1957 год, и отметил что решение о любом изменении общего плана может быть принято только Генеральной Ассамблеей или Экономическим и Социальным Советом. Верховный комиссар также напомнил о том, что, когда было приступлено к работе по программе Фонда помощи беженцам, число беженцев, находившихся в лагерях, — 86 000 человек, — составляло около четверти общего числа беженцев, нуждавшихся в постоянном устройстве.

102. Представитель Франции поднял вопрос о пропорциональном распределении средств между проектами окончательного устройства беженцев вообще и устройством беженцев, входящих в категорию «трудных» случаев; он предложил, чтобы соотношение этих сумм определялось с учетом особых условий, существующих в каждой из заинтересованных стран. Представитель Франции указал, что в его стране, одной

из первых предоставившей убежище беженцам, считается сравнительно высокий процент престарелых и неизлечимо больных беженцев. С точки зрения помощи, эти беженцы находятся в том же положении, что и французские граждане, но в учреждениях трудно найти помещение для всех тех, кто в этом нуждается, ввиду недостаточного числа такого рода учреждений в стране. Ввиду этого представитель Франции предложил, чтобы сумма, ассигнованная на устройство во Франции беженцев, принадлежащих к вышеуказанной категории, была увеличена с 50 000 долл. до 100 000 долл., в случае необходимости за счет суммы, которую предлагается ассигновать на окончательное устройство беженцев во Франции вообще. Комитет принял это предложение и соответственно с этим сократил сумму, которую предполагалось ассигновать на окончательное устройство беженцев во Франции, с 250 000 долл. до 200 000 долларов.

103. Комитет принял предложения представителя Австрии об увеличении с 700 000 долл. до 800 000 долл. суммы, ассигнованной на жилищные поселки, и о сокращении до 100 000 долл. ассигнований на создание кредитных возможностей и образование специального фонда мелких займов, соответственно.

104. В ответ на вопрос представителя Соединенных Штатов Верховный комиссар разъяснил, что сумма в 20 000 долл., ассигнованная на попечение над лицами, только что отбывшими тюремное заключение, позволит оказать помощь сотне беженцев, отбывших тюремное заключение. Имеется ряд таких беженцев, которые, если их оставить без помощи, вполне могут склониться к выбору иного решения, чем то, которое они имели в виду, покидая свою страну. Комитет утвердил ассигнование указанной суммы. Представитель Соединенных Штатов выразил сомнение относительно целесообразности такого рода проектов.

105. В ходе общей дискуссии возник вопрос о том, не следует ли изменить директивы, которые были даны относительно оказания беженцам помощи в виде займов или субсидий. В связи с этим Верховный комиссар обратил внимание Комитета на рекомендации, принятые им на его второй сессии, которые содержатся в пункте 69а документа А/АС.79/28 (см. выше, приложение I); в этих рекомендациях предусматривалось, что помощь, оказываемая беженцам в порядке программ Фонда, должна, когда только это возможно и практически осуществимо, предоставляться не в виде субсидий, а в виде займов. Ввиду того что, как показал опыт, в отношении некоторых проектов, в частности проектов жилищного строительства, помощь путем предоставления субсидий является более желательной, чем путем предоставления займов. Комитет согласился с тем, что, хотя в принципе политика предоставления беженцам займов является здоровой политикой, однако, нельзя допускать, чтобы слишком жесткое применение этой политики задерживало проведение программы. Поэтому Верховный комиссар должен быть уполномочен выбирать в каждом отдельном случае тот вид помощи, который является наиболее подходящим для данного проекта.

106. Ряд представителей выразил удовлетворение по поводу некоторого увеличения, по сравнению с 1956 г., сумм, ассигнованных на окончательное устройство беженцев в Германии. Эти представители с удовлетворением отметили, что правительство Федеративной Республики Германии деятельно сотруд-

ничает в деле разрешения проблемы беженцев-иностранных.

107. Представитель Соединенных Штатов указал, что, несмотря на все усилия, вопрос о беженцах-иностранцах в Германии все же представляет серьезную проблему, поскольку число таких беженцев, живущих в лагерях в Германии, уменьшилось с 1 января 1955 г. по 1 января 1956 г. на 2 260 человек, тогда как в Австрии число таких беженцев уменьшилось на 10 900 человек. Признавая, что недостаток средств в распоряжении Фонда не позволяет ему в настоящее время увеличить ассигнования для Германии, представитель Соединенных Штатов все же выразил надежду, что порядок очередности, который будет установлен для германских проектов, будет отвечать серьезности проблемы беженцев в Германии.

108. Резюмируя положение иностранных беженцев в своей стране, представитель Федеративной Республики Германии указал, что, за исключением политических прав, эти беженцы пользуются совершенно теми же правами, что и германские граждане, в частности, в отношении устройства на работу.

109. Что касается перспектив для беженцев в экономической области, то представитель Германии заявил, что его правительство уже устроило на работу в различных профессиях миллионы немецких беженцев, а также некоторое число иностранцев. Однако даже с ростом экономического благосостояния проблема беженцев не сможет быть разрешена со дня на день. Кроме того, не предвидится также прекращения наплыва новых беженцев.

110. Что касается распределения ассигнованной на Германию суммы между различными проектами, то представитель Германии предложил, чтобы сумма, ассигнованная на проекты жилищного строительства, была увеличена с 250 000 до 300 000 долл., так как опыт показал, что другие ценные проекты, как, например, проект консультативного обслуживания, не принесут большой пользы, если для беженцев не будет достаточного количества жилых помещений.

111. Представитель Соединенных Штатов подчеркнул важное значение, которое имеют для беженцев проекты по консультативному обслуживанию, и заявил о желательности увеличения ассигнований на этот род проектов в Германии. Ввиду трудности совмещения двух предложений об увеличении ассигнований по некоторым статьям в пределах установленной для Германии сметы, Комитет постановил утвердить распределение ассигнованных сумм, которое было предложено в документе, составленном Верховным комиссаром.

112. При рассмотрении сметы ассигнований на Грецию и Италию Комитет с удовлетворением отметил сделанное представителем Соединенных Штатов в Постоянном программном подкомитете сообщение, о котором указывалось в пункте 54 доклада Подкомитета (А/АС.79/39).

113. Представитель Греции высказал свои замечания по поводу соображений, которые Верховный комиссар указывал в пунктах 38—41 документа А/АС.19/31. Воздав должное работе, выполненной в Греции в порядке проведения Американской программы помощи беглецам, представитель Греции сказал, что эта работа была бы еще более эффективной, если бы она проводилась в более тесном сотрудничестве с про-

граммой Фонда помощи беженцам и с правительственными учреждениями. Различия в политике в отношении займов и субсидий привели к некоторым затруднениям, и представитель Греции выразил надежду, что Американская программа помощи беглецам также сделает все возможное с целью содействовать включению беженцев греческого этнического происхождения в общую жизнь страны.

114. Представитель Соединенного Королевства горячо поддержал представителя Греции, воздавшего должное работе, которая была выполнена для беженцев в порядке Американской программы помощи беглецам и заявил, что во время его недавнего посещения Италии и Греции на него большое впечатление произвели планы разработанные в рамках Американской программы для эмиграции беженцев. Представитель Соединенного Королевства спросил, приняло ли на себя управление Американской программы помощи беглецам обязательство по содействию окончательного устройства всех беженцев, зарегистрированных в качестве лиц, имеющих право на получение помощи от Американской программы, и если нет, то располагает ли Управление Верховного комиссара сведениями относительно тех беженцев, которые были зарегистрированы в качестве кандидатов на получение помощи от Американской программы, но которыми фактически эта помощь не будет оказана.

115. В ответ на вопрос представителя Соединенного Королевства представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету, что ответственные должностные лица Соединенных Штатов в скором времени приступят к обсуждению с Верховным комиссаром отдельных мер административного характера, могущих способствовать большему согласованию работы по обеим программам. Правительство Соединенных Штатов придерживается того принципа, что никто из беженцев не должен одновременно пользоваться помощью Фонда и помощью, оказываемой в порядке Американской программы. Представитель Соединенных Штатов высказал предположение, что не должно быть трудным договориться об известной процедуре, в силу которой представители Верховного комиссара в странах, входящих в сферу деятельности как Американской программы, так и Фонда помощи беженцам, могли бы получать от представителей Американской программы сведения о том, каким беженцам помощь в порядке Американской программы на деле не будет оказана. Американская программа помощи беглецам поддержит мероприятия, которые позволяют кандидатам на получение помощи в порядке Американской программы быть также включенными в проекты Фонда. В этих случаях управление Американской программы будет возмещать за все понесенные в связи с этим расходы за каждого беженца в отдельности.

116. Представитель Италии выразил удовлетворение по поводу заявлений, сделанных по этому вопросу представителем Соединенных Штатов как в Постоянном программном подкомитете, так и в Исполнительном комитете. По его мнению, переговоры между двумя указанными организациями будут в значительной степени способствовать разрешению проблемы беженцев, находящихся в лагерях, а также и упразднению самих лагерей. Представитель Италии сообщил Комитету, что его правительство будет попрежнему прилагать усилия к закрытию лагерей, но он считал необходимым указать на наличие некоторых затруд-

нений в связи с разрешением проблемы беженцев, живущих вне лагерей, как об этом предлагается в пункте 49 документа А/АС.79/31; представитель Италии заявил, что он резервирует позицию своего правительства по этому вопросу.

117. Представитель Турции отметил, что сумма в 40 000 долл., ассигнованная на проекты, намеченные к осуществлению в странах Ближнего и Среднего Востока, так же как и в его собственной стране, не отвечает числу беженцев, находящихся в этом районе; она также не соответствует принципу, изложенному в пункте 6с документа А/АС.79/31.

118. Верховный комиссар сообщил Комитету, что ассигнования для этого района были ограничены ввиду того обстоятельства, что значительный процент проживающих там беженцев имел право на получение помощи в порядке Американской программы.

119. В ходе обсуждения вопроса об ассигнованиях на срочную помощь представитель Турции сообщил Комитету, что в порядке программы Фонда помощи беженцам будет запрошена помощь для 177 нуждающихся беженцев, находящихся в Турции в двух центрах по приему иностранных беженцев, и что, по подсчетам турецкого правительства, в этой стране имеется всего около 2 500 беженцев-иностранцев. Представитель Турции просил, чтобы Верховный комиссар рассмотрел этот вопрос и, в случае необходимости, включил в пересмотренный оперативный план (1957 г.) срочной помощи проекты по этим беженцам.

120. Комитет постановил утвердить предложенные в документе А/АС/79/31 плановые ассигнования по странам со следующими изменениями: в результате того что суммы, ассигнованные на устройство во Франции беженцев, принадлежащих к категории «трудных» случаев, были увеличены до 100 000 долл., а суммы, ассигнованные на окончательное устройство беженцев во Франции, сокращены до 200 000 долл., общая сумма, ассигнованная на окончательное устройство беженцев, была сокращена до 3 040 000 долл., а общая сумма, ассигнованная на устройство беженцев, входящих в категорию «трудных» случаев, была увеличена до 800 000 долларов.

121. В ходе рассмотрения Комитетом сводки доклада о жилищном строительстве на нужды беженцев в Австрии (А/АС.79/31/Add.1) была высказана мысль о том, что процедура, рекомендованная для включения в пересмотренный оперативный план (1957 г.) — на предмет ее рассмотрения — программы жилищного строительства в Австрии, могла бы также применяться к программам жилищного строительства в Германии и, быть может, к программам профессиональной подготовки.

122. В связи с этим Верховный комиссар отметил, что проекты жилищного строительства в Австрии и Германии должны быть разработаны во всех подробностях задолго до начала того года, в течение которого они могут быть выполнены, и что если происходит задержка в осуществлении проектов, то часто бывает трудным сохранить взносы, резервированные для этих проектов. По этим соображениям Верховный комиссар поддержал высказанную в Комитете мысль относительно желательности расширения предложения о том, чтобы некоторые части оперативного плана можно было представлять на утверждение Комитета не по отдельным проектам, а по программам. Представитель Бельгии высказал мнение, что принятие

этого предложения позволило бы улучшить метод работы Исполнительного комитета; до сих пор Комитет придавал большее значение отдельным вопросам, а не общей политике Фонда помощи беженцам. Однако некоторые представители придерживались той точки зрения, что, несмотря на чрезвычайную желательность такого рода гибкости для программы жилищного строительства в Австрии, все же следовало бы проверить на деле целесообразность этого нового порядка, прежде чем рассматривать вопрос о распространении его на другие разделы программы Фонда.

123. Исполнительный комитет согласился с тем, что рекомендации, намеченные во вступительном замечании Верховного комиссара к сводке доклада, так же как рекомендации, составленные двумя датскими экспертами по вопросу о жилищном строительстве для беженцев в Австрии (А/АС.79/31/Add.1), должны быть приняты во внимание при составлении программы жилищного строительства в Австрии, которая будет включена в пересмотренный оперативный план (1957 г.), подлежащий представлению на утверждение Исполнительного комитета на его четвертой сессии. Представители Австралии и Соединенных Штатов заявили, что они не успели рассмотреть вопрос о возможных последствиях этого предложения, а потому резервируют позицию своих правительств по этому вопросу.

МЕМОРАНДУМ ПО ВОПРОСУ О ПРАВЕ НЕКОТОРЫХ КАТЕГОРИЙ НАХОДЯЩИХСЯ В АВСТРИИ БЕЖЕНЦЕВ ГЕРМАНСКОГО ЭТНИЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ НА ВКЛЮЧЕНИЕ В ПРОГРАММУ ФОНДА (пункт 12)

124. На рассмотрении Комитета находился меморандум относительно права на получение помощи некоторых категорий находящихся в Австрии беженцев германского этнического происхождения (А/АС.79/37 и Add.1), представленный Комитету Верховным комиссаром для рассмотрения в консультативном порядке. В меморандуме давался обзор, с исторической и правовой точек зрения, положения некоторых групп проживающих в Австрии беженцев германского этнического происхождения, которые получили германское гражданство в силу статьи 1 закона об урегулировании вопроса о гражданстве, вступившего в силу в Федеративной Республике Германии 22 февраля 1955 года. Предусмотренный в этом законе предельный срок для отказа от германского гражданства истек 25 февраля 1956 года. В дополнении к меморандуму был дан текст письма, полученного от австрийского правительства относительно признания им этого закона.

125. Мнение Комитета было запрошено по следующим вопросам: во-первых, следует ли считать, что находящиеся в Австрии лица, которых германское федеральное правительство в силу вышеупомянутого закона признало германскими гражданами, исключаются из круга ведения Верховного комиссара, а во-вторых, в том случае, если Комитет постановит, что все находящиеся в Австрии беженцы, подпадающие под силу статьи 1 вышеупомянутого закона, исключаются из круга ведения Верховного комиссара, то можно ли считать, что те из проживающих в Австрии беженцев, которые заявили, что им ничего не было известно о вышеупомянутом законе и что они не желают быть германскими гражданами, имеют право на получение помощи в порядке программы Фонда.

126. Представитель Австрии сообщил Комитету, что его правительство рассматривает всех проживающих

в Австрии лиц, на которых распространяется статья 1 упомянутого закона, как приобретших германское гражданство. По предварительным подсчетам общее число таких лиц определяется примерно в 16 000 человек, из которых значительный процент можно считать окончательно устроенными и едва ли нуждающимися в помощи Фонда. Что касается тех лиц, которые все еще нуждаются в такой помощи, то представитель Австралии высказал мнение, что Комитет мог бы рассмотреть возможность принятия им решения, аналогичного тому, которое было принято на его второй сессии в отношении беженцев, получивших австрийское гражданство в порядке оптации или натурализации.

127. Представитель Германии указал, что в этом вопросе позиция его правительства определяется вышеупомянутым законом, действительность которого признается также и австрийским правительством.

128. За этим последовала общая дискуссия, из которой выяснилось, что, хотя Комитет не может высказывать мнения относительно действительности закона в рамках международного права, ему, все же, необходимо прийти к какому-то заключению по вопросу о том, входят ли беженцы, на которых распространяется статья 1 вышеупомянутого закона, попрежнему в круг ведения Верховного комиссара.

129. В конечном счете Комитет, исходя из положений статьи 6с устава Управления по делам беженцев, пришел к заключению (причем турецкий представитель воздержался от голосования), что находящиеся в Австрии беженцы, на которых распространяется статья 1 вышеупомянутого закона, не могут более считаться находящимися в ведении Верховного комиссара, ввиду того что они получили новое гражданство.

130. Комитет затем приступил к рассмотрению вопроса о том, будет ли разрешено некоторым из тех беженцев, которые, в силу статьи 1 вышеупомянутого закона, оказались исключенными из круга ведения Верховного комиссара, попрежнему пользоваться помощью в порядке программы Фонда. В ходе прений было указано, что многие беженцы могли даже ничего не знать об этом законе. Эти беженцы могут быть разделены на две категории: во-первых, те, которые во всяком случае не пожелали бы отказаться от германского гражданства, и, во-вторых, те, кто сделал бы это, если бы им было известно о существовании этого закона до 25 февраля 1956 г., т. е. до того дня, который был установлен законом в качестве предельного срока для отказа от германского гражданства. Представители Соединенного Королевства и Турции подняли вопрос о том, будет ли разрешено обоим этим категориям пользоваться помощью, предусмотренной в программе Фонда.

131. По общему мнению, нет никаких оснований разрешать лицам, принадлежащим к первой категории, пользоваться подобным преимуществом; однако для лиц второй категории, в силу известных гуманитарных соображений, можно было бы установить порядок, согласно которому им был бы предоставлен в отношении проектов Фонда статус, аналогичный тому, который был санкционирован Исполнительным комитетом на его второй сессии для некоторых беженцев, оптировавших в пользу австрийского гражданства. Некоторые представители указали, однако, на трудности проведения различия между этими двумя категориями беженцев.

132. Представитель Израиля поднял вопрос о том, не может ли правительство Федеративной Республики Германии продлить установленный упомянутым выше законом предельный срок для отказа от германского гражданства в интересах тех, кому ничего не было известно об этом законе, и предать, в сотрудничестве с австрийскими властями, принятое по этому поводу решение надлежащей гласности. В связи с этим представитель Израиля предложил, чтобы Комитет просил Верховного комиссара выяснить, в консультации с обоими заинтересованными государствами, вопрос о возможности такого рода меры. Представитель Соединенных Штатов высказал мнение, что, поскольку достижение установленного для взносов планового уровня, необходимого для полного выполнения программы помощи тем беженцам, право которых на получение этой помощи не подлежит сомнению, представляется маловероятным, нет оснований распространять помощь, оказываемую в порядке этой программы, на ту категорию беженцев, право которых на получение такой помощи вызывает серьезные сомнения с юридической точки зрения.

133. На голосование было поставлено предложение о том, чтобы лица, принадлежащие ко второй категории, т. е. беженцы, которые, в силу вышеупомянутого закона, не желая того, получили германское гражданство, от которого они предпочли бы отказаться, были признаны имеющими право быть включенными в проекты программы Фонда до 30 июня 1957 года. Кроме того, Комитет предложил, чтобы Верховный комиссар вошел в контакт с австрийским и германским правительствами с целью обеспечить установление особой процедуры, которая позволила бы определить, кто из беженцев, подпадающих под силу статьи 1 упомянутого закона, фактически принадлежит ко второй из указанных выше двух категорий.

134. Это предложение было принято 12 голосами при 6 воздержавшихся,¹⁶ причем представитель Германии не участвовал в голосовании.

КИТАЙСКИЕ БЕЖЕНЦЫ В ГОНКОНГЕ

135. Председатель сообщил Комитету, что от Международного совета по делам китайских беженцев и от Ассоциации Организации Объединенных Наций в Гонконге были получены телеграммы с просьбой принять меры для оказания находящимся в Гонконге китайским беженцам помощи в международном масштабе, в соответствии с рекомендациями доклада о «Проблеме китайских беженцев в Гонконге», который был представлен д-ром Эдвардом Гамбро Верховному комиссару по делам беженцев.

136. По просьбе нескольких членов Комитета Верховный комиссар изложил историю проблемы китайских беженцев в Гонконге, в той мере, в какой эта проблема входит в компетенцию его Управления и Консультативного комитета. Он заявил, что обзор положения китайских беженцев в Гонконге был произведен во исполнение рекомендации Консультативного комитета при Верховном комиссаре, вынесенной на его третьей сессии. В докладе д-ра Гамбро, представленном Консультативному комитету на его пятой сессии, содержался обстоятельный обзор экономического и социального положения китайских беженцев в Гонконге, а особая глава была посвящена их юри-

¹⁶ Бельгия, Бразилия, Франция, Святейший престол, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

дическому положению. В этой главе говорилось следующее:

«156. Со строго юридической точки зрения китайские беженцы быть может не входят в круг ведения Верховного комиссара, но с более широкой и гуманитарной точки зрения к этому можно добавить, что фактическое положение не должно оставаться без влияния на юридическое положение. Если правительство в Тайбэе действительно не имеет возможности защищать этих лиц, то они являются *de facto* беженцами. Таким образом они теперь, как будто, находятся даже в худшем положении, чем если бы у них не было никакого правительства для их защиты. Если со строго юридической точки зрения этот результат вполне правилен, то с точки зрения здравого смысла он все же представляется людям, не обладающим глубокими знаниями в области международного права, несколько поразительным».

137. Доклад д-ра Гамбро был внесен в повестку дня первой сессии Исполнительного комитета Фонда помощи детям. В то время Комитет не считал для себя возможным выносить решения по вопросу о праве этих беженцев на получение помощи и принял резолюцию (А/АС.79/12),¹⁷ в которой Комитет:

«с признательностью отмечает тщательность, с которой был составлен доклад; и

предлагает Верховному комиссару:

а) с сочувствием поощрять правительства и организации к оказанию помощи для облегчения участи китайских беженцев в Гонконге;

б) сообщить Комитету, когда он сочтет это необходимым, о результатах, достигнутых в деле проведения в жизнь настоящей резолюции».

138. Верховный комиссар заявил, что если Комитет намеревается принять решение об ассигновании, в пределах программы Фонда, средств на оказание помощи этим беженцам, то Комитет должен прежде всего сообщить ему, считает ли он, что беженцы, о которых идет речь, входят в круг ведения Верховного комиссара.

139. Представитель Соединенных Штатов высказал мнение, что если в течение года будут предоставлены дополнительные средства, то следует рассмотреть вопрос о возможности предоставления этих средств на помощь беженцам, принадлежащим к вышеупомянутой категории, при условии, что такая помощь с юридической точки зрения допустима. Выступая в поддержку этого предложения, ряд представителей высказал мнение, что, как это уже было сделано в отношении других категорий беженцев, можно проводить различие между правом на включение в круг ведения Верховного комиссара и правом на включение в программу Фонда. Другие представители выдвинули тот довод, что вопрос о праве на получение помощи уже был поставлен в Комитете и что последний не имел возможности вынести решения по этому вопросу.

140. Упомянутые представители заявили поэтому, что этот вопрос можно было бы передать на рассмотрение Международного Суда в целях получения

его консультативного заключения или даже на рассмотрение самой Генеральной Ассамблеи.

141. Большинство членов Комитета, однако, придерживалось того мнения, что на такого рода процедуру потребуется слишком много времени, тогда как вопрос об оказании помощи беженцам, о которых идет речь, должен быть разрешен возможно скорее.

142. В связи с этим представитель Соединенного Королевства заметил, что, по мнению его правительства, настоящая проблема может быть удовлетворительно разрешена лишь путем предоставления беженцам возможности эмиграции. С другой стороны, признавая вполне реальную потребность в помощи, представитель Соединенного Королевства, однако, отметил, что проведение различия между китайскими беженцами, прибывшими из континентального Китая, и местным китайским населением в Гонконге было бы трудной задачей и не привело бы ни к каким удовлетворительным результатам. Если, все же, будет постановлено, что этим беженцам должна быть оказана помощь в рамках программы Фонда, то, заявил представитель Соединенного Королевства, при выполнении этой задачи Верховный комиссар несомненно будет поддерживать тесную связь с гонконгскими властями через посредство правительства Соединенного Королевства.

143. Верховный комиссар указал, что, как это явствует из доклада д-ра Гамбро, возможности расселения беженцев в окружающих районах оказались чрезвычайно ограниченными.

144. Резюмируя прения, председатель отметил, что решение по этому вопросу может быть принято лишь в том случае, если Комитет выскажет свою точку зрения относительно права беженцев, о которых идет речь, на получение помощи. Ввиду того что этот вопрос не фигурировал на повестке третьей сессии Комитета и требует обстоятельного изучения его членами Комитета, председатель рекомендовал, чтобы Управление Верховного комиссара составило краткую сводку содержащегося в докладе д-ра Гамбро обзора по вопросу о праве вышеупомянутых беженцев на получение помощи. Составленный таким образом документ должен быть представлен Комитету на его четвертой сессии. Тем временем Верховный комиссар должен запросить правительство Соединенного Королевства, требует ли положение этих беженцев в настоящий момент принятия особых мер. Кроме того на следующей сессии Верховный комиссар должен представить доклад относительно того, имеются ли необходимые средства для оказания этим беженцам помощи. Затем Комитет должен прийти к какому-то решению относительно того, следует ли ассигновать какие-либо средства на предоставление им помощи. Комитет, в общем, согласился с порядком, предложенным председателем.

ЗАЯВЛЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

145. Представитель Межправительственного комитета по европейской миграции в кратком заявлении дал обзор результатов, достигнутых Комитетом в тесном сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев и с добровольными организациями, в деле содействия расселению беженцев в заокеанских странах. Он особо отметил тесное со-

¹⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая сессия, Дополнение № 11, приложение (А/2902/Add.1), стр. 39.

трудничество, установленное между Управлением Верховного комиссара и Межправительственным комитетом по европейской миграции при проведении ими совместных мероприятий для оказания помощи беженцам европейского происхождения, находящимся в Китае.

146. Председатель Постоянной конференции добровольных организаций подчеркнул затруднения, возникающие в связи с проблемами руководства беженцами при выборе ими одного из альтернативных решений. Председатель Постоянной конференции подчеркнул важное значение установления тесного сотрудничества между всеми организациями, работающими в деле помощи беженцам, и указал на различные факты, сви-

детельствующие о тех больших усилиях, которые добровольные организации прилагают с целью содействовать окончательному устройству беженцев, специально находящихся в их ведении.

СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ ПОСТОЯННОГО ПРОГРАММНОГО ПОДКОМИТЕТА

147. После кратких прений Исполнительный комитет постановил, что Постоянный программный подкомитет не должен созывать заседаний до января 1957 года, за исключением того случая, если Верховный комиссар будет просить председателя созвать такое заседание Подкомитета для рассмотрения какого-либо особо срочного вопроса.

Добавление

ПРОЕКТЫ, ВКЛЮЧЕННЫЕ В КАТЕГОРИИ А/1956, В/1956/Rev.1 и С/1956/Rev.1

Категория А/1956. Проекты, утвержденные и разрешенные к выполнению и для которых имеются необходимые средства

Нижеперечисленные проекты по оказанию помощи лицам, из числа находящихся в Австрии беженцев-иностранцев, устройство которых связано с особыми трудностями или страдающих серьезными физическими или иными недостатками, подлежат финансированию из средств особого взноса, сделанного правительством Соединенных Штатов.

Порядковый номер	Страна	№ проекта	Описание проекта	Ванос Фонда помощи беженцам
				(в долл.)
1.	Австрия	DC/6/AUS/1956	Устройство в одном из местных учреждений (Инсбрук) . . .	20 000
2.	Австрия	DC/10/AUS/1956	Устройство в одном из местных учреждений (Треффен-Филлах)	9 000
3.	Австрия	DC/17/AUS	Устройство в одном из местных учреждений (Вайерн) . . .	12 500
4.	Австрия	DC/20/AUS(b)	Устройство в различных учреждениях	7 500
5.	Австрия	DC/21/AUS/EUR*	Устройство в учреждениях, находящихся вне пределов Австрии	50 000
6.	Австрия	DC/22/AUS	Обзор положения беженцев, входящих в категорию «трудных» случаев и живущих вне официальных лагерей	20 000
7.	Австрия	PS/88/AUS/Rev.1	Реадаптация беженцев, требующих специального попечения .	4 000
8.	Австрия	PS/89/AUS/Rev.1	Реадаптация беженцев, требующих специального попечения .	4 000
9.	Австрия	PS/90/AUS	Реадаптация беженцев, требующих специального попечения .	7 000
10.	Австрия	PS/93/AUS	Трудоконсультации и трудоустройство	4 784
11.	Австрия	PS/94/AUS	Трудоконсультации и трудоустройство	2 000
12.	Австрия	PS/26—30, 32, 34, 35/AUS(a)	Профессиональная подготовка	18 039
13.	Австрия		Резервный фонд для дальнейших проектов	35 177
ИТОГО на утверждение проектов по категории А/1956				194 000

Категория В/1956/Rev.1. Проекты, утвержденные и разрешенные к выполнению по мере поступления необходимых средств

1. Срочная помощь и Шанхайская операция							
Срочная помощь							
i)	Египет	EA/1/EGY/1956	Медицинская помощь и дополнительное питание, топливо и одежда	7 000			
ii)	Греция	EA/1/GRE/1956	Медицинская помощь	13 000			
iii)	Греция	EA/2/GRE/1956	Дополнительное питание	10 500			
iv)	Иран	EA/1/IRAN/1956	Медицинская помощь, дополнительное питание и срочная помощь	10 000			
v)	Италия	EA/1/ITA/1956	Страхование на случай болезни	20 400			
vi)	Иордания Ливан Сирия	EA/1/M-EA/1956	Медицинская помощь, дополнительное питание и срочная помощь	16 000			
vii)	Турция				EA/1/TUR/1956	Медицинская помощь и дополнительное питание	9 000

* Предварительный номер в ожидании проведения проекта в жизнь.

b Этот проект финансируется из средств вноса Нидерландского комитета помощи беженцам.

Поряд- ковый номер	Страна	№ проекта	Описание проекта	Взно- с Фонда помощи беженцам
Шанхайская операция				(в долл.)
viii)	Китай	SH/1/1956	Суммы, непосредственно расходуемые Фондом помощи беженцам	273 520
ix)	Китай	SH/2/1956	Оказание помощи через посредство одной из добровольных организаций	43 200
x)	Китай	SH/3/1956	Оказание помощи через посредство одной из добровольных организаций	7 200
xi)	Китай	SH/4/1956	Оказание помощи через посредство одной из добровольных организаций	7 200
2.	Различные страны	EA/1/IMP/1956	Различные мелкие расходы	10 000
3.	Различные страны	EA/1/RAC/1956	Резервный счет	9 664
4.	Греция	PS/7/GRE/1956/Rev.1	Предварительный выбор кандидатов	22 062
5.	Греция	PS/8/GRE	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	7 495b
6.	Китай	DC/3/CHI/EUR/Rev.2*	Размещение по учреждениям в Европе	50 000
7.	Австрия	PS/62/AUS	Жилищные поселки (Гайд II)	61 538
8.	Италия	PS/1/ITA/1956(a)	Содействие эмиграции	19 800
9.	Италия	PS/2/ITA/1956(a)	Содействие эмиграции	6 000
10.	Италия	PS/3/ITA/1956(a)	Содействие эмиграции	4 200
11.	Германия	PS/24/GER/Rev.1	Трудоконсультации и трудоустройство	6 762
12.	Германия	PS/25/GER	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	14 286
13.	Греция	DC/10/GRE	Устройство в одном из местных учреждений (Афины)	20 000
14.	Различные страны	DC/1/EUR*	Устройство в учреждениях в Европе	35 000
15.	Греция	PS/4/GRE/1955/Rev.1(b)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	72 500
16.	Австрия	DC/2/AUS(d)	Устройство в одном из местных учреждений (Хельбрун)	28 077
17.	Австрия	DC/3/AUS/1955 and 1956	Устройство в местных учреждениях (Брук-на-Муре, Деллах, Биркфельд)	20 000
18.	Италия	DC/9/ITA(a)	Устройство в различных местных учреждениях	16 000
19.	Италия	DC/10/ITA(a)	Устройство в различных местных учреждениях	8 000
20.	Бельгия	PS/1/BEL/1956	Трудоконсультации и трудоустройство	20 000
21.	Франция	DC/1/FRA	Устройство в одном из местных учреждений (Дрё)	50 000
22.	Австрия	PS/95/AUS	Координация проектов жилищного строительства	6 000
23.	Австрия	PS/22/AUS	Жилищные поселки (Брегенц-Фельдкирх)	16 154
24.	Италия	PS/11/ITA	Реадаптация беженцев, больных туберкулезом или закончивших курс лечения	24 000
25.	Германия	PS/18/GER	Жилищные поселки (Оснабрюк)	45 025
26.	Греция	PS/3/GRE/1955/Rev.1(c)(i)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	65 000
27.	Австрия	PS/3/AUS/Rev.1	Жилищные поселки (Вена I)	23 077
28.	Австрия	PS/70/AUS	Жилищные поселки (Каммер)	28 269
29.	Австрия	PS/86/AUS(a)	Индивидуальное жилищное устройство (по всей Австрии)	26 923
30.	Италия	PS/13/ITA/BEL	Устройство семей беженцев в Бельгии	20 400
31.	Германия	PS/22/GER	Жилищные поселки (Бюрцбург)	28 571
32.	Египет	DC/1/EGY	Устройство в одном из местных учреждений (Гелиополис)	20 000
33.	Австрия	DC/4/AUS	Устройство в одном из местных учреждений (Вена I)	18 000
34.	Греция	DC/12/GRE	Ежегодные пособия престарелым беженцам	8 400
35.	Греция	PS/3/GRE/1955/Rev.1(c)(ii)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	65 000
36.	Австрия	PS/59/AUS/Rev.1	Трудоконсультации и трудоустройство	7 692
37.	Австрия	PS/91/AUS	Индивидуализированная социальная работа в лагерях	10 000
38.	Австрия	PS/92/AUS	Индивидуализированная социальная работа в лагерях	
39.	Италия	PS/4/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	68 900
40.	Италия	PS/5/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	39 000
41.	Италия	PS/6/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	15 800
42.	Германия	PS/23/GER	Жилищные поселки (Бамберг)	6 000
43.	Греция	PS/4/GRE/1955/Rev.1(c)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	56 000
44.	Австрия	PS/2/AUS/1955(b)	Устройство в сельском хозяйстве	100 000
45.	Германия	PS/21/GER	Жилищные поселки (Ней-Ульм)	35 714
46.	Германия	PS/16/GER	Жилищные поселки (Фридрихсгабе)	16 667
47.	Франция	PS/5/FRA	Включение беженской интеллигенции в жизнь страны	16 663
48.	Франция	PS/6/FRA	Устройство в ремеслах и различных профессиях	28 571
49.	Различные страны	PS/1/RES/LATAM	Ссуды на расселение	46 500
50.	Австрия	PS/85/AUS	Жилищные поселки (Куфштейн)	36 000
51.	Австрия	PS/63/AUS	Жилищные поселки (Гайд III)	61 538
52.	Греция	PS/6/GRE/1956	Помощь учащимся в университетах	16 927
53.	Греция	PS/5/GRE/1956	Профессиональная подготовка	6 733
54.	Италия	PS/7/ITA/1956(a)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	3 900
55.	Германия	PS/19/GER	Жилищные поселки (Оснабрюк)	21 429
56.	Австрия	PS/52, 54—58/AUS/1956(a)	Трудоконсультации и трудоустройство	26 347
57.	Греция	DC/4/GRE/Rev.1(b)	Размещение по различным местным учреждениям	7 700
58.	Австрия	DC/20/AUS(a)	Устройство в различных местных учреждениях	6 000
59.	Австрия	DC/5/AUS/1956	Устройство в одном из местных учреждений (Линц I)	7 500
60.	Австрия	PS/38—45/AUS/1956	Помощь учащимся в университетах	20 000
61.	Австрия	PS/77/AUS	Жилищные поселки (Грац I)	27 692
62.	Австрия	PS/67/AUS	Жилищные поселки (Гайд I)	60 000

Поряд- новый номер	Страна	№ проекта	Описание проекта	Взносы Фонда помощи беженцам (в долл.)
63.	Германия	PS/26/GER	Мелкие ссуды	10 714
64.	Австрия	PS/81/AUS	Жилищные поселки (Шниталь II)	30 000
65.	Австрия	PS/68/AUS	Жилищные поселки (Штадль-Паура)	28 846
66.	Австрия	PS/60/AUS/1955/Rev.1	Содействие в получении гражданства	5 000
67.	Австрия	PS/60/AUS/1956	Содействие в получении гражданства	5 000
68.	Греция	PS/GRE/1956	Устройство в сельском хозяйстве	140 700
69.	Австрия	PS/74/AUS	Жилищные поселки (Зальцбург II)	26 923
70.	Австрия	PS/79/AUS	Жилищные поселки (Унтерпремштейн II)	11 538
71.	Австрия	PS/73/AUS	Жилищные поселки (Эликсхаузен II)	37 692
72.	Австрия	PS/64/AUS	Жилищные поселки (Гайд IV)	61 538
73.	Турция	DC/4/TUR ^a	Размещение по соответствующим учреждениям в Турции и за ее пределами	10 000
74.	Австрия	PS/84/AUS	Жилищные поселки (Фельс)	23 077
75.	Германия	PS/7/GER/1956	Трудоконсультации и трудоустройство	15 000
76.	Австрия	PS/69/AUS	Жилищные поселки (Лянц I)	17 308
77.	Италия	PS/10/ITA (a)	Устройство в ремеслах в различных профессиях	3 900
78.	Австрия	PS/87/AUS	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	38 462
79.	Иордания, Ливан, Сирия	DC/1/M-EA/EUR/Rev.1 ^a	Размещение по соответствующим учреждениям на Среднем Востоке и за его пределами	8 000
80.	Австрия	PS/25,31,36,37/AUS/1956	Профессиональная подготовка	18 916
81.	Китай	DC/4/CHI/EUR ^a	Размещение по соответствующим учреждениям в Европе	30 000
82.	Италия	DC/11/ITA	Размещение по различным местным учреждениям	8 000
83.	Австрия	PS/1/AUS/1955 (d) (r)	Кредитные возможности	50 000
84.	Франция	PS/1/FRA	Реадаптация беженцев, требующих особого попечения	49 771
85.	Австрия	PS/86/AUS(b) and (c)	Индивидуальное жилищное устройство (по всей Австрии)	38 462
86.	Германия	PS/3/GER/1956	Профессиональная подготовка	30 000
87.	Австрия	PS/78/AUS	Жилищные поселки (Грац II)	36 923
88.	Италия	DC/12/ITA	Ежегодные пособия престарелым беженцам	16 000
89.	Различные страны	DC/2/EUR ^a	Размещение по соответствующим учреждениям в Европе	20 000
90.	Австрия	PS/66/AUS	Жилищные поселки (Ваграм-Пашинг)	28 846
91.	Греция	DC/11/GRE	Ежегодные пособия престарелым беженцам	28 000
92.	Австрия	PS/76/AUS	Жилищные поселки (Грац I)	18 846
93.	Италия	DC/13/ITA	Ежегодные пособия престарелым беженцам	8 000
94.	Италия	PS/1/ITA/1956(b)	Содействие эмиграции	19 800
95.	Австрия	PS/46—51/AUS/1955(b)	Помощь учащимся в средних школах	6 205
96.	Бельгия	PS/2/BEL	Реадаптация беженцев-шахтеров	30 000
97.	Австрия	PS/46—51/AUS/1956	Помощь учащимся в средних школах	10 000
98.	Иран	DC/2/IRAN/EUR/Rev.1 ^a	Размещение по учреждениям в Иране и за его пределами	9 667
99.	Австрия	PS/72/AUS	Жилищные поселки (Рид)	17 308
100.	Италия	PS/2/ITA/1956(b)	Содействие эмиграции	6 000
101.	Греция	PS/4/GRE/1955/Rev.1(d) (r)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	45 938
102.	Австрия	PS/71/AUS	Жилищные поселки (Шваненштадт)	12 115
103.	Германия	PS/5/GER/1956	Помощь учащимся в университетах	5 000
104.	Австрия	PS/75/AUS	Жилищные поселки (Таксгам II)	19 346
105.	Франция	PS/2/FRA	Учреждение центра по реадаптации беженцев, требующих особого попечения	68 000
106.	Австрия	PS/82/AUS	Жилищные поселки (Клагенфурт)	27 692
107.	Греция	PS/3/GRE/1955/Rev.1(d)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	87 750
108.	Австрия	DC/8/AUS/Rev.1	Помещение в одно из местных учреждений (Вена I)	15 500
109.	Италия	PS/3/ITA/1956(b)	Содействие эмиграции	4 200
110.	Австрия	PS/65/AUS	Жилищные поселки (Вельс)	38 077
111.	Австрия	PS/1/AUS/1955(d) (rr)	Кредитные возможности	25 000
112.	Австрия	PS/80/AUS	Жилищные поселки (Филлах II)	12 115
113.	Австрия	PS/61/AUS	Жилищные поселки (Вена II)	34 615
ИТОГО на проекты, остающиеся в категории В/1956/Rev.1				3 392 086

^a Предварительный номер в ожидании проведения проекта в жизнь.

Категория С/1956/Rev.1. Проекты, утвержденные к выполнению, при условии получения
разрешения от Постоянного программного подкомитета

Страна и номер проекта	Описание проекта	Взносы Фонда помощи беженцам
		(в долл.)
АВСТРИЯ		
Окончательное устройство		
PS/1/AUS/1955(d) (ш)	Кредитные возможности	25 000
PS/52,54—58/AUS/1956(b)	Трудоконсультации и трудоустройство на работу	26 346
PS/83/AUS	Жилищные поселки (Линц II)	33 846
PS/1/AUS/1955(e)	Кредитные возможности	48 382
PS/2/AUS/1955(c)	Устройство в сельском хозяйстве	70 000
PS/26—30,32,34,35/AUS/(b)	Профессиональная подготовка	18 038
PS/1/AUS/1956(a)	Кредитные возможности	100 000
PS/24/AUS(b) (c) and (d)	Профессиональная подготовка	28 103
PS/1/AUS/1956(b)	Кредитные возможности	51 618
	ИТОГО	401 333
«Трудные» случаи		
DC/19/AUS	Помещение в одно из местных учреждений (Вена I)	10 000
	ИТОГО	10 000
БЕЛЬГИЯ		
Окончательное устройство		
PS/3/BEL	Суды на устройство в ремеслах и других различных профессиях	20 000
	ИТОГО	20 000
ФРАНЦИЯ		
Окончательное устройство		
PS/3/FRA	Профессиональная подготовка для физически дефективных беженцев	57 143
PS/4/FRA	Профессиональная подготовка и субсидируемые государством мастерские	55 914
	ИТОГО	113 057
ГЕРМАНИЯ		
Окончательное устройство		
PS/17/GER	Жилищные поселки (Гамбург)	92 857
PS/20/GER	Индивидуальное жилищное устройство	44 000
	ИТОГО	136 857
ГРЕЦИЯ		
Окончательное устройство		
PS/4/GRE/1955/Rev.1(d) (ш)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	45 937
PS/3GRE/1056(a)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	62 563
PS/4/GRE/1956(a)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 438
PS/9/GRE	Жилищное устройство армянских беженцев	43 000
PS/3/GRE/1956(b)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	62 562
PS/4/GRE/1956(b)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 437
PS/4/GRE/1956(c)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 438
PS/4/GRE/1956(d)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 437
PS/4/GRE/1956(e)	Консолидация экономического и социального положения в городских районах	49 438
	ИТОГО	461 250

Страна и номер проекта	Описание проекта	Взносы Фонда помощи беженцам
		(в долл.)
ИТАЛИЯ		
Окончательное устройство		
PS/4/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	68 900
PS/5/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	39 000
PS/6/ITA/1956(b)	Устройство в ремеслах и различных профессиях	15 600
PS/7/ITA/1956(b)	устройство в ремеслах и различных профессиях	2 600
PS/10/ITA(b)	устройство в ремеслах и различных профессиях	2 600
	ИТОГО	<u>128 700</u>
«Трудные» случаи		
DC/9/ITA(b)	Размещение по различным местным учреждениям	16 000
DC/10/ITA(b)	Размещение по различным местным учреждениям	8 000
	ИТОГО	<u>24.000</u>
СОДЕЙСТВИЕ РАССЕЛЕНИЮ		
PS/2/RES/LATAM	Ссуды на расселение	34 500
PS/3/RES/LATAM	Ссуды на расселение	9 500
PS/4/RES/LATAM	Ссуды на расселение	9 500
	ИТОГО	<u>53 500</u>
	ИТОГО на проекты, разрешенные по категории C/1956/Rev.1	<u>1 348 697</u>

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА

Escritorio Pérez Machado, Conde o Piñango 11, Caracas.

ГАИТИ

Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle," Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Gaubaud & Cia. Ltda., So. Sur No. 6 y 9a. C.P., Guatemala.

ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte," P. SH. Adly Pasha, Cairo.

ИЗРАИЛЬ

Leo Blumstein, P.O.B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi.

ИНДОНЕЗИЯ

Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.

ИРЛАНДИЯ

Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar Austurstreti 18, Reykjavik.

ИТАЛИЯ

Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.

КАНАДА

The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.

КИТАЙ

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.

КОСТАРИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИВАН

Librairie universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Place Guillaume, Luxembourg.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Groevenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.

ТАЙЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elío, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Librería Ivens, Calle Moneda 822, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.
Buchhandlung Hans Raunhardt
Kirchgasse, 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel A-B
Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del Teatro, Quito.

ЭФИОПИЯ

Agence Ethiopienne de Publicité, Box 8, Addis-Abeba.

ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.
P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ

W. Wüllerstorff
Waagplatz, 4
SALZBURG.

ГЕРМАНИЯ

Buchhandlung Elwert & Meurer
Hauptstrasse, 101
BERLIN — Schöneberg.

ГЕРМАНИЯ (продолжение)

W. E. Saarbach
Frankenstrasse, 14
KOELN — Junkersdorf.

Alexander Horn
Spiegelgasse, 9
WIESBADEN.

ИСПАНИЯ

Organización Técnica de
Publicidad y Ediciones
Sainz de Baranda 24 — MADRID.

Librería Bosch
11 Ronda Universidad
BARCELONA.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd.,
6 Tori-Nichome Nihonbashi
TOKYO Central.

51 (R) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства ещё не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.